

زانستی كۆمەلناسى رۇژئاوا

لېيچىنەو و دادگايبىكردن

گەرەزاناي نيو زانايانى كۆمەلناس پيداچوونەوئەيەك
بۇ فيكرى پيشەنگەكانى ئەم زانستە دەكات

ئيمانويل والەرسىتىن

وەرگېرانى بۇ عەرەبى
مەحمود ئەلزەوادى

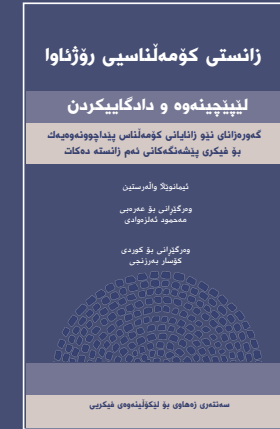
وەرگېرانى بۇ كوردى
كۆسار بەرزنجى



لە بلاوكرەوكانى سەنتەرى زەھاوى بۇ لىكۆلېنەوئەيەك فيكرى ژمارە (۳۰)

ئەم پەرتووكە

ئەم پەرتووكە باس لە ھەندىك لەو كاتىگورى (وتەزا)نە دەكات كە بوو بوونە بابەتى سەرەكى زانستى كۆمەلناسى رۇژئاوا و وەك سەلمىتراو و گومانەلنەگر سەير دەكرا. لىرەدا نووسەر لە دىدگايەكى رەخنەي سۆسيۆلۇجىيەو ئەو كاتىگورىيەنە دادگايى دەكات و رەخنە لە بونىادى مەعريفى سى زاناي ھاوچەرخ و پيشەنگى زانستى كۆمەلناسى دەگرىت (دوركهايم - ماركس - ماكس فيبەر) كە نوينەرايەتى زانستى كۆمەلناسى تەقلىدى دەكەن و كارىگەرييان



لە سەر زانايانى كۆمەلناسى رۇژھەلات و رۇژئاوا ھەيە . نووسەر كە يەككە لە بەناوبانگترين زانايانى كۆمەلناسى ئەمپۇ، داواي بەدھيئانى «كولتورى كۆمەلناسى» دەكات، وە داواي دارشتنەوئەيەكى نوئى زانستە كۆمەلئايەتى و سروشتى يە مرؤببەكان دەكات، وە باوهرى وەھايە كە دەبىت ئەم كولتورەش لە سەر بناغەي پرؤگرامىك بىت كە زانست و مەعريفەكانى مرؤف يەك دەخات، ئەمەش ھاوړايە لەگەل دىدى مەعريفى رۇشنىبرىي عەرەبى ئىسلامى كە داكۆكى دەكات لە سەر يەكەتى زانست و مەعريفەكان. بۇيە خوئىندەوئەي ئەم پەرتووكە پىويستە، بۇ پىسپۇران و بۇ كەسانى ئاسايىش.

ئيمانويل والەرسىتىن (Emmanuel Wallenstein)، سەرۆكى رىكخراوى نيودەولەتى زانستى كۆمەلناسى (۱۹۹۴ - ۱۹۹۸) و سەرۆكى ليژنەي (جولبنكيان) نيودەولەتى يە بۇ بونياتنەوئەيەكى زانستە كۆمەلئايەتەكان (۱۹۹۳ - ۱۹۹۵). لەم سى بوارەدا دەنووسىت كە پەيوەندى بە شىكرەنەوئەي سىستەمە جىهانىەكانىەكانەو ھەيە: پەرەسەندى ميژوويى سىستەمە جىهانى يە ھاوچەرخەكان، كىشەي ھاوچەرخى ئابوورى سەرمايەدارى جىهانى، بونىادە مەعريفەكان. وە لە ھەريەك لەم بوارانەدا پەرتووكى نووسىو ھەك (سىستەمى نوئى جىهانى) و (يۆتۇبىايەكان: يان بژاردەگەلىكى ميژوويى بۇ سەدەي بىستويەكەم) و (پىويستى دارشتنەوئەيەكى نوئى بۇ زانستە كۆمەلئايەتى يەكان: سنورى چوارچىوە فيكرىيەكان بۇ سەدەي تۆزدەيەم.

ئەم زانايە لەمپۇدا لە ئەمريكا و ھەموو جىهاندا بە يەككە لە بەناوبانگترين زانايانى كۆمەلناسى دادەنرىت و ئىستا لە زانكۆي (بيل) لە رۇژھەلاتى ئەمريكادا كار دەكات.



زانستی كۆمهلناسىي رۆژئاوا لېيچينه وه و دادگايي كردن

زانستی كۆمەلناسىي روژئاوا لېيچىنەو و دادگايىكردن

گەورەزاناي نيو زانايانى كۆمەلناس پيداچوونەوئەيەك
بۇ فيكرى پيشەنگەكانى ئەم زانستە دەكات

ئيمانويلا والەرىستين

وەرگېرانى بۇ عەرەبى
مەحمود ئەلزەوادى

وەرگېرانى بۇ كوردى
كۆسار بەرزنجى

زانستی کۆمهڵناسیی رۆژنواو لێپێچینهوه و دانگاییکردن

نووسینی: ئیمانویلا واله رستین

وهگێرانی: کوسار به رزنجی

بابهت: کۆمهڵناسیی

دیزارین: رهوشته محهمهد

تیراژ: دانه

نرخ:

چاپی یه کهم: چاپخانه ی (شقان) سالی 2014. کوردستان – سلیمانی

له بهرپهوه به رایه تیی گشتیی کتبخانه گشتییه کان ژماره () ی سالی 2014 ی پئی دراوه

مافی له چاپدانه وه ی بۆ ده زگای چاپ و په خشی سه رده م پارێزراوه ©

ناوهرۆك

- پېشەككىي وەرگىپرى كوردى ۷
- پېشەكى وەرگىپرى عەرەبى ۱۰
- كەلەپوورى كۆمەلناسى و پەيمانى زانستە كۆمەلايەتتیه كان ۱۷
- كەلەپوور ۲۱
- دۆركھایم سىّ حەقىقەتى سەلمینراوى خستۆتە پېش چاۋ ۲۸
- ئاستەنگە كان ۳۹
- دەسپىكە تىۆرىيە كان ۷۲
- پەراۋىزە كان ۸۹
- فەرھەنگۆك ۱۱۹

پیشه کیی وەرگێری کوردی

به ناوی خودای زانای بی هاوتا

برایانی دلسۆزو ماندووینی ناسانی سهنته‌ری زه‌هاوی له کاتی ده‌ستبه‌کاربوونیان وه‌هه‌ولیاندا وه‌هموو توانایه‌کی خۆیان بۆ بلاوکردنه‌وه‌ی ئه‌و په‌رتووکانه‌ی که ده‌بنه‌ مایه‌ی کرانه‌وه‌ی بیری مه‌عریفی له کوردستاندا بخه‌نه‌گه‌ر، هه‌روه‌ها به‌ ده‌ستنی‌شانکردنی هه‌ندیک په‌رتووکێ گه‌رنگو ده‌وله‌م‌ند به‌ بیرمه‌ندی، به‌ مه‌به‌ستی وەرگێرانی بۆ زمانی کوردی، توانیویانه‌ گه‌لێک که‌لێنی په‌رتووکخانه‌ی کوردی پرپکه‌نه‌وه، دیاره‌ ئه‌م هه‌نگاوه‌ پیرۆزانه‌و پرێکخستنی گه‌لێک کۆپو سیمیناری فیکری، وزه‌و گه‌رموگورپیه‌کی دیاری مه‌عریفه‌خوازی له کوردستاندا هیناوه‌ته‌ ئاراو پیویسته‌ کاربه‌ده‌ستانی هه‌ریمی کوردستانیش گه‌رنگیه‌کی شایانتر به‌مجۆره‌ سه‌نته‌ره‌ مه‌عریفیانه‌، به‌ده‌ن.

ئهم په‌رتووکه‌ش که‌ وتاریکی زانای کۆمه‌لناسی ئه‌مریکی و‌اله‌رستین (له‌ دایکبووی ۱۹۳۰ — نیویۆرک) ه، له‌سه‌ر پێشینیازی ئه‌م سه‌نته‌ره‌ به‌رپزه‌و به‌تایبه‌ت له‌ لایه‌ن بیرمه‌ندی به‌رپز دکتۆر سه‌باح به‌رزنجیه‌وه‌ وەرگێرانی به‌ به‌نده‌ سپێدرا.

کاتیک لێی وردبوومه‌وه‌ سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که‌ وەرگێری عه‌ره‌بی به‌شیکێ گه‌رنگی ئه‌م په‌رتووکه‌ی له‌ دیدی خۆیه‌وه‌ باسکردوو، منیش به‌شبه‌حالی

خۆم به سهرنجو دیدیکی گزنگی مه‌عریفی زانایه‌کی هاوچه‌رخى ده‌زانم له باره‌ی فه‌لسه‌فه‌ی کۆمه‌لناسیه‌وه، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر ناو‌نیشانیکی دووم بۆ ئه‌م په‌رتووکه‌ دابنیم، باش وایه‌ ناوی بنیم (خویندنه‌وه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی بۆ یه‌ک‌خستنه‌وه‌ی کۆمه‌لناسی و زانسته‌کانی دیکه‌)، هه‌ولێکی جیددییشه‌ بۆ دووباره‌ خویندنه‌وه‌ی که‌له‌پووری کۆمه‌لناسی و ئاسته‌نگه‌کانی به‌رده‌م رێ‌ک‌خستنه‌وه‌ی بنه‌ما مه‌عریفیه‌کان، به‌ شیوه‌یه‌ک که‌ هه‌موو زانسته‌کان بتوانن له‌ ئاوینه‌یه‌کی مه‌عریفیدا خۆیان ببینن، سهرنجو گله‌یی چه‌ند بیرمه‌ندیکی فیمینیستی‌شی له‌م بواره‌دا باس کردووه‌.

واله‌رستین، به‌ سوودوه‌رگرتن له‌ وته‌و دیدی گه‌لێک له‌ زانایان و فه‌یله‌سوفان ئه‌وه‌ی سه‌لماندووه‌ که‌ مرۆفه‌کان به‌ هه‌موو ره‌نگو ناوچه‌و بیرو دیدیانه‌وه‌ ده‌بێ‌ ته‌واوکهری یه‌کدی بن و چیدی ته‌نها رۆژئاوا ناتوانیت سه‌رچاوه‌ی هه‌موو فیکرو مه‌عریفیه‌ک بێت و ته‌نانه‌ت مرۆفه‌ به‌ گشتی، پێ‌ویسته‌ له‌ لووتبه‌رزیه‌ی سه‌رده‌می مۆدێرنه‌ بێته‌ خواره‌وه‌و که‌ ماسیه‌کانی خۆی و زانست و ته‌کنه‌لۆجیا ده‌رک بکات و زیاده‌ له‌ پێ‌ویست عه‌قل‌گه‌وره‌ نه‌کات، هه‌روه‌ها ئاماژه‌یه‌کی جوان ده‌کات به‌ (ئه‌نوه‌ر عه‌بدولمه‌لیک) که‌ له‌ په‌رتووکێکیدا له‌ سالی ۱۹۶۳ توانیویه‌تی به‌ پتر له‌ ده‌سال پێش (ئه‌دوارد سه‌عید) بکه‌وێت له‌ باسکردنی هه‌له‌ی ئه‌وروپا سه‌نقه‌ریدا، ئه‌وه‌ش ناشارمه‌وه‌ که‌ وه‌رگێرانی ئه‌م په‌رتووکه‌ ئه‌وه‌ ناگه‌یه‌نیته‌ که‌ له‌ گه‌ل هه‌موو ناوه‌پۆکی ئه‌م په‌رتووکه‌دا هاو‌پرابم.

خویندنه‌وه‌ی بابته‌که‌ وشکییه‌کی تێدایه‌ به‌ هۆی وردی و کورتی و ده‌وله‌مه‌ندیه‌وه‌، چونکه‌ که‌مێک زانیاری پێ‌ویسته‌ له‌ باره‌ی هه‌ندیک ده‌سته‌واژه‌ و ده‌ربیرین و دیدگه‌ی زانایانه‌وه‌، که‌ نه‌ده‌کرا به‌ ئاسانی

تیھه لکیشی وەرگیرانه که ی بکهین، به لام دانیام خویندنه وه یه کی ئارام و ورد
چیژی ئەم پەرتووکه به خوینەر ئاشنا ده کات، هه ولیشم داوه فەرهنگزکیک
بۆ هه ندیک له وشانه دابنیم که رهنگه له دووتوی پەرتووکه که دا به خیرایی
نه دۆزیننه وه.

هیوادارم هه موو پیکه وه بتوانین له دهوله مه ندکردنی پەرتووکه خانه ی
کوردیدا رۆلی گونجاوی خۆمان بگیرین، له که موکوری منیش ببورن.

کۆسار به رزنجی

۱۰ی ئەیلولی ۲۰۱۴

پیشہ کی وہرگیپری عہ رہبی

ئەمپرو ئیمانوییل والہرستین Ammanuel Wallerstein بە یەکیک لە بەناوبانگترین زانایانی کۆمەڵناسی، نەک تەنھا لە ئەمریکادا، بە لکو لە ھەموو جیھاندا، دادەنریت.

ئەم زانیە لە ریگای چەندین نووسینییەوہ ناوبانگی دەرکردووہ، وەک پەرتووکی: (سیستمی نویی جیھانیی The Modern World System)، (پیویستبوونی دەرشتنەوہ یەکی نویی بو زانستە کۆمەڵایەتیەکان، Unthinking Social Sciences)، (کۆتایی جیھان بەو شێوہ یەئیمە دەیزانین، The End of the World as We Know It) ھەر وہا وەک بەرپوہ بەری: (سەنتەری فیرنان برودال بو لیکۆلینەوہی ئابووری و نەسەقە میژووپیەکان و شارستانیە مرییەکان) لە زانکۆی ویلیام تی نیویۆرک لە شاری (بنجەمتون) کاری کردووہ و لیرەوہ نازناوی (استاذ شرف متمیز)ی لە زانستی کۆمەڵناسیدا، وەرگرت.

ئیسستاش مامۆستای کۆمەڵناسییە لە زانکۆی یاییل Yale University لە رۆژھەلاتی ئەمەریکا، بە ھۆی بلندی بالای فیکریی ئەم زانیەوہ، لە ریگای ھەلبژاردنەوہ کرایە سەرۆکی کۆمەڵەئە جیھانیی زانستی کۆمەڵناسی بو ماوہی چوار سال، تا ھوینی ۱۹۹۸.

ئەم دەقەئە لە بەردەستاندا یە دەگەریتەوہ بو دیداریکی (والہرستین) لەگەل زانایانی کۆمەڵناسی کە لە پینچ کیشوہرەوہ ھاتبوون، لە کۆنگرەئە چوار دەھەمی کۆمەڵەئە جیھانیی زانستی کۆمەڵناسی لە شاری مۆنتریال لە کەنەدا ۱۹۹۸ ھەر وەک نەریتی پەیرەو کراوی کۆمەڵە زانستییەکان،

سەرۆكەكانى چەند وتارىك بۆ ئەندامان دەدەن، لە بارەى بابەت و دۆزى جياوازەو كە پەيوەندييان بە لايەنى پسيپورى ئەو كۆمەلە يەو هەيه .
ئەم دەقە سۆسيۆلۆجىيەى بەردەستمان وتارىكى سەرۆكايەت يە كە (والە رستين) لە ۲۶ / يۆليۆ / ۱۹۹۸ز دا لە بەردەم ژمارە يەكى زۆرى زانايانى كۆمەلناسيدا، كە لە كەلتور و كۆمەلگە و رەگەز و زمان و رەنگى جياوازەو هەتابوون، خویندىيەو .

بە پيى ئەو هەى وەرگيپى ئەم وتارەم (كە بۆ چەند جار يك بلاوكراو تەو هە) پيموايە ناوەرۆكى ئەم وتارە بۆ زانايانى كۆمەلناسى عەرەب لە چەند ئاستيكي جياوازدا بەسوودە، چونكە زۆربەى ئەو زانايانە پەيرەوى تيورى و مەنەجەكانى زانايانى كۆمەلناسى رۆژئاوا دەكەن و زۆر بە دەگمەن پەخنەيان لەسەرى هەيه، لە بەرانبەردا (والە رستين) هەلەدەستيت بە لپپچينەو هەم بوارەدا و تەنانەت لەگەل سۆسيۆلۆجىيەى پيشەنگانى ئەم بوارەو ئەوانەى كە بە دامەزرينەرانى كەلتورى زانستى كۆمەلناسى دادەنرين . هەلەدەستيت بە تەركيزكردن لەسەر كەلەپورى فيكرى سۆسيۆلۆژى رۆژئاوايى، كە ئەمرو بونياتنەرى زانستى كۆمەلناسىيە لە رۆژھەلات و رۆژئاوا، ديارە (دۆركھاييم) و (ماركس) و (فيبەر) ئەو پيشەنگانەن كە فيكرو نووسراوەكانى ئەوان نوینەرى سەرچاوەى پلە يەكى رۆشنبيريى زانستى كۆمەلناسى هاوچەرخن .

هەرەو هەا لە دووتويى ئەم دەقەدا دەيبينين كە زاناکانى كۆمەلناسى عەرەب و نەتەوەكانى ديكەيش، بە جۆريك لە پيرۆزيەو هە دووبارەى دەكەنەو هە كە ئەو سى پيشەنگە (لانەى شيرى) زانستى كۆمەلناسىيە كلاسسيكين و پيشيانوايە تەنھا ئەو سى كەسە خاوەنى مەقوولە هەرسكراو و

بەکارھەنراوھەکانى زاناينى كۆمەلناسى رۆژئاواو رۆژھەلاتن و راكائيان بەو سەلمىنراوانە دەزانن كە جىگاي گومان و لىپچىنەوھ نىن! .

بىگومان ئەو ئامازھ و پىداوئىستىيانەى لە لاين يەكك لە گەرەترىن زاناي سۆسىۆلۆجىاي رۆژئاواويەوھ كراوھ بەرانبەر زاناينى كۆمەلناسى رۆژھەلات و رۆژئاوا، ئەو راستىمان بۆ دووپاتدەكاتەوھ كە زانستى كۆمەلناسى رۆژئاوا تەندروست نىيە، ھەم لەسەر ئاستى ئەپستمۆلۆجى و ھەم لەسەر ئاستى فىكرى پىشەنگە يەكەمىنەكانى، بۆيە لىرەوھ و آلرستاي سەرۆكايەتى بزوتنەوھ يەكى راستكەرەوھ (تصحیحى) و نوپكەرەوھ لەسەر ئەم دوو ئاستە، دەكات، ئەمەش بە تايبەتى لەو پەرتووكەيدا دەبينن كە ناوى (پىئوستى داپشتنەوھ يەكى نوى بۆ زانستە كۆمەلایەتەكان) ە.

لە بنەماكانى ئەم بزوتنەوھ راستكەرەوھ يە لاى (وآلرستاي)، داواكردن و بانگكردنىيەتى بۆ يەكگرتنى زانستەكان و زەمىنەيەكى ئەپستمۆلۆجى يەكتايى، ئەم بانگەوازەش لە قوولايى رۆشنىبرى عەرەبى ئىسلاميدا پىشوازيەكى گەرمى لىدەكرىت.

لىرەوھ دەتوانىن بلين كە ئاشناكردنى زانستى كۆمەلناسى عەرەبى لەگەل ئەم رۆشنىبرىدا، لەسەر دوو بناغەى بەھىزى وھە دامەزراوھ كە ئەستەمە رەخنە لە رەوابوونى بگىرىت:

يەكەم: گومان لەوھدا نىيە رۆشنىبرى عەرەبى ئىسلامى لەسەر ئاستى پراكتيكى و فىكرى، لە باوھرەئان بە دیدگاي ئەپستمۆلۆجى يەكتايى بۆ ھەموو مەعريفە و زانستەكان پىش ھەموو كەس كەوتووه، ئەوھتا قورئانى پىرۆز، يەكەمىن پەرتووكى رۆشنىبرى عەرەبى ئىسلامى، بىرواي بە يەكتايى بەدبەينەرى گەردوون و لەوئىشەوھ باوھرەبوون بە يەكبوونى دياردە

گەردوونییەکانە، سەرەرای جیاوازییەکانیان، ئەمەش باشتەین ئاماژە یە لەو راستییە ی که بنەمای ئەپستمۆلۆجیای یەگگرتوو لە زانستەکان و مەعریفە ی مۆف راستیە سەلمیتر اووەکانی دیدگای قورئانین، ئەوە تا پیکەو بەسترا نی توخمە زیندو و نازیندووەکانی گەردوون و یەکبوونیان، لە قورئاندا زۆر تەرکیزی لەسەر کراوە و لە سوورەتە درێژو ناوهندو کورتەکاندا چەندبارە دەبیتهوه .

لە دیدگای ئەپستمۆلۆجیای قورئانییەو ئەم هیزی پە یووەست و یەکبوونە لەنیوان هەموو بەدیھینراوەکانی گەردووندا دەگەرپیتەوہ بو ئەوہی که لەلایەن یەک خودای تاکو تەنھاوہ دروستکراون، وەک خوا گەورە دەفەر موی: (قل هو الله احد) واتە: تو بلی: ئەو خودای تاکو تەنھایە) الأخلص^(١)، یان دەفەر موی: (لو كان فيهما إلهة الا الله لفسدتا..) واتە: ئەگەر جگە لە الله خوداوەندانی دیکە لە ئاسمانەکان و زەویدا هەبوا یە، تیکدە چوون و دەشیوان..) الأنبياء (٢٢).

دوو هەم: بیگومان که بانگکردنی والە رستین بو زانایانی کۆمەلناس و بەردەوامی داواکارییەکانی گەلێک لە زانایانی رۆژئاوا بو یە کخستنی ئەپستمۆلۆژیای زانستە سروشتی و کۆمەلایەتی و مۆییەکان، شایانی ئەوہ یە پیشوازییەکی گەورەتری لی بکریت و بە ئامادەییەکی بەھیزترەوہ قەبوول بکریت لە لایەن زانایانی کۆمەلناسی عەرەبو پەسپۆرییەکانی دیکە یە لە زانکۆکانی کۆمەلگە عەرەبیەکانەوہ، که رۆشنبیری عەرەبی ئیسلامی تییدا زالە، چونکە ئەم رۆشنبیریە بە دەنگیکی بەرز داوای یەکبوونی ئەپستمۆلۆژیای زانست و مەعریفە تە مۆییەکان دەکات، که واتە گەرانیوہ بو ئەو ئەپستمۆلۆژیایە لە دیدگە ی رۆشنبیری ئیسلامیەوہ، گەرانیوہ یە بو

سەرچاوهو رەسەنایەتی، گەرانەوەش بۆ رەسەنایەتی و سەرچاوه — وەك دەلێن — خۆی لە خۆیدا فەزێلەتە .

بێگومان والەرستین و ئەو ھاوڕێیانەى كە بە دلگەرمیەو هەولێ سەرلەنوێ یەكخستنى ئەپستمۆلۆژیای (دوو رۆشنبیریەكە) دەدەن، ئەو دەزانن كە گەلێك بەرەبەستى زۆر گەورە لە بەردەم یەكخستنى ئەپستمۆلۆژیای ئەم دوو رۆشنبیریەدا لە كۆمەلگەكانى رۆژئاوادا هەيە، لە لایەكەو دامەزراو ئەكادیمیەكانى رۆژئاوا هەستاون و هەلەستەن بە پتەوكردنى ئەو پەسپۆرییانەى كە دابراونىكى لە نیوان زانستە سروشتى و كۆمەلایەتى و مۆییهكاندا دروستكردووه و دروست دەكات، لە لایەكى دیکەو ئەم بونیاده ئەكادیمیانهش بوونه هۆی بەدیھینانى عەقلىەتى دور لە پەيوەندى دوو لایەنە، یان لاوازبوونى و لێكدابراو و بيمەیلی نیوان لیکۆلەران و زانایانى ئەو دوو رۆشنبیریە .

دیاره زیادهرەویممان نەگوتوو ئەگەر بلێین سەرکەوتنى پرۆژەكەى والرستاین و ھاوڕێكانى پشتیوانییەكى باشى دەبوو ئەگەر كۆمەلگە رۆژئاوییه ھاوچەرخەكان دیدگایەكى ھاووینەى دیدگەى ئەپستمۆلۆژی رۆشنبیری عەرەبى ئىسلامیان هەبوایە .

بە دەربیرینی (ماكس قنبەر)، گونجانى ئەخلاقى رۆشنبیری عەرەبى ئىسلامى لەگەڵ ئەو بانگەوازه هەلچووہى رۆژئاوادا بۆ ئەم یەكخسنەى ئەپستمۆلۆژیایە، لە لایەكەو دەگەریتەوہ بۆ بانگکردنى قورئانى پیرۆز (كە پەرتووکی شارستانییەتى عەرەبى — ئىسلامیە) بۆ یەكبوونى دیارده جوراوجۆرهكانى گەردوون كە عەقلى مرفۆ بە زەحمەت بتوانیت بیزمیریت، لە لایەكى دیکەو لۆجیک و لیکۆلینەوہكانى فەلسەفەو كۆمەلناسى ھاوچەرخ

زەروره تی هه بوونی ئەپستمۆلۆژیایه کی یه کخه ری زانسته کان و مه عریفه
نوێکانمان بۆ ده سه لمینیت.

ئهو زانست و مه عریفانه ش ده بنه هو ی هه ستانه وه و گۆرپانکاری له جوردا
بۆ سه ده ی بیستویه که م، هه روه ک والهرستین و هاووینه کانی هه مان رایان
هه بوو، وه هاش چاوه پروان ده کریت له دیدگه ی رۆشنیبری عه ره بی ئیسلامی
له جیهانی زانسته کان و مه عروفه کاندای پیشوازیه کی ته واو له م په ره سه ندنه ی
نیو زانیان و بیرمه ندانی رۆژئاوا بکات که به سوودی یه کخستنی
ئه پستمۆلۆژیایکان هاتۆته ئاراوه.

ئایا رۆشنیبری عه ره بی ئیسلامی به و دروشمه به ناوبانگ نییه که
کۆکه ره وه ی هاوئا هه نگی نیوان مه عریفه کان و زانسته کانه له سه ر بناغه ی
رێکخستنی په یوه ندی نیوان عه قل و نه قل دارپێژراوه؟

محمود الذوادی

مامۆستای کۆمه لناسی

زانکۆی تونس

که له پووری کۆمه لئاسی و په یمانی زانسته کۆمه لایه تییه کان (۲)

لیژده دا گفتوگو له سهر بابته می معریفه ی کۆمه لایه تی و که له پووره کانی و بهر به سته کانی و سه رچاوه تیۆریه کانی ده که م و هه ول ده دم به لگی ته وا و له سهر ئه وه به ینمه وه که که له پووری کۆمه لئاسی بریتیه له خودی (رۆشنبری کۆمه لئاسی) و پیناسه یه کی له دیدگایه کی دیکه وه بۆ بکه م، ههروه ها ده مه ویت بیسه لمینم که ئه م رۆشنبری چهند ده یه یه که روبه پرووی چهن دین بهر به ست و له مپه ری گه وره بۆ ته وه و له بناغه شدا خۆی له و بانگانه دا ده نوینیت که رۆشنبری کۆمه لئاسی نابینیت و دانیشی پیدانانیت، له بهر دا کۆکیه به رده وامه کانی رۆشنبری کۆمه لئاسی له روویه که وه و هیزی ئه م له مپه رانه ش له روویه کی دیکه وه .

له کۆتاییدا ده مه ویت ئه وه بسه لمینم که ته نها خواستی مومکین و سوود به خش ئه وه یه که رۆشنبری کی نوی و کراوه به دیبیت، نه ک ته نها بۆ کۆمه لئاسی (ئه م جاره)، به لکو بۆ هه موو زانسته کۆمه لایه تییه کان، له وه ش گرن گتر ئه وه یه ئه م رۆشنبری له چوارچۆیه ی جیهانی کی معریفی یه کگرتوودا بیت. بینگومان ئیمه معریفه دابه ش ده که یین و له سی گۆشه ی جیاوازه وه به شه کانی پیکه وه ده به ستینه وه: له گۆشه ی فیکریه وه دابه شی ده که یین بۆ چهند پسیپۆریه کی معریفی disciplines و له گۆشه ی ریکه ستنه وه دابه شی ده که یین بۆ چهند بونیادی کی هاوبه ش corporate، له گۆشه ی رۆشنبری شه وه دابه شی ده که یین بۆ کۆمه لایه تی له زانایان که هاوبه شن له هه ندیک پیشه کی لۆجیکی سه ره تایی دیارییکراودا premises، ده شکریت هه ر پسیپۆریه کی معریفی بکریت وه ک بینایه کی فیکری، یان که ره سته یه کی رینموونیار (بۆ لیکۆلینه وه) سه یری بکریت.

پسپۆرییەتی رینگایە کە بۆ دانانی ھەر شتێک لە چۆیەتی بابەتییکی دیراسی و لە بواریکی تایبەتداو چەند مەنھەجییکی لیکۆلینەوہی گونجاو، لە ئەنجامی ئەمەوہیە کە سنووری کیشراوی خۆی ھەبێت. پسپۆری بە مانایە ھەول دەدات بۆ ریکوپیچکردن و لە قالبدانە فیکر، تەنھا ناوہ پڕۆکی بیرکردنەوہو رینگاکانی سنووردار ناکات، بە لکو ئەو دیوی بازنە خۆیشی سنووردار دەکات، دیارە کە تەنھا بەوہی بلیین بابەتییکی دیارییکراو پسپۆریکی مەعریفیە، بەس نییە بۆ دیارییکردنی ئەوہی کە ئەو پسپۆریە مەعریفیە چیە؟ بە لکو ئەوہش پیویستە کە دیاری بکەیت کە ئەم پسپۆریە کام کایە ناگریتەوہ، بەو واتایە کە لە ھەمانکاتدا (جامیع و مانع) بێت، واتە ئەوہی پیناس دەیگریتەوہ لە خۆی بگریت و ئەوہی لە دەرەوہی پیناسە دەریبکات. کەواتە کاتی کە دەلیین: کۆمەلناسی پسپۆریەکی مەعریفیە، یەکیک لە واتاکانی ئەوہیە کە داکوکی لەسەر ئەوہ بکات کە ئەم زانستە، زانستی میژوو، یان زانستی ئەنترۆپۆلۆژیا نییە، زانستی کۆمەلناسی جیاوازی لە زانستەکانی دیکە و بۆ لیکۆلینەوہش بواری جیاوازی ھەبێت و سیستیمیکی جیاوازی لە پڕۆگرامەکانی و لیکدانەوہیەکی approach فیکری جیاوازی لە باسکردنی مەعریفی کۆمەلایەتی، ھەبێت.

کۆمەلناسی وەک پسپۆرییەکی مەعریفی لە تەنیشت پسپۆریە مەعریفیەکانی دیکە داو لە کۆتایی سەدە ھەمدا دەرکەوت، ئەم زانستەش لە ژێر چەتری زارواہیەکی فراواندایە کە پێی دەوتریت زارواہی (زانستە کۆمەلایەتیەکان).

کۆمەلناسی، وەک پسپۆرییەکی مەعریفی لە نیوان ساڵەکانی ۱۸۸۰ — ۱۹۴۵ ز دا پەرە ھێنا، لەم گۆرەپان و لەم ماوہیەدا ھەموو پێشەنگەکانی

کۆمه‌لناسی، هه‌ولیانداوه لانیکه‌م په‌رتووکێک بنووسن که کۆمه‌لناسیان له‌و په‌رتووکهدا وه‌ک پ‌سپۆریه‌کی مه‌عریفیی ناساندووه، ره‌نگه‌ دوا کارێ فیکریی گرنه‌گ له‌سه‌ر ئه‌م شیوازه، په‌رتووکێ (بونیادی کرده‌ی کۆمه‌لایه‌تی).⁽³⁾ بێت که له‌لایه‌ن تالکۆت پارسنس (Talcott Parsons) ه‌وه له‌ ۱۹۳۷ نووسراوه .

ئه‌م په‌رتووکهدا گرنه‌گه‌کی گه‌وره‌ی له‌ که‌له‌پووری ئیمه‌دا هه‌یه، پاشان ده‌گه‌ریمه‌وه سه‌ر روونکردنه‌وه‌ی رۆلی گرنه‌گی ئه‌م په‌رتووکهدا، راسته‌ له‌ نیوه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی بیسته‌مدا، به‌شه‌ جیاوازه‌کانی زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان توانی خۆی دابه‌زینیت و دانپیانانی ره‌سمی بۆ خۆی وه‌رگریت وه‌ک چه‌ند پ‌سپۆریه‌کی مه‌عریفیی، کاتێک هه‌ریه‌ک له‌وان هه‌ستا به‌ ناساندنی خۆی به‌ شیوه‌یه‌ک که رۆر به‌ پوونی سه‌لماندی که جیاوازی له‌گه‌ل پ‌سپۆریه‌ مه‌عریفیه‌کانی نزیك له‌ خۆی هه‌یه، بۆیه‌ له‌ ئه‌نجامدا، جگه‌ له‌ خه‌لکانیکی که‌م، هه‌چ که‌سێک گومانی نامینێ له‌ کاتی دیاریکردنی پ‌سپۆریی مه‌عریفیه‌یی په‌رتووکێک، یان نووسراویک که چه‌ند وتاریکی گرتبێته‌ خۆی له‌م بواره‌دا، له‌و ماوه‌یه‌دا کاتێک ده‌وترا "ئه‌مه‌ کۆمه‌لناسی نییه‌و میژوویه‌کی ئابوورییه، یان زانستی رامیاریه" ئه‌م وته‌یه‌ واتایه‌کی روونی ده‌به‌خشی.

نامه‌وێت لێره‌دا ئه‌و به‌لگانه‌ به‌ینمه‌وه‌ که بوونه‌ هۆی پته‌وکردنی سنووره‌کان له‌و ماوه‌یه‌دا، بێگومان ئه‌م سنوورانه‌ سێ جور دابه‌شبوونیان ده‌نواند له‌ بابه‌ته‌کانی لیکۆلینه‌وه‌که‌داو له‌و رۆژگاره‌دا لای زانایان روون بوو، ئاشکرا کراو به‌رگریه‌کی به‌هیزی لیکرا وه‌ک شته‌ جه‌وه‌ریه‌یه‌کان، بێگومان ئه‌و کاته‌ دابه‌شبوونیک هه‌بوو به‌ پێی کایه‌ی رابوردوو/ ئیستا، ئه‌مه‌ش بووه‌ هۆی جیاکردنه‌وه‌ی میژووی تاکی (idiographic history) له‌ یاسا‌کانی

كۆمەلە سيانئىيەكە (nomothetic trio) كە زانستەكانى ئابوورى و رامىيارى و كۆمەلئاسىيە .

دابەشبوونىكى دىكە ھەيە بە پىيى كايەي (پىيشكە وتووى ھوشيار/ ئەويتەر)، يان (ئەوروپىي / نائەوروپىي) كەوا بوو ھۆي جياكردنە ۋەي ئەو چوار پىسپۆرپىيەي كە پىيشتر باسما ن كىرد — كە لە بناغەدا لىكۆلئىنە ۋەي لەسەر جىھانى ئەوروپىي كىرد — لە زانستى ئەنتروپۆلۆژىيا (زانستى مروۋق) و لىكۆلئىنە ۋە رۆژھەلاتىيەكان، ھەر ئەوكاتىش دابەشكردنىكى سىيەم ھەبوو، كە برىتئىيە لە دابەشكردن بە پىيى كايەي بازار/ دەولەت و كۆمەلگەي مەدەنى، ۋە ئەوكاتەش باوەر و ابوو كە تەنھا بۆ جىھانى پىيشكە وتوو گونجاو بىت، يەك لەدوای يەكش باوەرەكانى زانستەكانى ئابوورى و رامىيارى و كۆمەلئاسىيە گرتە ۋە^(۴)، بەلام ئەو كىشە فىكرىيەي ئەم سنوورانە پەيداي دەكات، ئەۋەيە كە گۆرانكارىيەكانى سىستىمى نوئى جىھانى پاش ۱۹۴۵ز، مەبەستم ھەلكشانى وىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكايە بەرەو دوستكردنى ھەژمون بەسەر جىھاندا، زىانەۋەي رامىيارى لە جىھانى دەرەۋەي جىھانى رۆژئاوا، فراوانبوونى ئابوورى جىھان بە شىۋەيەك ھاوكات بوو لەگەل فراوانبوونى سىستىمى زانكۆيى (نۆربوونىكى فراوان لە ژمارەي زانكۆكاندا)، ھەموو ئەم ھۆكارانە كۆبوونە ۋە بوونە ھۆي ھەلۋەشاندىنە ۋەي لۆجىكى ئەو سىي دابەشكردنە^(۵) .

لەگەل سالى ۱۹۷۰دا تەمومژئىكى چر بە شىۋەيەكى كردارى سنوورەكانى ئەم دابەشكردنەي گرتوۋەتە ۋە بوۋەتە ھۆي ناروونىيەكى ۋەھا كە — بە بۆچوونى من و كەسانىكى دىكەيش — ناتوانرئىت بەرگرى لەو ناوانە بكرئىت و ئەو كۆمەلە سنوورانە بە يەكلاكەرە ۋە بزائىت لەسەر ئاستى فىكرى و

تەنانت سوودىكى شايانىان ھەبىت، لە ئەنجامى ئەمەشدا پىسپۆرىيە مەعرفىيە جۆربە جۆرەكانى زانستە كۆمەلە تىيەكان پىسپۆرى راستە قىنەى مەعرفىيە نىن، چونكە چىدى بە پوونى نوپنەرى بوارە جىاوازەكانى لىكۆلپنەو نىن بە پىرۆگرامى جىاوازەو، كەواتە سنوورى جىگىر و جىاكەرەو ھىان نىيە .

لەگەل ئەمەشدا، ناوى پىسپۆرىيەكان ۋەك خۆى ماو تەو، وا ديارە كە ھەلۋە شاندىنەو ھىان كارىكى دوور بىت، چونكە ئەم پىسپۆرىيە مەعرفىيە جىاوازە زۆر دەمىكە خىزىراونە تە نىو ئەو رىكخستەنە دامە زراو ھىانەى لە بەشە زانكۆپىيەكاندا چىو ھىان بۆ دانراو ھە لە نىو پىرۆگرامەكانى خويندىن و پروانامە زانكۆپىيەكان و گۆقارە زانستىيەكان و كۆمەلە نىشتىمانى و جىھانىيەكان، تەنانت لە پۆلپىنكردىن پەرتووكخانەكاندا، بىگومان دانانى پىسپۆرىيەكى مەعرفىيە لە چوارچىو ھىەكى دامە زراو ھىيدا، تەنھا رىگەيەكە بۆ پاراستن و زامنى دووبارە بەرھەم ھىنانەو ھى، ئەمەش بە رۆلى خۆى تۆپىكى كارى مەرفىيانەى راستە قىنە دروست دەكات كە سنوورى ھەبىت، تۆپىكى ۋە ھا كە شىو ھى بونىادە دامە زراو ھىيەكان ۋەردە گرپت، كە مەرجى خۆى ھەيە بۆ ئىنتىما بوون بۆى، خاۋەنى ئەو بىنەمايانەيە كە رىگا دانپىدانراو ھەكان بە دىدە ھىنپت بۆ سەركەوتن بە پلە بەرزەكانى پىشەدا، رىكخراو زانستىيەكان ھەوللى لە قالبدانى فىكر نادەن، بەلكو ھەوللى لە قالبدانى پىادە كرىدى فىكر دەدەن، ھەولپش دەدەن چەند سنوورىك دابىن كە سەختگىر تر بن لەو سنوورانەى كە پىسپۆرىيە فىكرىيەكان لە چوارچىو ھى فىكرىيەكاندا دايان ناو، ئەم بونىيە دامە زراو ھىيانە (رىكخراو زانستىيەكان) دەمپننەو، گەرچى بىانوو ھى تىۆرىيەكانى مانەو ھى سنوورە دامە زراو ھىيەكانىان نەما بىت، لە راستىشدا ئەمە پروىدا .

شیکردنه وهی کۆمه لئاسی وهک ریکخستنیک له جیهانی مه عریفه دا، گه لیک جیاوارتره له وهی که وهک پسیپۆرییه کی مه عریفی فیکری شیبکریته وه، ئەگەر وترابیت میثیل فوکۆ (Mechel Foucault) له پهرتووی (هه لکۆلینه کانی مه عریفه، Archaeology of Knowledge) دا هه ولی بو شیکردنه وهی چۆنییه تی پیناسه کردنی پسیپۆریه مه عریفه ئە کادیمییه کان و دامه زاناندنیان و دووباره پیناسه کردنیان هه ولی داوه، ئەوا پییر بوردیو (Pierre Bourdieu) له پهرتووه که یدا (مروقی ئە کادیمی، Homo Academicus) هه ستا به شیکردنه وهی چۆنییه تی دروستبوون و به رده وامبوونی ریکخراوه ئە کادیمییه کان و دووباره دروستکردنه وهی له نیو دامه زراوه مه عریفه کاندایا.⁽¹⁾

من ئیستا هیچ یهک له دوو ریگه یه ناگره بهر، ههروهک پیشتر باسم کرد، من بروام وایه که کۆمه لئاسی پسیپۆرییه کی مه عریفی نییه — هه مان شتیش به سه ر زانسته کۆمه لایه تییه کانی دیکه دا جیبه جی ده بیت —، به ته واوی باوه ریم وایه که خۆمان له دۆخیکی ناریکداین و به هه رشیه یهک له شیوه کان دریزه به رابوردووییه کی ئە فسانه یی ده دین، ئە مه ش ئە نجامه کانی ده خاته ژیر گومانه وه، بۆیه ته رکیز له سه ر ئە وه ده که م که کۆمه لئاسی رۆشنبیرییه، واته کۆمه لیک له زانایان له سه ر هه ندیک پیشه کی لۆجیکی (premises) ریگده که ون، چونکه من دلنیام داها تووی ئیمه له ناخی ئە م گفتوگۆ و پارگۆرینه وانه دا دروست ده بیت که له م بواره دا ده کریت، ده یسه لمینم که رۆشنبیری کۆمه لئاسی نوی و به هیزه، به لام له هه مان کاتدا فشه لی و لاوازییه کی شی له ناخدا هه یه و ناتوانیت گه شه بکات ئە گه ر (گۆرپانکارییه کی جۆری) تیدا نه کریت.

که له پوور

مه به ستمان چیه له روښنبیری کومه ناسایی؟

به خستنه پرووی دوو تییبینی وه لآم دده مه وه:

یه که م: به شیوه یه کی ناسایی مه به ستمان له وشه ی (روښنبیری) نه وه یه که کومه لیک پیښه کی لوجیکی یان کومه لیک گریمانه و پیاده کردنی هاوبه شه، نه که به و اتایه ی له نیوان هه موو تاکه کانی کومه له که داو له هه موو کاتیکدا، به لکو له نیوان زورینه ی تاکه کاند او له زوریه ی کاته کاند او هاوبه شه، پیویسته نه و به شدارییکردنه ش به ئاشکرا بیټ، به لآم له ئاشکراییه که ش گرنکتر نه وه یه که ده بیټ له نه ست (لاشعور) ه وه هه لقوقلابیټ، به شیوه یه که زور به ده گمن نه م گریمانه / پیښه کیانه، جیگای مشتومرو پاجیایی بیټ، پیویستیشه زور ساده و ته نانه ت که منرخیش بن، چونکه کاتیک نه و ته زایانه (مقولات) به رزو په نهانکراو و نه نجامی فیربوون بن، بیگومان نه سته مه ژماره یه کی زور له خه لکی له سه ری یه کده نگ بن، له ویښه وه ده توانن کومه لیک جیهانی له زانایان دروست بکن، من وای بو ده چم که کومه لیک له و پیښه کیه لوجیکیه سادانه هه ن که له نیوان زانایانی کومه ناسدا هه یه، به لآم مه رج نییه له نیوان نه و که سانه دا هه بیټ که خویان ناو ناوه میژوونوسان، یان، زانایانی ئابووری.

تییبینی دووه م: من باوه پم وایه که پیښه کیه لوجیکیه هاوبه شه کان به شیوه یه کی راسته وخوو بی پیناسه کردن له و که سانه وهرگیراون که به بیرمهنده دامه زرنه ره کانیا ن ده زانین، لیستی بیرمهنده دامه زرنه ره کان لای زانایانی کومه ناسی له هه موو جیهاندا، که سانیکی وه: دورکهایم (Durkheim) و مارکس (Marx) و فییه ر (Weber) ی تیډایه. یه که م

تېبىنىيەك لەسەر ئەم لىستە ئەو ھەيە ئەگەر پىرسىيار بىكرېت لە مېژوونوسان، زانايانى ئابوورى و ئەنترۆپۆلۆژيا و جوگرافيا دەربارەى بىرمەندە دامەزىنەرەكانيان، ئەوا بە لىستىكى تەواو جياواز ۋە لām دەدەنەو، لىستەكەى ئىمە كەسانىكى ۋەك: جوليس ميشلى (Jules Michelet) ئىدوارد گىبن (Eduard Gibbon)، ئادەم سمىث (Adam Smith)، جۇن مەينارد كىنز (John May)، مىكياڧىلى (Machiavilli) و كانىت (Kant)، ھىگل (Hegel)، برونىسلو مالنوفسكى (Bronislaw Malinowski)، فرانز بوواس (Franz Boas) ى تىدايە. لىرەو ۋە پىرسىيارەى ناتوانىن خۇمانى لى لابدەين ئەو ھەيە: ئەم لىستەى ئىمە لە كويۇ ھات؟ ئەگەر دۈوركھام خۇى ناوناو زاناي كۆمەلناس، ئەوا ماكس فېبەر لە كۆتايى ژيانيدا بە شيۇەيەكى ناپوون و ناراشكاوى خۇى ۋەك زاناي كۆمەلناس ناساندوۋە.^(۷)

گومان لەو ھەشدا نىيە كە ماركس ھىچ كاتىك خۇى ۋەك زانايەكى كۆمەلناسى نەناساندوۋە، سەرەپاي ئەو ھەي گەشتووم بە ھەندىك لە زانايانى كۆمەلناس كە خۇيان بە دۆركھامى و ھەندىكى تىرش خۇيان بە ماركسى و ھەندىكى تىرش خۇيان بە فېبەرى ناو دەبەن، بە لām تا ئىستا كەسىكى لەو جۇرانەم نەبىنيوۋە كە بلى لە ھەمانكاتدا من دۆركھامى و ماركسى و فېبەرىم، كەواتە چ واتايەك دەمىنىتەوۋە بۇ ئەو قسەيەى كە دەلىت: ئەو سى كەسايەتيا نە دامەزىنەرانى بىوارى كۆمەلناسىين؟ لە گەل ئەو ھەشدا ھەموو پەرتووك و پەرتووكە بىرپاردراوەكانى زانكۆكان (textbooks) بەردەوام سوورن لەسەر ئەو ھەي ئەم كەسايەتيا نە بە دامەزىنەرانى كۆمەلناسىي دادەنن.^(۸)

ھەمىشە دۇخكە بەم شىۋەيەش نەبوو، لە راستىدا كۆكردنەوھى ئەم سى
 كەسايەتتە دەگەرپتەوھە بۇ تالكۆت پارسنز (Talcott Parsons) لەو
 كارەيدا كە بە خشتىكى بناغەيى دادەنریت لە رۇشنىبرى كۆمەلناسىيدا، لە
 پەرتووكە كەيدا بە ناوى (بونىادى فرمانى كۆمەلایەتى — The Structure
 of Social Action). ئامانجى پارسنز ئەو بوو كە دان بنیت بە فەزلى
 ئەو سىكوچكەيەى لە دۆركھایم و فېبەر و فېلفريدۆ (Vilfredo Pareto)
 پېكھاتبوو، بەلام لەبەر ھۆيەك لە ھۆيەكان، نەيتوانى قەناعەت بكات بە
 كەسانى دىكە كە رۆلى بارىتۆ چەند گىرنگ بوو ھەو بارىتۆش ھەروا بە
 داپۆشراوى ماىەوھە، مارك خرايە نىو ئەو لىستەوھە، سەرەپراى ھەولەكانى
 پارسنز بۇ دوورخستەنەوھى، سەرەپراى ئەمەش ئەو لىستە بە بۆچوونى من
 توانى لەسەر دەستى پارسنز رووناكى ببىنیت، ئەمەش واتاى ئەوھە ئەم
 لىستە زۆر نوپىيە، بىگومان كە پاش سالى ۱۹۴۵ ز دەركەوتوھە.

كاتىك پارسنز لە سالى ۱۹۳۷دا پەرتووكەكەى نووسى، دۆركھایم گىرنگى و
 پېگەى لە زانستە كۆمەلایەتتە فەرەنسىيەكاندا كەمتر بوو لەو پېگەيەى كە
 پېش بىست سال ھەببوو، ھەرۋەھا لەو پېگەيەى كە پاش سالى ۱۹۴۵
 ھەببوو.^(۹)

دۆركھایم لە لای ھېچ يەك لە كۆمەلە نىشتىمانىيە سەرەكەكانى دىكەى
 كۆمەلناسى كەسايەتتەكى سەرچاۋەيى (مەرجەئى) نەبوو، ئەوھى كە زۆر
 سەيرە لىرەدا ئەوھە كە لە پېشەكى چاپە ئىنگلىزىيەكەى پەرتووكى
 (بنەماكانى پەيرەوى سۆسىۋولۆژى) لە سالى ۱۹۳۸دا جورج كاتلن (George
 E.G. Catlin) — بۇ خويئەرە ئەمريكەكان — بەرگرى لەوھە دەكات كە
 گىرنگى بداتە رۆلى دۆركھایم لە رىزى گروپى چارلس بوٹ (Charles

Booth) و فله كسنەر (Flexner) و تۆماس (W.I.Thomas) دا دايبنيّت. ده لئيّت: گەرچى ھەريەك لە فونت (Wundt) و ئيسپيناس (Espinass) و تونيز (Tonnie) و زيمەل (Simmel) لە ئەندىشەكاندا پيش دۆركھاييم كەوتوون، بەلام ئەمە ھيچ لە گرنكى دۆركھاييم كەمناكاتەوہ^(۱). ھيچ گومان لەوہدا نيينە كە لەم رۆژەدا مروّف ناتوانيت بەم شيوہ دەربرينە دۆركھاييم پيشكەش بكات، ئەوہى شايانى ئاماژە پيكردەنە كە بېروبوچوونەكانى قيبەر لە سالى ۱۹۳۷دا لە زانكوكانى ئەلمانىادا نەدەخويندرا، ئەگەر بە ويژدانەوہ قسە بكەين ئەوا تەنانەت سالى ۱۹۳۲ ئەو كەسايەتيە سەركردايەتيە نەبوو كە ئيستا لە كۆمەلناسى ئەلمانىادا حسابى بو دەرکريت، نووسينەكانى تا ئەو كاتەش بو زمانەكانى ئينگليزى و فەرەنسى وەرەنگيپرا بوو، بەلام ماركس، زور بە دەگمەن ناوى لە بازەنە كاديميە متمانە پيكر اوھكاندا دەھات.

كۆنيل (R.W. Connell) لە راپرسىيەكى نويدا روونىكردەوہ كە پەرتووكەكانى زانكو ھەندىكجار باسى لەو سى نووسەرە كردووە، بەلام لە ناو ليستىكى دريژدا كە گەليك ناوى دىكەى تيدا بوو، كۆنيل ئەمە ناو دەنيّت "دەدگايەكى ئەنسكلوپيدىيى بو زانستى نوى لە لاين ئەو كەسانەوہ كە مومارەسەى دەكەن، نەك پشتبەستوو بيت بە ليستىكى دانپيدانراو، كە ناوى دامەزرينەرانى تيدا بيت"^(۱).

ئەم ئەجمامەى كە كۆنيل پيگەيشتووە، منيش زور دەميكە باوهرم پيى ھەبوو، لە راستيدا ليستى دامەزرينەران دەبيتە ناسينەرى روشنبىرى، لە نيوان سالانى ۱۹۴۵ – ۱۹۷۰ز گەيشتە لووتكەى خو، كە ماوہيەكى زور تايبەتى بوو، زانايانى كۆمەلناسى ئەمريكى بەسەر كۆمەلناسيدا

زالبوویونو و له و کاته شدا قوتابخانه ی (بونیا دگه ری - وه زیفی) پیشه ننگ بوو
 و له نیو زانایانی کۆمه لئاسییدا به بی رکابه ر په سه ندرکراوترین بوو.

پیویسته لیستی دامه زیننه ران به دۆرکهایم ده ستیپیکات - که له نیو سی
 پیشه واکه دا پتر هه ست ده کات که شایسته ترینه بو خودیتنه وه ی له زانستی
 کۆمه لئاسیدا. دۆرکهایم دامه زیننه ری گوڤاریکه، ناوی (سالئامه ی زانستی
 کۆمه لئاسی) (L'Anne'e Sociologique) که له سالی ۱۹۹۸ز دا ئاهه نگی
 یادی ۱۰۰ساله ی یه که م ژماره یمان بو کرد، هه روه ها ئاهه نگی بیره وه ری په نجا
 ساله ی دامه زرانندی کۆمه له ی جیهانی زانستی کۆمه لئاسی (ISA) مان گپرا.

دۆرکهایم وه لامی یه که مین و روونترین پرسیری داوه ته وه، که وا هه ر
 توپژهریکی واقعی کۆمه لایه تی له کاتی توپژینه وه ی مه دانییدا پرسیری
 له باره وه ده کات، پرسیاره که ش ئه وه یه: چۆن هه ندیک مرؤڤ پابه ند ده بن به
 کۆمه لیک نه ریتی تاییه ته وه و پابه ند نابن به هه ندیکی دیکه وه؟ چۆن هه ندیک
 مرؤڤی خاوه ن "باکگراوه ندی جیاواز" هه ز له پابه ند بوون به هه مان
 نه ریته وه بکه ن، زیاتر له و که سانه ی که خاوه نی باکگراوه ندی جیاوازن؟ ئیمه
 ئیستا وه لامی ئه م پرسیاره به باشی ده زانین و له لامان پرسیار نییه.

سه ره رای ئه مه ش، ده توانین دووباره سه رنجی وه لامه که ی پیشووی
 دۆرکهایم بده ینه وه، دۆرکهایم به روونی داکۆکی له سه ر به لگه بناغه ییه کانی
 ده کات له سه ره تای چاپی دووه می په رتووکه که یدا "بنه ماکانی په پیره وی
 سۆسیۆلۆژی" که له سالی ۱۹۱۰ز دا نووسیویه تی، ئامانجی له م پیشه کیه دا
 ئه وه بوو که وه ک به رپه رچدانه وه یه ک بیئت بو ئه و که سانه ی ره خنه یان له
 چاپی یه که می په رتووکه که ی گرتبوو، هه ولده دات ئه و قسانه ی خو ی روون
 بکاته وه که هه سستی کردوه خه لکی به هه له لی تیگه شتوون.

دۆركھايىم سى حەقىقەتى سەلمىنراوى خستۆتە پېش چاۋ

يەكەم: "پېۋىستە مامەلە لەگەل راستىيە كۆمەلەيە تىيە كاندا بىكەين، بەۋ پېيەي كە - شت - ن". ھەرۋەھا داكۆكى لەسەر ئەۋە دەكات كە ئەم قىسەيە: "لە كرۆكى پەيپەۋى ئىمەدايە"، سووريشە لەسەر ئەۋەي كە واقىيەي كۆمەلەيە تى لە بناغە / قەۋارەيەكى ماددىدا كورت ناكرىتەۋە، بەلام بە سادەيى "پلەيەك لە واقىيەت دەبەخشىتە جىھانى كۆمەلەيە تى كە يەكسان بىت بەۋ ئەندازەيەي ھەر تاكىك دەيىبەخشىت بە جىھانى ماددىسى". دەلئىت: "شت لە بەرانبەر بىرۆكە (فىكرە) دايە، ھەرۋەك چۆن ئەۋەي لە دەرەۋەدايە لە بەرانبەر ئەۋە شتەدايە كە لە ناۋەۋەدا ناسراۋە" (۱۲).

دوۋەم سەلمىنراۋ ئەۋەيە: "بىگومان دىياردە كۆمەلەيە تىيە كان لە دەرەۋەي تاكە كاندايە" (۱۳).

لە كۆتايىدا دۆركھايىم داكۆكى لەسەر ئەۋە دەكات كە كۆت (القيدى) كۆمەلەيە تى ۋەك كۆتى ماددىي نىيە، چونكە لە ناۋەۋە ھەلئاقولئىت، بەلكى لە دەرەۋە سەپىنراۋە (۱۴). پىتر داكۆكى دەكات بۆ ئەۋە راستىيەكى كۆمەلەيە تى ھەبىت، پېۋىستە لە نىۋان تاكە كاندا كارلىكرىدى كۆمەلەيە تى ھەبىت ۋە لە ئەجامدا: "ھەندىك بىرۋاۋەرو چەندىن جۆر لە ھەلسوكەۋت دروست دەبىت كە لە سىرووشتى كۆمەلەيە ۋە سەرھەلدەدات، لىرەۋە دەكرىت پىناسەي زانىستى كۆمەلناسىي بىكرىت بەۋەي ئەۋە زانىستەيە شىكرىدەۋەۋە لىكۆلئىنەۋە لەسەر بىنەماكان ۋە ئەركەكانى دامەزراۋەكان دەكات" (۱۵).

بەم شىۋەيە ئىمە بە پوونى قىسە لەسەر داكەۋتەيەكى كۆمەلەيە تى دەكەين كە بە شىۋەيەكى كۆمەلى دروست بوۋە ۋە ئەم داكەۋتەيە پېۋىستە لە لايەن زانايانى كۆمەلناسىيەۋە لىكۆلئىنەۋەي لەسەر بىكرىت، كەۋاتە

كۆمەلناسى بىر تىپتە لە زانستى دامەزراوەكان، تەنانەت دۆركھایم پيشبىنى ئەم گرنگىپېندانەى ئىستای ئىمەى كىردبوو بە بکەرى كۆمەلایەتى (agency)، كاتىك لەم خالەدا تېيىنىيەك ئىزافە دەكات كە دەيسەلمىنىت سنوورەكانى "جۆرايە تىە رېپېدراوہكان" وەك مەسەلە يەك ھە يە. (۱۶)

بىگومان ئەم سى گوتە يەى دۆركھایم پىكەو بەلگەى دۆركھایم پىكە ھىنن بە قازانجى "ئەو مەبدەئە بناغە يىيەى كە داكۆكى دەكاتەو ھەسەر ئەو ھى راستىە كۆمەلایە تىەكان داكەوتە يەكى بابە تىيان ھە يە، لە كۆتايىشدا ھەموو شتەكان پشت بەم بنەمايە دەبەستن و دەگەرپىنەو ھەرى" (۱۷).

نامەوئىت لىرەدا گىفتوگۆ لەسەر دىدگاکانى خۆم دەربارەى ئەم تىزانەى دۆركھایم بکەم، بەلام دەمەوئىت پيشنىيازى ئەو بەكەم كە ھەولەكانى دۆركھایم بۆ دىارىيەردنى سنوورەكانى گۆرەپانى كۆمەلناسى، ئەو گۆرەپانەى ناوى دەنىت "راستىە كۆمەلایە تىيەكان" وەك بواریكى جىكاراوە لە ھەردوو گۆرەپانى بايولۇجىا و دەروونناسى، لە راستىدا پيشەكىەكى لۇجىكى و بناغە يىيە بۆ رۆشنىبىرى زانستى كۆمەلناسى. ئەگەر بلىن ھەندىك كەس لە زانايانى كۆمەلناسى ئىمە، خۆيان ناو دەنىن زانايانى دەروونناسى كۆمەلایەتى، يان سەر بە قوتابخانەى كارلىككەرى رەمزىن، يان سەر بە قوتابخانەى تاكگەرايى پەيرەوگەر (منھجى) يان سەر بە قوتابخانەى دىارگەرايى - يان وەك ھەندىك دەلىن دىاردەگەرايى - (فىنۆمىنۆلۇژىا) يان سەر بە قوتابخانەى پۆست مۇدىرنە، ئەوا لە وەلامدا دەلىم: ئەو كەسانە سەرەراى ئەو ناوانەش ھەر ھەولە مەعريفىەكانيان لە ژىر ناوى زانستى كۆمەلناسىدا دىرژە پىدەدەن، نەك لە ژىر ناوى دەروونناسى يان بايولۇجىا،

يان فەلسەفەدا، بېگومان ئەمەش ھۆكاریكى فیکریی ھەيە، ئەمەش لە دیگای منەوہ قبولکردنی ناراستەوخۆی دۆرکھایمە بۆ واقعییەتی راستیە کۆمەلایەتیەکان، ھەرچەند زۆر زۆریش ئارەزوویان لەوہیە ئەم بنەمایە پیادە بکەن بە چەند ریگایەکی زۆر جیاوازلەو شیوازە ی دۆرکھایم پێشنیازی کردبوو.

لە پێشەکی چاپی یەکەمی پەرتووکی ناوبراودا، دۆرکھایم گفتوگو لەسەر ئەو ئاکارە دەکات کە دەبیت بۆی دابنریت و دەلێت: ریگای دروست ئەوہ نییە کە ناوی بنریت "ماددی" یان "میسالی"، بەلکو دەبیت ناو بنریت "عەقلانی" (rationalis)^(۱۸)، لە کاتی کدا وشە ی "عەقلانی" خۆی لە خۆیدا بۆ چەندین سەدە بابەتیک بوو بۆ موجدەلە ی فەلسەفی و راجیایی، بەلام بېگومان لانیکەم لە سەردەمی دۆرکھایمەوہ تاسالی ۱۹۷۰ز ناویک بوو ھەموو زانایانی کۆمەلناسی بە کاریاندەھینا^(۱۹).

دەمەویت ئەوہ تەئکید بکەمەوہ کە کاتیگۆری (مەقولە) ی دۆرکھایم بەلگەنەویستی (ژمارە یەک) ھ بۆ رۆشنییری کۆمەلناسی، پوختەکەشی ئەوہیە: ھەندیک گرووی کۆمەلایەتی ھەن خاوەنی پیکھاتە یەکی عەقلانی وەھان کە قابیلیەتی لیکدانەوہ یان تیدایە، بەم دارشتنە سادە یە، من باوہ پرم وایە ژمارە یەکی زۆر کەم ھە یە لە زانایانی کۆمەلناسی کە راستی و دروستی ئەم بەلگەنەویستە نەسەلمینن.

ئەو کیشە یە ی کە ناوی دەنیم بەلگەنەویستی ژمارە یەک لە بوونی ئەو گروویانە دا نییە، بەلکو لەوہ دایە کە یەکیتی ناوہ کی نییە، ئا لیرەوہ رۆلی مارکس دیت، کاتیک ھەولێ داوہ وەلامی ئەو پرسیارە بداتەوہ کە دەلێت: چۆن ناکوکیە ناوخۆییەکان لە نیوان گرووپە کۆمەلایەتیەکان

سەرھەلەدات، لە کاتی کدا پۆیست وایە کە یەك یەكە بن (وشەى گرووپیش پێش ھەر شتێك ئەم واتایە دەگەیه نیت)؟ ھەمووشمان وەلامى مارکس لەم بارە یەو دەزانین، کە لەو پستە یەدا کورت دەبیتەو کە لەسەرھەتای مانیفیستی کۆمۆنیستیدا ھاتوو: "بیگومان مێژووی کۆمەلگەکان تا ئەمڕۆش بریتى لە مەملانێى چینیەکان"^(۲۰). دیارە مارکس ئەو ھەندە سادە عەقل نەبوو کە بە ئاشکرا دەربیرینی گوتارە کەى دەربارەى سروشتى مەملانێکەو لێکدانەو ھەى ھۆکارەکانى، دەقاودەق وەك خۆى وەرگیریت، یان بە یەكێک لە واتاکان لە دیدگای کەسى توێژەرەو^(۲۱) بەراست دەزانیت. کارەکانى دیکەى مارکس پێکدین لە لێکدانەو ھەى زانستى مێژووی مەملانێى چینیەکانو شیکردنەو ھەى ئالیەتەکانى کارى سیستى سەرمايەدارى و ئەو ئەنجامگیریە پامیاریانەى پۆیستە لەسەر مۆڤ لەم چۆو شیکاریەدا پێیگات، ھەموو ئەمانە پێکەو ھە مارکسیەت بە واتا وردەکەى پێکدەھینن، کە دیارە پێچکەو دیدگایەکی شیکاریە کە ھەردووکیان جیگای راجیاییەکی تووند بوو لە نیو گۆرەپانى زانستى کۆمەلناسى و دەرەو ھەى کۆمەلناسییدا.

نامەو یت گفتوگۆ لەسەر خالە بەھیزەکانى مارکسیەت بکەم، یان بەلگەى دژەمارکسیەکان بەینم، تەنھا ئەمەو یت بپرسم بۆچى ھەولێ (پارسنز) بۆ دوورخستەو ھەى مارکس لە زانستى کۆمەلناسى بە شیوہ یەکی ئابرووبەرانە شکستى ھینا، سەرھەرای ئەو ھەى شەپى سارد لە ئارادا بوو، وە چەند ئارەزوویەکی رامیاریش ھەبوو بۆ دوورخستەو ھەى لە لایەن زۆربەى زانایانى کۆمەلناسیەو لە جیھاندا ھەبوو؟ وای بۆ دەچم مارکس گفتوگۆ لەسەر مەسەلە یەکی ناوھەندى (مرکزی) لە ژيانى کۆمەلایەتیدا دەکات کە بە سادەى پشتگوێ ناخریت، ئەو بابەتەش مەملانێى چینیەتە.

ماركس لىكدانەۋەيەكى تايبەتى بۇ مملانىي كۆمەلەيتى ھەبوو، تەركىزى لەسەر ئەۋراستىيە كىرد كە خەلكى پەيوەندى جىاۋازيان بە ھۆكانى بەرھەمھېئانەۋە ھەيە، ئەۋەتا ھەندىكىيان خاۋەنى ھۆكانى بەرھەمھېئانن و ھەندىكىيان لىي بېبەشن و ھەندىكىيان مافى بەكارھېئانيان ھەيە و ھەندىكى دىكەيان ئەۋ مافەيان نىيە، بىگومان بۇ ماۋەيەك ئەۋ قسەيە زۆر بلاۋبوۋەۋە كە ماركس لەم قسەيەيدا بە ھەلەدا چۈۋە و ھەرگىز مملانىي چىنايەتى تاقە سەرچاۋەى مملانىي كۆمەلەيتى نىيە و تەنانت يەكەم سەرچاۋەش نىيە، بىگومان كە چەند جىگروە (ئەلتەرناتىف) يىكى جىاۋاز خرايە روو: ۋەك پىگەى كۆمەلەكان (ئاستى كۆمەلەيتى)، ئەۋ كۆمەلەنى پەيوەندىيە راميارىيەكانيان پىكەۋە بوو، رەگەز، پەيوەندى نىرومى، ھەموو پەيوەندىيەكانى دىكە .

جارىكى دىكە دەلئىم: ئىستا نامەۋىت گىتوگۇ لەسەر دروستى و نادروستى ئەم ئەلتەرناتىفانە بكەم كە لەبرى "چىن" دانراون؟، بەلام تەنھا دەمەۋىت ئامازە بەۋ تىبىنىيە بكەم كە ھەر جىگروەيەك بۇ زاراۋەى "چىن"، گرىمانەى مەركەزىەتى مملانىي دەكات و بە سادەيى يارى بە لىستى جىگروە ركابەرەكان دەكات، يەكىان پىشەدەخات و ئەۋى دى دەخاتە داۋاۋە، بەلام ئايا ھىچ كەسنىك ماركسى رەفز كىردوۋە بەۋ شىۋەيەى كە بلىت: ئەم قسانە ھىچ واتايەكى نىيە، چۈنكە ھىچ مملانىيەكى كۆمەلەيتى لە ئارادا نىيە؟

با راپىرسى ۋەرىگرىن كە چالاكىەكى سەرەكىيە لە پىشەى زانايانى كۆمەلناسىيدا، داخۇچ كارىك دەكەين؟ ۋەك نەرىتى ھەمىشەيى، نمونەيەكى نوئىنەر ھەلدەبژىرىن و كۆمەلە پرسىارىك رووبەروۋى ئەۋ نمونەيە دەكەينەۋە

که په یوه ندى به شتيکه وه هه يه، له بارودوخه ئاساييه کاندایه گريمانه ی ئه وه ده که ين که زنجيره يه که وه لآم به ده سته هينين، سه ره پای ئه وه ی که بيړوکه يه کی پيشوه ختي پروونمان نييه ده رباره ی ئه وه ی که زنجيره ی پرسياړه کان به ره و کوئ ده پوات، جا ئه گه ر باوه پمان واييت که وه لآمی هه موو پرسياړيک وه که وه لآمی پرسياړه کانی ديکه، ئه وا هيچ سووډيک نامينيته وه بو پارسسيه که، کاتيکيش وه لآمه کانمان ده سته که وت، ئه رکی سه رشانمان چی ده بييت؟ بيگومان کوپه يوه نديه که (correlati) له نيوان پرسياړه کان و کومه لآيک گوراوی (variable) ی بنه رتهيدا دروست ده که ين، وه که: پيگه ی کومه لآيه تي، ئابووری، پيشه وره گه زو ته مه ن و ئاستی خویندن و..... ئايا بوچی هه ولی دروستکردنی ئه م په يوه ندييانه ده ده ين؟ چونکه گريمانه ی ئه وه مان داناوه که هه ر گوراویک زوربه ی جار، يان ئاسايی زنجيره يه که سی له خوگرته وه که له کايه يه کی دياربيکراودا پيکه وه ده ژين، کريکاران و بازگانان و پياوان و ئافره تان و لاوان و به ته مه نه کان که سانی ديکه يش چه ند وه لآميکی جياوازيان بو پرسياړه کان هه يه .

ئه گه ر گريمانه ی هه بوونی جوړه کومه لآيه تيه جياوازه کانمان نه کردايه — زوربه ی کات بو دلنيا بوون له جوړه جياوازه کان روو له پيگه ی کومه لآيه تي — ئابووری ده که ين — ئه وا هه ر له سه ره تادا ئه م راپرسسيه مان نه ده کرد، بيگومان که گواستنه وه له جوړاو جوړبوونه وه بو مملانی هه نگاويکی گه وره نييه، به شيوه يه کی گشتی، ئه و که سانه ی ده يانه وييت نکوولی له وه بکه ن ئه و جوړبه جوړ بوونه ده بيته هوی مملانی، ئه وا گومانی ئه وه يان ليده کريت که ريژ له دا که وته يه کی روون و ئاشکرا ناگرن، به هوی به سترانه وه يان به چه ند هوکاريکی ئايديو لوجی رووته وه .

ئەمەش ئەو دۆخەيە كە ئىستا ئىمەي تىداين، ھەموومان ماركسىن لەو شىۋە سووكراۋەي (مخفف) كە ناۋى دەننم سەلمىنراۋى ژمارە دوو بۆ رۇشنىبىرىي زانستى كۆمەلناسى، كورتهكەشى دەلىت: ھەموو كۆمەلە كۆمەلەيەتتە كان لەقە كۆمەلەكانيان (subgroups) لەخۆگرتوۋە لە شىۋەي ھەرەمىدان، لە مەلەنلەيدان لەگەل يەكدى. ئايا ئەمە شىۋەيەكى سووكراۋى ماركسىيەتە؟ گومان لەو دەننە كە پىرۆسەيەكى سووكراۋى ترسناكە، بەلام ئايا ئەمە پىشەكەكى لۆجىكى (premise) نىيە بۆ زۆرىيەي زانايانى كۆمەلناسى؟ بىگومان ۋەھايە.

ئايا دەتوانىن لىرەدا راۋەستىن؟ نەخىر، ناتوانىن لىرەدا راۋەستىن. لە دۋاي ئەۋەي كە بىرپارمان دا كە گروپە كۆمەلەيەتتەكان واقىيەن بەۋ رادەيەي دەتوانىن لەگەلدا لىكەنەۋە بۆ شىۋازى كاركردن بىكەن (بەلگەنەۋىستى ژمارە يەك)، پاش ئەۋەش كە سەلمانمان لە ناخى خۇيدا مەلەنلەيى بەردەۋامى ھەشارداۋە (بەلگەنەۋىستى ژمارە دوو) بىگومان پىرسىارىكى جەۋھەرىي رۋبەپروومان دەبىتەۋە: بۆچى ھەموو كۆمەلگەكان بە رىگەيەك لە رىگەكان ناتەقىتەۋە، يان پارچە پارچە نابىت، يان خۇي لەناۋ بىبات؟ سەرەپاي ئەۋەي كە ئەم تەقىنەۋانە ناۋبەناۋ روو دەدەدەن، بەلام زۆر ئاشكرايە زۆرىيەي كاتەكان روونادات، بىگومان جۆرىك لە "سىستەم" ھەيە لە ژيانى كۆمەلەيەتتە سەرەپاي داكۆكىيكردىن بەلگەنەۋىستى ژمارە دوو، لىرەۋە رۆلى قىبەر دەردەكەۋىت بۆ ئەۋەي لىكەنەۋەيەكمان پىشكەش بىكات بۆ سىستەم سەرەپاي ھەبوۋنى مەلەنلەي.

ۋا راھاتۋىن كە قىبەر بە ئۆپۆزسىۋنى ماركس بزانىن، ئەۋ زۆر داكۆكىي دەكات لەسەر ئەۋ لىكەنەۋە رۇشنىبىرىيەنەي پىچەۋانەيە لەگەل لىكەنەۋە

ئابدورېيە كانداو سوورە لەسەر بېرۆكراسىيەت لە برىتى كەلەكە بوونى سەرمايە، وەك ھېزىكى سەنتەرىي كە جىھانى نوئ دەجولئىئىت، بەلام ئەو چەمكى سەرەكىيە لای قىبەر سنوورېك بۆ ماركس دادەنئىت، يان لانىكەم گۆرانكارىيەكى گەرە لای بەسەردا دەھىئىت، برىتتە لە چەمكى ياسامەندى - الشرعية - (legitimacy).

ئەنجا بزانی قىبەر دەربارەى شەرعیەت چى دەلئىت؟ قىبەر گرنگى بە بناغەى دەسەلات دەدات و دەپرسىت: بۆچى ژىردەستان ملکہ چن بۆ ئەو كەسانەى كە فەرمانیان بەسەردا دەكەن؟ چەند ھۆیەكى روون و جىاوازی ھەيە، وەك: لاسايكردنەوہ (تقلید)، حسابکردن بۆ قازانجى ماددى، وەك دەرهنجامى ملکہ چىيەكە، بەلام قىبەر دەلئىت: ئەم ھۆكارانە بەس نىيە بۆ لىكدانەوہى فراوانى و بلابوونەوہى ئەم گوپراپەلىيە، بۆيە ھۆیەكى دىكەش دەھىئىتە ئارا كە بە "باوہرھىنان بە شەرعیەت" (۲۳) ناوى دەنئىت، وەك ھۆكارىكى بكەرى كارىگەر، لەگەل ئەم خالەدا قىبەر سى جورە پالفتەكەى دەسەلات، يان زالبوونى رەواو شەرى، كە برىتتە لە: شەرعیەتتىكى وەستاو لەسەر بنەمايەكى عەقلى، شەرعیەتتىكى بونىاتنراو لەسەر زەمىنەيەكى تەقلیدى و شەرعیەتتىكى بونىاتنراو لەسەر بناغەيەكى كارىزمى (كەسايەتتەكى ئىلھامبەخش بۆ شوپنكەوتوانى)، بەلام لەبەر ئەوہى كە دەسەلاتى تەقلیدى لای قىبەر بونىيەى رابووردووە، نەك تازەگەرى، بىگومان كارىزما، ھەرچەند رۆلى گرنگى لە داكەوتەى مېژووبى و شىكارى قىبەریدا گرنگ بىت، ئەوا لە بناغەدا دياردەيەكى تىپەرە، لە كۆتايىدا دەگۆرپت بۆ رۆتىنك، ئەوہى بۆمان دەھىئىتەوہ "دەسەلاتتىكى عەقلانى ياسايى" وەك شىوازىكى نوئى بەرپۆەبردن (۲۳)

به دلدناییه وه ئه وینه یه ی قئبهر بۆمان ده کیشیت له وه دا خوی ده بینیته وه که ده سولات پیویسته له لایه ن کارمه ندانه وه به پئوه ببریته، واته پیویسته بیرۆکراتی بیته، به و واتایه ی سیستمیکی بیلایه نه و لایه نگری هیچ کام له خه لک و ده سولات ناکات، ده وتریت بیرۆکراسیه ت سیستمیکی بیلایه نه به و واتایه ی بریاره کانی به پیی یاسایه، ئه مه ش وای له قئبهر کردوه ئه م جۆره ده سولاته به (عه قلانی — یاسایی) legal_rational، بیگومان قئبهر دان به وه دا ده نیت که بارودوخه که له سه ر ئاستی کرداری و پیاده بووندا له وه ئالۆزتره .^(۲۴)

ئه گه ر ئیستا بیر قئبهر ساده بکه یه وه ئه و ده گه یه نه لیکدانه وه یه کی عه قلانی بۆ ئه و راستیه ی که ده وه له ته کان وه ک نه ریتیک ریخراون، واته بیگومان ده سولات تا راده یه ک وه ک نه ریتیک قبول ده کریته و گوپراه لی ده کریته، چ زۆر، چ که م، ئه مه ش به به لگه نه ویستی ژماره سی ناوزه ده که یه ن، ده توانین به م شیوه یه دایبریژینه وه: بیگومان توانای کۆمه له کان/ ده وه له ته کان بۆ کۆنترۆل کردنی ململانیکانیان تا راده یه کی زۆر ده گه ریته وه بۆ ئه وه ی که لقه کۆمه له کان subgroups که خاوه نی پیگه کۆمه لایه تیه نزمه کانی شه رعیته ده به خشنه پیکهاته ی ده سولاتی فراوانترین کۆمه ل/ ده وه له ت، له و باوه رپه وه که ئه م شه رعیته زامنی به رده وامبوونی (کۆمه ل) ه وه ک گشت، هه روه ها ئه م لقه گرووپانه سوودگه لیکی درێزخایه ن له م به رده وامیه دا ده بینیت.

ئه وه ی لیژده ده مه ویته روونی بکه مه وه، ئه وه یه که ئه و رۆشنبیرییه ی زانستی کۆمه لناسیه ی که هه موومان تئیدا به شدارین و له ساله کانی ۱۹۴۵-۱۹۷۰ ز گه شتبووه لوتکه، سی به لگه نه ویستی ساده ی له خوگرته وه:

۱. واقیعیبوونی راستیه کۆمه لایه تیه کان.

۲. به رده و امبوونی مملانیی کۆمه لایه تی.

۳. بوونی ئالیاتی شه رعیه تبه خشین بۆ کۆنترۆلکردنی مملانی.

کۆی ئه م به لگه نه ویستانه سنووری لانیکه م پیکده هیئن، له زه مینه یه کی هه ماهه نگ بۆ لی کۆلینه وه له واقیعی کۆمه لایه تی، هه ولیشم داوه روونی بکه مه وه چۆن هه ریه ک له م سۆ به لگه نه ویستانه، له لای یه کی ک له م سۆ دامه زرینه ره: دۆرکه ایمو مارکسو قیبه ر باس ده کرین، وای بۆ ده چم که ئه م هۆکاره یه وای لی کردووین به پیرۆزییه وه بلین: ئه م سۆ بیرمه نده نوینه ری "کۆمه لناسیی کلاسیکی" ن.

جاریکی دیکه دووباره ی ده که مه وه که بیگومان ئه م سۆ کۆمه له له به لگه نه ویسته کان axioms پیشکه وتوو نین، دلنیشم ریگه یه کی گونجاو نییه بۆ ویناکردنی دا که وته ی کۆمه لایه تی ئه م به لگه نه ویستانه ئه و خالی ده ستپیکردنه یه که زۆربه مان باوه رمان پیی هه یه وه به شیوه یه کی گشتی به کاریانده هیئن، به و سیفه ته ی چه ند پیشه کیه کی وه هان که گفتوگوو مشتومر هه لئاگرن، ئه مه یه که من ناوی ده نیم "رۆشنیری زانستی کۆمه لناسی"، له دیدگای منه وه ئه م راستیه کرۆکی که له پوره که مانه، به لام دووباره ی ده که مه وه که که له پووړیکی نوویه، گه رچی خالی به هیزی تیدا یه، له هه مانکاتیشدا خالی نییه له لاوازی و فشۆلی.

ئاستەنگە كان

ئىستا لىرەدا شەش ئاستەنگ دەخەمە پىشچاۋ كە بە راى من ھەندىك
پرسىياري زۆر ترسناك دەربارەى كۆمەلەى بەلگەنەۋىستەكان دەورۇژىنن كە
ناۋى دەننم "رۇشنىبرىى زانستى كۆمەلناسى" ئەم ئاستەنگانە بەۋپلەبەندىيە
دەخەمە پىشچاۋ كە لە بواری زانستى كۆمەلناسىيدا كاريگەرى دروست
كردبوو، بە شىۋەيەكى گشتى تر لە زانستە كۆمەلایەتییەكاندا، بىگومان ئەم
كاريگەرىيە لە پاش نووسىنى ئەۋ ئاستەنگانەۋە دەركەوت. ۋە لەسەرەتادا
داكۆكى لەسەر ئەۋە دەكەم كە ئەم ئاستەنگانە راستىيەكى حاشاھلەنگر نىن،
بەلام دەبىتە كاريكى گرنگ و جىددى، ئەگەر خواستگەلىكى گونجاۋ و
عەقلىنى روۋ لە زانايان بكات كە خوازيارى دووبارە ھەلسەنگاندەۋەى
پىشەكییەكانى نىۋ زانبارىيەكانيان بىت، كاتىك باۋەرمان بەۋە ھەبوو كە ئەم
ئاستەنگانە گرنگن، رەنگە ناچار بىن بە دارشتنەۋەيەكى نوى بۆ
پىشەكییەكان، بە شىۋەيەك كە كەمتر رووبەروۋى ئەۋ ئاستەنگانە بىنەۋە،
رەنگە ناچارىشمان بكات واز لەۋ پىشەكییەكانە بەينىن، يان لانىكەم دووبارە
چاۋپياخشاندەۋەيەكى رىشەبىيان بۆ بىكەين، كەۋاتە ئاستەنگەكان سەرەتاي
پرۆسەكەيە، نەۋەك كۆتايى.

ئاستەنگى يەكەم:

پەيوەندى بە سىگمۇند فرۆيدەۋە ھەيە، ئەمەش رەنگە لەبەر دوو ھۆكار
شتىكى كوتوپر بىت:
يەكەم: فرۆيد ھاۋچەرخى دۆركھام و قىبەر بوۋەۋ بە ماۋەيەكى كورت
پاش ئەۋان ھاتوۋە.

دووهه م: رادهى گونجان و تىكه لىبوونى فرۆيد له گهل رۆشنپىرى زانستى كۆمه لئاسى به شىوه يه كى باش، بىگومان ئىمه زۆر ده مىكه ئه و دابه شكر دهنه ي فرۆيدمان به كار هئناوه كه ده روون ده كات به سى به شه وه: ئه و — من — منى بالا، بۆ ئه وهى ئاگادارمان بكات ه وه له و گۆراوه ده ستىوه رده رانه ي intervening variables كه وا پيمان ده لئىت چۆن لاي دۆركه ايم خستنه ناوه وهى راستيه كۆمه لايه تىيه كان له نىو هه ستى تاكه كاندا رووده دات، ئه گه رچى زمانى فرۆيد به ته واوى به كارنا هئىن، به لام بىرۆكه بنه ماييه كه ي ده نوئىن و له ناخماندايه و گومانىش له وه دا نىيه كه ده رووناسى فرۆيدى، به هه ر شىوه يه ك بئىت بووه ته به شىك له گرمانه گرووپيه كانمان.

له گهل ئه مه شدا من ئىستا گرنگى به ده رووناسى فرۆيدى ناده م، به لكو گرنگى به كۆمه لئاسى فرۆيدى ده ده م، يه كه مجار ده مانه وئىت گفتوگو له سه ر كه مئىك له به ره مه كانى بكه ين، بۆ نموونه په رتووكى "شارستانىيه تى و شىوئىنه رانى"⁽²⁰⁾ گومان له وه شدا نىيه كه هه موو كاره كانى گرنگه، به لام ده مانه وئىت پراكتيكه سۆسيۆلۆجيه كانى بۆ شىوه كانى ته شخىس كردن و چاره سه رى ده روونى پشنگوى بخه ين، گفتوگو له سه ر ئه وه ده كه م كه باوه رىم وايه به رانبه ركى و رووبه روو بوونه وه يه كى په نه انى فرۆيدى هه يه بۆ خودى عه قلانىيه ت، دياره كه دۆركه ايميش خۆى به عه قلانىيه تگه را ناساندووه، به لام قئىبه ر شه رعيه تى عه قلانى ياسايى كرده بناغه ي شىكارىيه كه ي بۆ ده سه لات، ماركسىش خۆى خستبووه ژىر هه ژموونى ئه و رىبازه ي ناوى لىنابوو سۆشيا لىستى زانستى (واته عه قلانى)، هه موو بىر مه نده پيشه نكه كانمان رۆله ي سه رده مى رۆشنگه رى بوون، ته نانه ت ئه و

کاتانه‌ی که چند پرسپاریکی ره شبینانه‌شیان له‌سه‌ر داهاتومان ده‌کرد، وه‌ک ئه‌وه‌ی لای قئبهر ده‌بیینین (به‌لام شه‌ری جیهانی یه‌که‌م ره‌شبینییه‌کی زۆری له‌نیو زۆربه‌ی رۆشنبیرانی ئه‌وروپادا به‌ره‌مه‌ئینا).

فرۆیدیش به‌هیچ شیوه‌یه‌ک له‌م که‌له‌پووره به‌دوور نه‌بوو، که‌واته له راستیدا چی سه‌رقالی کردبوو؟ فرۆید به‌جیهانی گوت، به‌تایبه‌تی جیهانی پزشکی، ئه‌وه‌له‌سوکه‌وته‌ی له‌دیدئیمه‌وه نامۆ و ناعه‌قلانییه، له راستیدا لیكدانه‌وه و واتایه‌ک له‌خۆده‌گریت، به‌مه‌رجیک تییگه‌ین که به‌شی زۆری عه‌قلی تا‌ک له‌ژیر هه‌ژمونی نه‌ست (عه‌قلی نا‌ئاگا / اللاشعور) دایه، وه‌ک فرۆید ناوی ناوه. به‌پیی پیناسه‌ی فرۆید، نه‌ست ته‌نانه‌ت له‌لایه‌ن خودی تاکیشه‌وه نابینریت و نابیستریت، به‌لام ده‌لئیت: بیگومان چه‌ند ریگه‌یه‌کی ناراسته‌وخۆ هه‌یه بۆ زانینی ئه‌و شتانه‌ی له‌نه‌ستدا رووده‌ده‌ن، په‌رتووی سهره‌کی یه‌که‌می (لیكدانه‌وه‌ی خه‌ونه‌کان)^(٢٦) تایبه‌ته به‌م بابته‌وه.

فرۆید باوه‌ری وایه خه‌ونه‌کان ئه‌و شتانه‌ ده‌رده‌خه‌ن که (من) له‌نه‌ستدا سه‌رکو‌تی کردوه^(٢٧) وه‌ خه‌ونه‌کان ته‌نها که‌ره‌سته‌ی شیکاریی نین له‌به‌رده‌ستماندا، چاره‌سه‌ری ده‌روونشیکاریی هه‌مووی، که پێیده‌وتریت شیفا به‌خشین به‌قسه، له‌ئه‌نجامی زنجیره‌یه‌ک له‌و کردارانه‌وه دروست ده‌بی‌ت که‌وا یارمه‌تی هه‌ریه‌ک له‌پسپۆری ده‌روونشیکارو نه‌خۆش ده‌دات، که‌ ناگادارین به‌و حاله‌تانه‌ی له‌نه‌ستدا روو ده‌ده‌ن.^(٢٨)

کرۆکی ئه‌م په‌یره‌وه له‌باوه‌په‌کانی سه‌رده‌می رۆشنگه‌رییه‌وه وه‌رگیراوه، ئه‌مه‌ش ئه‌و بۆچوونه‌ ده‌نوینیت که ده‌لئیت: زۆربوونی هۆشیاریی ره‌نگه‌ بیته‌هۆی باشتربوونی بریاردان، واته، به‌ره‌وه‌ه‌له‌سوکه‌وتیکی عه‌قلانیتر، به‌لام ریگای هه‌له‌سوکه‌وتیکی عه‌قلانیتر پیویستی به‌وه‌ه‌یه‌دان

بنیّین به وەدا کە پێدەوتریّت کردارە دەروونییە شیواوەکان (neurotic behavior) لە راستیدا هەلسوکەوتییکی "عەقلانییە"، ئەگەر ئامانجی کەسە کەمان لەم هەلسوکەوتەدا زانی، پاشانیش تیگەشتین کە بۆچی بەم کارە هەلدەستییّت؟. هەلسوکەوتی دەماریی رەنگە بە رای دەروونشیکار باشترین هەلسوکەوت نەبێت، بەلام ئەمە مەرج نییە کە "ناعەقلانی" بێت.

لە میژووی پێدەکردنی دەروونشیکارییدا، تەنھا فرۆیدو دەروونشیکارە پێشەنگەکان هەستان بە چارەسەرکردنی ئەو مڕۆڤە بالغانەیی کە تووشی پەریشانی دەروونیی بوو بوون (لانیكەم لەسەرەتادا)، بەلام پاشان لەگەڵ فراوانبوونی دەروونشیکارییدا، دەروونشیکارەکان ئامادەبوون کە دەروونشیکاریی بۆ منداڵان بکەن، تەنانەت بۆ منداڵانی شیرەخۆرەش، ئەوانەیی نەگەیشتوونەتە قوناغی قسەکردن، تەنانەت هەندیک دەروونشیکاری دیکە دەستیانکرد بە داھێنانی چەند رێگەییەکی چارەسەر بۆ ئەو کەسانەیی تووشی نەخۆشی کێشەیی میڤشک (Psychosis) بوون، کە ئەو کەسانەن وای گریمانە دەکرێت توانای گفتوگۆکردنێکی عەقلانی راشکاواییان لە دەستدا بێت.

لای خودی فرۆید چەند بێرۆکەییەکی سەیر هەبوو بۆ ئەو کەسانەیی تووشی هەردوو نەخۆشی پەریشانی توند و پەریشانی میڤشک بوون، ئەوەتا فرۆید لە کاتی گفتوگۆکردنی لەسەر ئەو بابەتەیی ناوی دەنێت "پاش دەروونناسیی سەرکووتکردن — کەبت —" (metapsychology of repression) ئاماژە بەو شیۆە جیاوازانە دەکات کە سەرکووتکردنە دەروونییەکانی لێوە دەردەکەوێت، جۆرە جیاوازانەکانی نەخۆشی دەروونی گواستەنەوایی (transference neuroses)، بۆ نمونە، لە دۆخی دلەپاویکی هیستیریدا یە کەمجار گەپانەو لە هەلپەیی بەرەوپێشچوون دروست دەبێت و

راکردن بۆ بیرۆکه‌یه‌کی جیگره‌وه، واته: لادان و جیگرته‌وه (displacement)، به‌لام پاشان رهنگه ئه‌وکه‌سه هه‌ست بکات که پیویستی به "جله‌وگرته‌نی... ئه‌و دلله‌پراوکییه‌ی له ئه‌نجامی شته له‌بریتیه‌ینراوه‌که‌وه دروست ده‌بیته"، پاشان فرۆید تیبینی ئه‌وه ده‌کات که "له‌گه‌ل زۆربوونی هه‌لچوونی غه‌ریزه‌وه، ئه‌وا پیویسته ئه‌و به‌رگه پاریزه‌ره‌ی به ده‌وری بیرۆکه‌ گۆرپراوه‌که‌دایه بگویزریتته‌وه به‌ره‌و ده‌ره‌وه^(۲۹)، له‌گه‌ل ئه‌م حاله‌ته‌دا ترسه‌زالی (فۆبیا — phobia) ئالۆزتر ده‌بیته له‌وه‌له به‌رده‌وامانه‌ی تری بۆ راکردن^(۳۰).

ئه‌وه‌ی لێره‌دا باسی ده‌که‌ین بریتیه له پرۆسه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی پالنه‌ر، ئه‌گه‌ر شتیکی دلله‌پراوکییه‌کی دروستکرد، ئه‌وا مرۆفه‌هه‌ول ده‌دات به‌هۆی به‌کاره‌ینانی ئالیه‌تی که‌بته‌وه له هه‌سته نه‌ریننی و ئه‌نجامه‌کانی دووربکه‌وینته‌وه، ئه‌مه‌ش دلله‌پراوکی که‌مده‌کاته‌وه، به‌لام له به‌رانبه‌ردا پیویسته مرۆفه‌نرخه‌که‌ی بدات، فرۆید رای وایه که گه‌لێک گران له‌سه‌ر مرۆفه‌ ده‌که‌وینت، یان ده‌کرینت بپرسین ئایا له راستیدا وه‌هایه؟. ئه‌وه‌ی که ده‌روونشیکار ده‌یکات بریتیه له‌وه‌ی که یارمه‌تی مرۆفه‌که‌ بدات بۆ رووبه‌پووبوونه‌وه‌ی ئه‌و شته‌ی دلله‌پراوکیکه‌ دروست ده‌کات، لێره‌وه ده‌توانینت به ئه‌رکیکی که‌متر ئازاره‌که‌ که‌مبکاته‌وه، به‌م شیوه‌یه ئه‌و مرۆفه‌ ده‌یه‌وینت به ریگایه‌کی عه‌قلانی ئازار که‌مبکاته‌وه، ده‌روونشیکاریش هه‌ول ده‌دات به ریگایه‌کی عه‌قلانی رینموونی نه‌خۆش بکات، تاکو بزانیته که رهنگه ریگایه‌کی باشته (عه‌قلانی دیکه) بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی ئازار هه‌بیته.

ئایا ده‌روونشیکار راستیی دۆزیوه‌ته‌وه؟ ئایا ئه‌م ریگه نوویه عه‌قلانیه‌تره بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی ئازار؟ فرۆید گه‌فتوگۆکانی به‌چه‌ند هه‌لۆیستیکی قورستر

کۆتایی پێدههینیت و داکوکی لهسهه ئهوه دهکات که پێویسته سهیری ئهوه بکهین که "تا چ رادهیه که هیز و قوولیی راکردنی — من — له نهخۆشیه دهروونیه نه رگسیهکاندا رهنگه داتهوه" (۳۱)، بهلام تهنا نهت لیره شدا که فرۆید به نهخۆشیه کی قورسی دهزانیت، بیگومان ههروه که هه مان بابته سهیری دهکات که بابته تیکی عهقلانییه بۆ که مکردنه وهی ئازار.

به دلنیا یه وه که فرۆید ئاگاداریه کی زۆری ده باره ی سنوره کانی رۆلی ده روونشیکار، هه یه، ئه وه تا له په رتووکه که یدا (من و ئه و — The Ego and the Id) زۆر به روونی هۆشدار ی ئه وه ده دات که رۆلی درۆزنانه ی "پێغه مبه ر و رزگار که ر و گیانه خش" ببینریت. (۳۲). هه روه ها خودداریه کی هاوینیه ی له په رتووکه که یدا "شارستانییه تی و شیوینهرانی" نیشانداهه، کاتی که ده یه ویت بیسه لمینیت ئه سته مه بتوانین بگه ینه به دیهینانی ئه و ئه رکه پێویسته ی له سه رمانه بۆ گه شتن به شادومانی، ده لیت: "یاسایه کی زیڕین نیه که به سه ر هه مو که سیکدا جیبه جی بکریت، پێویسته له سه ر هه ر تاکیک ئه و ریگه تایبه ته بدۆزیته وه که به هۆیه وه رزگاری به ده سته ده یینیت". هه روه ها ده لیت: بیگومان کاتی که هه لباردنه کانه مان په رگیر (متطرف) ده بیت، ئه و ده ره نجامه که ی ترسناکی تووشبوون به نه خۆشی ده روونی ده بیت، ده گاته ئه و ئه نجامه ی: "ئه وکه سه ی له گه ل به سالا چوونیدا وا ده زانیت که سه رکه وتوو نه بووه له هه وله کانی بۆ به ده سته یینانی به خته وه ری، رهنگه سه بووری خۆی له ئالوده بوونیکه قورسدا بدۆزیته وه، یان رهنگه ده ست بکات به هه ولکی شوڕشگێڕانه ی نائومیدانه که خۆی له نه خۆشی په ریشانی میشک (psychosis) دا ده بینیته وه" (۳۳)

به راستی چه ندین شت له م کۆپله ههلبژێراوانه‌ی فرۆیددا سه‌رنجی منی راکێشا، ئه‌و نه‌خۆشیانه‌ی له‌ نه‌خۆشدا تیبینی ده‌کات به‌ راکردن له‌ ترسناکی پیناس کراوه، من جاریکی دیکه‌ داکۆکی له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ ده‌که‌مه‌وه‌ که‌ ئه‌م راکردنه‌ کاریکی عه‌قلانییه‌، ته‌نانه‌ت ئه‌وه‌ی که‌ وه‌ها دیاره‌ که‌ له‌ هه‌موو جۆره‌کانی راکردن ناعه‌قلانییه‌و له‌ په‌ریشانی مێشکدا ده‌رده‌که‌وێت، ئه‌وا هه‌ر به‌ "هه‌ولێکی ناوومیدانه‌ داده‌نرێت بۆ شوپرش" وه‌ک ئه‌وه‌ی که‌ چه‌ند جیگره‌وه‌یه‌کی که‌م نه‌بی‌ت بواریکی دیکه‌ له‌ به‌رده‌م ئه‌و که‌سه‌دا نه‌بی‌ت، بۆیه‌ له‌ دۆخی بێئومیدبووندا په‌نا ده‌باته‌ به‌ر په‌ریشانی مێشک، له‌ کۆتاییدا، توێژه‌ری ده‌روونشیکار ته‌نها ده‌توانی‌ت شتیکی سنووردار بکات، نه‌ک له‌ به‌ر ئه‌وه‌ی پیغه‌مبه‌ر نییه‌، به‌لکو "پێویسته‌ له‌ سه‌ر هه‌موو که‌سیک ریگای تایبه‌تی رزگاربوونی خۆی بدۆزیته‌وه‌".

ئێمه‌ له‌ کۆنگره‌ی توێژه‌رانی ده‌روونشیکاردا نین، ئه‌م باب‌ه‌تانهم نه‌و‌روژاندوه‌ به‌ مه‌به‌ستی گفتوگۆکردن له‌ سه‌ر ئه‌رکه‌کانی ده‌روون تیۆریه‌کانی چاره‌سه‌ری ده‌روونی، بۆیه‌ ئه‌م چه‌ند وته‌یه‌م له‌ فرۆیده‌وه‌ گواسته‌وه‌، چونکه‌ تیشکیک ده‌خاته‌ سه‌ر ئه‌و گریمانه‌ی پیشوختمان بۆ عه‌قلانییه‌ت، چونکه‌ ته‌نها کاتیک ده‌توانین پیناسی شتیکی بکه‌ین که‌ عه‌قلانییه‌ که‌ چه‌ند شتیکی دیکه‌ بن پیناسی ناعه‌قلانییان پێدرا بی‌ت. دیاره‌ فرۆید چۆته‌ ناو ئه‌و گۆره‌پانه‌وه‌ که‌ له‌ بواری کۆمه‌لایه‌تیدا به‌ هه‌لسوکه‌وتی ناعه‌قلانی و ده‌روونپه‌ریشانی داده‌نرێت، ریگه‌که‌ی فرۆید په‌رده‌ هه‌لمالینه‌ له‌ سه‌ر ئه‌و عه‌قلانییه‌ته‌ی خۆی هه‌شارداوه‌ له‌ پشتی ئه‌و هه‌لسوکه‌وته‌وه‌ی له‌ رووکه‌شدا ناعه‌قلانییه‌، له‌ سه‌ر لیکۆلینه‌وه‌ی به‌رده‌وام بوو ته‌نانه‌ت ده‌رباره‌ی ئه‌و شته‌ی که‌ زۆر ناعه‌قلانییه‌، واته‌ په‌ریشان بوون و ناهاوسه‌نگی

بیرکردنه وهی میَشك، لیكدانه وهیه کیشی دۆزیه وه که رهنگه ناوی بنیین
 عهقلانی، که راکردنه له تالوکه جاریکی دی. بیگومان، دهروونشیکاریی
 ته رکیز له سهر ئه و گریمانه یه دهکات که چه ندین شیوازی باشرمان هه یه بۆ
 مامه له کردن له گه ل تالوکه دا و هه ندیکیشیان سوودی که متره، که واته
 چاکبوون و شیفا جیاوازه کانی هه ر تاکیک پیویستی به به خشینی نرخى
 جیاواز هه یه، ئه گه ر دروست بیته خوازه ی ئابووری فرۆید لیژهد به کاربهینین.
 له گه ل ئه مه شدا، فرۆید به خستنه گه پری لۆجیکی لیکوئینه وه له
 لیكدانه وه ی عهقلانی بۆ شته ناعهقلانییه کان، ریبه رایه تی ئیمه ی کرد بۆ ئه و
 ئه نجامگیریه لۆجیکیه ی که ده لیت: هیچ شتیکی ناعهقلانی نییه لای ئه و
 نه خوشه ی هه ل سوکه وتیک دهکات، کى ده توانیت بلیت له سهر هه قه و
 نه خوشه که ش به هه له بزانیته؟ فرۆید زۆر به جیددی هوشداریی ده داته
 دهروونشیکاره کان له باره ی ئه وه ی که نابیت له کاتی چاره سازیدا
 له پیشترینه کانی (أولویات) خویان به سهر نه خوشه کاندایه پینن و ده لیت:
 " پیویسته له سهر هه رکه سینک ریگای تایبه تی رزگاربوونی خو ی بدۆزیته وه، "
 به لام ئه گه ر هیچ شتیکی ناعهقلانی نه بیته له دیدی تاکیکه وه، ئیتر ئه م
 پیاه لدانه به سهر تازه گه ری و شارستانییه تی و عهقلانییه تدا له کوپه
 سه رچاوه ی گرتوه؟ بیگومان ئه م ئاسته نگه ئه وه نده به هیزه که ده توانم
 بلیم هیشتا ده ستمان نه کردوه به رووبه رووبوونه وه ی، دلنیام که ئه و
 ئه نجامگیریه جیگیر و تاقانه یه ی ده توانین به دهستی بهینین ئه وه یه که هیچ
 شتیک نییه که ناوی بنیین عهقلانییه تی رسمى، یان به ده برپینیکی دیکه،
 ده کریت بلین: بۆ ئه وه ی بریار بدریت که شتی عهقلانی رسمى چیه،
 پیویسته له سهر مروّف — به ورده کارییه کی ته واو ئالۆزو تایبه تمه نده وه —

تامانچ و خواستی که سه که لیکبدا ته وه، له م حاله ته شدا هه موو شتیک له سه ر دیدگای ئه و که سه وه ستاوه که هه ل سوکه وته که ده کات و ده یه ویت هاوسه نگی له نیوان ویست و خواسته کانیدا بکات، گومان له وه شدا نییه که قوتا بخانه کانی پۆست مۆدیرنه له په رگیرترین و خۆپه رستترینیاندا ئه و پیشه کیه ی فرۆید له م پرۆسه یه دا تا ئه و په ری به کارده هینن، به بیئه وه ی دان به چاکه ی فرۆیددا بنین (گه رچی که میش بیئت).

ئه وه ی شایانی تیبینیه ئه وه یه ره نکه پۆست مۆدیرنیسته کان ناگیان له سه رچاوه ی رۆشنبری قوتا بخانه که یان نه بیئت، شتیکی سروشتیشه که ئه وان وه ک ئاسته نگیک سه یری ئاسته نگی فرۆیدی نه که ن، به لکو وه ک راستیه کی ئه زه لی گه ردوونی، واته وه ک گه وره ترین وته ی نیو وته کان لیکبده نه وه، به م چه شنه له لیکدژییه زاتییه ئه م هه لویسته خۆی به دهستی خۆی، خۆی ده رووخینیت.

له به رانه ر ئاسته نکه که ی فرۆیددا هه ندیکیان ده ستیان به چه پله لیدان کردو وایانلیهات ته نها خۆیان ببینن، به لام هه ندیکیان گه رانه وه ده ستیان کرد به پیا هه لدانی عه قلانییه ت، به لام ئیمه ده توانین له م دوو هه لویسته به دوور بین، چونکه ئاسته نگی فرۆید بو ئاستی پراکتیکی چه مکی عه قلانییه تی ره سمیی، ناچارمان ده کات به تیروانینیکی جیددیتر سه یری چه مکی قیبه ری بکه ین بو عه قلانییه تی جه وه ره ی (substantive rationality) و شیکردنه وه یه کی وه های بو بکه ین که خودی قیبه ر بو کردنی ئاماده نه بو بیئت.

ئه و شته ی که فرۆید به رانه ری بو یه وه ره نکه هه ولشیداییت بو رووخاندنی، بریتیه له سوودی چه مکی عه قلانییه تی فره می، ئایا شتیک هه یه

ناوی عەقلانییەتی رەسمی رووت بێت؟ بیگومان عەقلانییەتی رەسمی هەمیشە بریتییە لە عەقلانییەتی رەسمی کەسیک، ئیتر چۆن دەتوانین دان بنیین بە هەبوونی عەقلانییەتیکی رەسمی جیهانی گەردوونی؟ دەشزانین کە عەقلانییەتی رەسمی بریتییە لە: بەکارهێنانی باشترین ھۆکار بۆ گەشتن بە ئامانج، بەلام ئاسان نییە پیناسیک بۆ ئامانجەکان بکەین، چونکە پیویستی بەو پیناسە هەیه کە گیرت (Geertz) ناوی لێناوە "باسکردنی ئەستور thic description".

لێرەو فرۆید ئامازە بۆ ئەو دەکات کە هەموو کەسیک بە رەسمی عەقلانییە، عەقلانییەتی جەوھەرییش بەتەواوی بریتییە لە ھەڵدانیک بۆ لیکگەشتن لەگەڵ ئەو زاتی تەدا کە ناتوانین کورتی بکەینەووەو تییبناخرینین _irreducible subjectivity_ — وە پێشنيانکردنی ئەو هی کە سەرەرای ئەو هەش چەند بژاردەیهکی کۆمەلایەتی ھۆشیار و واتادارمان ھەبێت، پاشان لە باسەکانی داھاتوودا دەگەریمەووە سەر ئەم مەسەلەیه.

ئاستەنگی دووھەم:

ئاستەنگی دووھەم کە دەمەویت باسی بکەم، بریتییە لە ئەوروپا سەنتەری (Eurocentrism)، کە لەم سەردەمەدا ئاستەنگیکی بەربلاو، گەرچی پێش سی سال زۆر بە دەگمەن قسە لەسەر دەکرا، ئەنوەر عەبدولمەلیک یەکیک بوو لەو پێشەنگانە ئەم دۆزەیان بە ئاشکرا لە نیوماندا وروژاند، ئەو لە پەرتووکی رەخنەییەکییدا (رۆژھەلاتناسی) ١٩٦٣ز، پتر لە دە سال پێش رەخنەکانی ئیدوارد سەعید کەوت، ژيانی خۆی بۆ خستەپرووی ئەو هی کە خۆی ناوی نابوو "پروژەیی شارستانی جیگرەوہ — ئەتەرناتیف" (٣٤).

تەرخانکردبوو.

دهمه ویت گفتوگو له سهر به لگه کانی بکم، به تاییه تی، له په رتوکه که یدا (دیالیکتی کۆمه لایه تی — Social Dialects) که له سالی ۱۹۸۱ز به چاپی گه یاندوو، دیاره بویه قسه کردنم له سهر ئه م په رتوکه هه لَبژارد، چونکه عه بدولمه لیک ره خنه گرتنی له کاره ناشیرینه کانی رۆژئاوای تپیه پاندوو بۆ گه پان بۆ دۆزینه وهی ئه لته رناتیقه کان، نووسه به و گریمانیه دهستیپیده کات که له داگه وتهی جوگرافی رامیاری گۆراودا "جارپدان بۆ گه ردوونیه تیکی حاشاهه لته گر repostulated universalism وه که ره چه ته یه که به س نییه" (۳۰). بۆ ئه وهیش بگه یینه ئه وهی که نووسه پینوایه که "تیوریه کی کۆمه لایه تی کرۆکدار" ه ئه وه مان بۆ پیشنیاز ده کات که پهیره ویکی هاوتاییکه رو کورتنه هین پهیره و بکه یین، که بوارمان ده داتی هاوتاییکردنیک دهستیپیکه یین له نیوان ئه و سی بازنه تیکه لَبوو هی جیهاندا که بریتین له:

- شارستانییه کان
- ناوچه رۆشنبرییه کان
- نه ته وه کان (پیکهاته نه ته وه ییه کان national formation).

له دیدی عه بدولمه لیکه وه ته نها دوو شارستانی هیه: شارستانی هیندی — ئاری و شارستانییه تی چینی، هه ریه کیکیان چه ندین ناوچه ی رۆشنبرییان هیه، شارستانییه تی هیندی — ئاری، ئه م شارستانییه تانه له خۆده گریت: میسری، هه ردوو شارستانییه تی گه وره ی گریکی و رۆمانی، ئه وروپا و ئه مریکای باکوور، شیوه بیابانی ئه فریقی، ناوچه عه ره بی و فارسیه ئیسلامیه کان، به شیکی زۆر له ئه مریکای لاتینی.

وہ شارستانیہ تی چاینی(صینی)ش پیکھاتووہ لہ: خودی چین و یابان و ئاسیای ناوہ پراست و باشووری رۆژھ لاتی ئاسیا و شیوہ کیشوہری ہیندی و ئوقیانوسیا و ناوچہ ئیسلامیہ کانی کیشوہری ئاسیا.

ئەگەر "شارستانی" کارکەر و بکەر سەرەکی بێت لای عەبدولمەلیک، ئەوا چەمکی سەرەکی بریتی دەبێت لہ "تایبەتمەندیی specificity"، و ھەر بە وتەى خۆیشی، ئەمەش پێویستی بەو ھەیه کە تالیکی جوگرافی (خیط جغرافی) بخەینە سەر "تالی میژوویی"^(۳۷). پاشان دەلیت: کیشەى سەرەکی لہ تیۆری گشتی و ئەپستمۆلۆجیادا بریتیه لہ: "قوولکردنەوہ و پیناسەکردنی پەيوەندییەکانی نیوان چەمکی کات و گروپی ئەو بیروکانەى کە بە تایبەتى گرنگی دەدات بە چەربوونەوہى کات لہ بواری کۆمەلگەکانی مروؤقیەتیدا"^(۳۸). سەرەپای ئەوہى کە مروؤف دەتوانیئت ھاوتاکاری (مقارنە) بکات لہ نیوان شارستانیہ تەکاندا لہ سەر ئاستی بەرھەمھێنان و ھاوسەرگیری و ھیزی کۆمەلایەتى، بەلام جیاوازی یەکلاکەرەوہى نیوانیان خۆى لہ و کایەى کاتەدا دەبینیئەوہ کە بریتیه لہ گەورەترین "چەری تایبەتمەندی ئاشکرا و روون، کە لیژدا خۆمان لہ جەرگەى فەرھەنگ و فیکردا دەبینینەوہ".

ئەنوەر عەبدولمەلیک باس لہ بارەى "کاریگەرى پیکھینەرى سەنتەرى (مرکزی) گشتگیر بۆ کات" دەکات کە خوۆی دەبینیئەوہ لہ قوولایی گۆرەپانی میژوویی "^(۳۹).

بەم شیوہیە ئاستەنگی جوگرافی دەبێتە چەمکیکی جیگەرەوہ بۆ کات، پێویستە ئەو ھەمان لہ یاد بێت کە لای عەبدولمەلیک تەنھا دوو شارستانی ھەیه بە و واتایەى خۆى بە کاریدەھینیئت، بۆیە تەنھا دوو پەيوەندی ھەیه و

بەس لەگەڵ ھۆكاری كاتدا، لە روویەكەو دەیدی روژئاوا ھەیه بۆ كات، كە "دیدیکی پراكتیکیە" و ھۆكەى بۆ ئەرەستۆ دەگەرپینیتەو، بە ھۆى بەسترانەو ھى بە سەرھەلدانى لۆجىكى رەسمى و ھەژمونی بىرى شىكارى " كە كات (زەمەن) وەك كەرەستەىەكى كارکردن، نەوەك چەمكىك بۆ جىگای مڕۆڤ لە ماوہىەكى مېژوویدا"^(٤٢)، بەلام لە لایەكى دىكەو "چەمكىكى شىكارى دەبینىن، كە "كات ھەموو شتەكانى خستۆتە ژىر دەستى خوێ"، بۆیە ناكرىت "وەك ماددەىەكى بەكاربراو"^(٤٣) لى تىبگەى، عەبدولمەلىك دەگاتە ئەو ئەنجامەى بانگمان بكات بۆ "كارلىكردنىكى دىالىكتىكى ھاوڤژ، بەلام بە بى دژایەتى لە نىوان ھەردوو كەنارى رووبارە ھاوبەشەكەى نىوانمان"^(٤٤) دەتوانىن پېرسىن: ئەم دیدگایە تا كويمان دەبات؟ دەمانباتە سەر ھەردوو كەنارى رووبارىكى ھاوبەش، كە زۆر دوور بىت لە دیدگای دۆركھایم و ماركس و فېبەر، ئەم دیدەش دەمانگەىەنیتە چەند تايبەتمەندىیەكى وەھا كە بە ئاسانى قابىلى كورتكردنەو نەبن، بەلام دەتوانىن ھەندىك قسەو باسو بۆچوون بە دەوریدا بەینىن، ھەر وەھا دەمانگەىەنیتە بەرپەستىكى شارستانىیەتى دەربارەى سروشتى ئەو كات (الزمن) ھى كە نەبوو بوو بەبەت و دۆزىك بۆ فەرھەنگى كلاسىكى زانستى كۆمەلناسى، ئەمەش راستەوخۆ دەمانگەىەنیتە بەرپەستى سىھەم.

بەرپەستى سىھەم كە ئەویش پەيوەندى بە كاتەو ھەیه، بە ھۆى ئەو وە نىیە كە دوو دید ھەبىت بۆ كات، بەلكو لەو روو وە كە چەند داكەوتەىەك بۆ كات ھەیه، واتە، دەربارەى بونىادنراو كۆمەلایەتىەكەى، ئەو ھەتا لە دیدى فىرنان بېرودال (Fernand Braudel) ھەرەنگە كات بىتە سەردار، ئەگەر واشبىت، ئەوا خۆمان كروومانە بە گەورەى خۆمان،

زۆر ئەستەمە رووبەرووی بېينەوہ .. برودال دەيەوئيت بيسەلمئيتت كە چوار
 جۆر كاتى كۆمەلایەتتیمان هەيە، بەلام زۆربەي هەرە زۆرى پسيپورانى زانستە
 كۆمەلایەتتییەكانى سەدەي نۆزدەهەم و زۆربەي سالانى سەدەي بيسستەم،
 تەنھا دوو جۆريان زانیوہ، لە روويەكەوہ، هەندىكيان وەھاي بىنيوہ كە كات
 لە بنەپرەتدا پيكاھاتووہ لە زنجيرەيەكى يەك لە دوای يەكى رووداوہكان،
 ئەمەش لای پۆل لاكومب Paul Lacombe ناوی لىنراوہ گىپرانەوہي
 ميژووي رووداوہكان "histoire evenementille" وردترين زاراوہ لە
 زمانى ئىنگليزىدا برىتتە لە "ميژووي زنجيرەيەي episodic history".

بەپيى ئەم ديدگايە، كات ھاوتا بووہ بۆ (ديپرى يوقليدوس) كەوا
 ژمارەيەكى خالى ناكوٹاي لەخۆگرتووہ، ئەم خالانەش لە زنجيرەي
 بەشويئىەكداھاتتيان نيشاندەري "رووداوہكانن". ديارە ئەم ديدگايە
 گونجاوہ لەگەل ديدگا كۆنەكەدا، كە دەلئيت: ھەموو شتتەك لە ھەموو ساتتەكدا
 بەردەوام دەگۆرئيت، ليكدانەوہ بەدواداھاتووہ، بەو واتايەي ھۆكار (السبب)
 لە كاتدا پيش ئەنجام دەكەوئيت و پسيپورى دووبارە نابئتەوہ. لە راستيدا ئەم
 بۆچوونە بناغەي ئەو زانستە پيكا دئنى تەكە ناوی دەنئين زانستى ميژووي
 تەك idiograohic historiography، بەلام لە ھەمانكاتدا بناغەي
 عەقلئەزمونىي ناتىورئيشە atheoretical empiricism كە
 ھەردووكيان لە زانستە كۆمەلایەتتە نوپكاندا بەربلاون.

لە لايەكى ديكەوہ ديدگايەكى ئەلتەرناتيفو بەربلاوى ديكە بۆ كات راي
 وايە پروسە كۆمەلایەتتییەكان كات سنوورداريان ناكات، واتە كۆمەلئەك ياساو
 تىور ھەيە كە رووداوہكان مانا دەكات و دەتوانين لە ھەموو كات و شوئىئەكدا
 جيئە جيئە بكەين، گەرچى ئىستا ناتوانين ليكدانەوہمان بۆ ھەموو ئەم

ياسايانه هه بئيت، بيگومان ئه م ديدگايانه هه نديكجار له سه ده ي توژده دا وهك
 ئامارزه يهك بو ميكانيكاي نيوتن، به "فيزيائي كوومه لايه تي" ناوده برا، كه وا
 نمونه يه كي بو ئه م جوړه له شيكردنه وه خسته به رده ست. برودال ئه م
 چه مكي - كات - ي ناونا بو ماوه زور دريژه كه "la tres longue
 duree" (بو ئه وه ي تيكه ل نه بئيت به زاراوه ي ماوه دريژه كه "la
 longue duree") و ده كرئيت ناوي بنئين كاتي ئه به دي.

برودال گفونگو ي له سه ر فيكره كاني كلود ليقي سترانس "claude
 Strauss - Levi" كرد وهك نمونه يه كي سه ره كي بو ئه م په پره وه،
 له گه ل ئه وه شدا جگه له م كه ساني ديكه ئه م چه مكيان به شيويه كي فراوان
 به كارهيئا، رهنه كه سيك بلئيت ئه م چه مكي كات هه ر ئه و به كارهيئاوه
 فراوانه يه كه له روښنبري كوومه لئاسييدا هه يه و هه مان ئه و مه به سته يه كه له
 باسي "پوزه تيفيزم" دا هه مانه، كاتيك برودال ده رياره ي ئه م فره جوړيه ي
 كاتي كوومه لايه تي قسه ده كات، ده لئيت: "ئه گه ر ئه م زه مانه هه بئيت، ئه وا
 ده بئيت ته نها له نيو كاتي فه يله سووفه كاندا هه بئيت" (٤٣).

ره خنه ي بناغه يي برودال له م دوو چه مكي زه مان، ئه وه يه كه
 هيچكاميان به يه كبيژي (جيدديي) له كات ناوارئيت، چونكه برودال راي وايه
 كه كاتي ئه به دي جگه له ئه فسانه يه كي هيچي ديكه نييه، كاتي ئه لقه ييش،
 يان كاتي رووداو، برتتبه له "توز" هه روهك له ده سته واژه به ناوبانگه كه يدا
 هاتووه، ئه و برواي وايه كه داكه وته ي كوومه لايه تي له بنه چه دا له سياقي دوو
 جوړي ديكه ي كاتدا روو ده دات كه گه ليك له لايه ن ميژوونووساني تاكگه رايي
 "idiographic historians" و ئه و پسپورانه ي زانسته

كۆمەلەيە تەيە كانە وە كە سەرنجىكى گشتگىرانە يان ھەيە، بە شىۋە يەكى يەكسان، پىشتگوى خراون.

برودال بە يەككە لەم دوو كاتە دەلئەت: كاتى ماوہ دريژە كە " long duree" يان: كاتى بونىيە وەي "structural time" كە كاتىكى دريژە، بەلام ئەبەدى نىيە، جۆرە كەى دى ناو دەنئەت: كاتى پىكە وە بە ستران "conjecture"، يان كاتى بازنەيى، يان كاتى مامناوہ نەندە كايە "range time_middle" كە كاتى بازنە كانى ناو بونىيە كانە، سەرەپراي ئەوہى كە تويزەرى شىكار ھەلدە ستەت بە بونياتنانى ئەم دوو جۆرەى كات، بەلام نوينەرى چەند رووداويكى كۆمەلەيە تەين كە دەبنە ھۆى سنووردار كەردنى بەكەرەكان، رەنگە تىبىنى ئەوہ تان كەردبەت كە ماركسو دۆركھايوم قىبەر بە تەواوى دژى ئەم چەمكەنى برودال نەبوون، ئەمەش تا رادەيەك راستە، بىگومان ھەرسىكيان بىرمەندى لىھاتوو زىرەك بوون، دەريارەى گەلەك لەو شتانەى كە ئەمروۆ خۆمانى لى گىل دەكەين لىكۆلەينە وە يان كەردو وە بەم كارەش ئىمە خۆمان دووچارى تالوو كە دەكەين، بەلام لەبەر ئەوہى كە ھەرسىكيان سەر بە فەرھەنگى كۆمەلناسىين، بوار نەبوو كە بونياتنانىكى كۆمەلەيە تەيان بۆ كات ھەبەت، لىرە وە برودال نوينەرى رووبە رووبوونە وە يەكى بنچىنە يىيە بۆ ئەو فەرھەنگە، ھەر وەك چۆن ئاستەنگى ئەوروپا سەنتەرى پالى پىمانە وە ناوہ بەرەو جوگرافىيەكى ئالوزتر، چونكە نارەزايى دەربىرپىن دژى پىشتگويىخستنى كاتى كۆمەلەيە تەيش ناچارمان دەكات بە بەكارھىنانى دىدگە يەكى زەمەنى زۆر دريژتر لەوہى كە لەسەرى راھاتووين، بەلام وەبىرتان دىنمە وە كە ھەرچەند دريژ بىت ھەر دىدگە يەكى زۆر نزمترە لە دىدگەى كاتى بىكۆتايى، گومان لەوہدا نىيە دەركەوتنى ئەو زانستەى پىيى

دەلئین زانستی کۆمەڵناسی میژوویی لە ساڵی ۱۹۷۰ز دا وەلامدانەووەیەکی (لانیكەم پاڤی - جرنی -) بوو بۆ ئەو ئاستەنگەیی بروودال، بەلام بە خیرایی هینرایە نیو کۆمەڵناسییەو، رووبەرووبوونەووەی خواستی ئامادەو پەنھانی بروودال بۆ لە ئەستۆگرتنی دووبارە دروستکردنەووەی بینشیکی ئەپستمۆلۆجی گەورەتر بەردەوام بوو.

ئاستەنگی چوارەم:

لە دەرەووەی زانستە کۆمەڵایەتیەکانەو سەریهەلداو و لە پاش ئەو بزوتنەو مەعریفیەو بوو کە لە زانستە سروشتیەکان و ماتماتیکدا سەری هەلدا کە ئەمڕۆ بە لیکۆلینەووەکانی ئالۆزی complexity studies دەناسریت. ئەم بزوتنەووەی ژمارەییە کە لە کەسایەتیە گرنگەکانی تێدایە، بەلام لێردا تەریکی لەسەر ئەو کەسەیان دەکەم کە رادیکالترین ئاستەنگی خستۆتە روو، ئەویش بە رای من، ئیلیا پریگۆگین " Iilya Prigogine".

دیارە سیژ جۆن مەدۆکس "Sir John Maddox" سەرنووسەری پیشووی گۆقاری "سروشت - Nature -" ئاماژە بە گرنگی ناوازی پریگۆگین دەکات، داکۆکی لەسەر ئەو دەکات کە تویژەران زۆر قەرزاری ئەم نووسەرەن: "لە سایەیی ئەووە کە سەرەرای نیمچە تەنھابوونی بۆ پتر لە چل سال مامەلەیی بەردەوامی لەگەڵ کیشەکانی ناھوسەنگی و ئالۆزییدا کردوو" (٤٤). ئەووەی شایانی باسە کە پریگۆگین خەلاتی نۆبلی لە کیمیادا وەرگرت لەسەر ئەو کارەیی کە ناوی نابوو بونییە پەرتەوازەکان "dissipative structure"، بەلام لە دیدگەیی فیکری پریگۆگینەووە

دوو چه مکی سهره کی به رده وام له نوښوونه وه دان، بریتین له: تیری کات — سهم الزمن — "the arrow of time" کۆتایی یه قینیاته کان "end of certainties"^(۴۵).

ئهم دوو چه مکه ده یانه ویت زۆریه ی گریمانه بنچینه ییبه کانی زانستی میکانیکای نیوتن هه لپوه شیننه وه، که بریتین له و گریمانانه ی به بریوی پریگۆگین سهرکه وتوو بوون له رووی ئه و چاوپیاخشانده وانه دا زانستی میکانیکی کوانتوم "quantum mechanics" و ریژهی پیویستیان پیی بووه.^(۴۶) ئه وه ی شایانی گوتنه که چه مکه کانی کورته یانی گهرمی و ئه گهره کان، که له دهره وه ی تیوری نیوتندان، نوئ نین، بیگومان له بناغه کانی زانستی کیمیا بوون، ههروه که له سه ده ی نۆزده دا گه شه ی کردو بوونه پاساوی جیابوونه وه ی زانستی کیمیا و فیزیا، به لام زانایانی فیزیا له په نابردن بوئهم چه مکانه دا ئاماژه یه کیان ده بینی بو که لینی فیکری له زانستی کیمیادا، که ئه وکات به ناکامل داده نرا، چونکه خاوه نی دیدیکی حتمی تیروته سهل نه بوو، بیگومان پریگۆگین ته نها ره فزی به که مزانیی ئهم دوو چه مکه ناکات، به لکو گه لیک دوورتر ده پوات، کاتیک پیشنیازی ئه وه ده کات که ده بی زانستی فیزیا له سهر ئهم دوو چه مکه راوه ستیت، به م کاره ش ده یه ویت پیش کاره ساته که بکه ویت و له ناوی به ریته و داکۆکی له سهر ئه وه ده کات که (نه توانینی گه رانه وه "irreversibility") شتیکی خراپ نییه، به لکو "سه رچاوه ی سیستمه" و "رۆلکی بنچینه یی بونیاتنه ر له سروشتدا ده بینیت"^(۴۷).

پریگۆگین هه لوستی خوی به باشی روونده کاته وه و ده لیت که نکولی له راستیه تی فیزیای نیوتن ناکات که مامه له له گه ل ئه و سیستمانه دا ده کات که

یەكدی كاملاً دەكەن و لە ناخی خۆیاندا "گۆرەپانی متمانەدار بوونیان" (٤٨) هەلگرتوو، لەگەڵ ئەمەشدا، ئەم گۆرەپانە سنووردارە، چونكە "ئەو سیستمەکانی یەكدی كامڵکردن قبوول دەكەن چەند حالەتییکی ریزپەرییە - استثنائی — (٤٩) لە كاتیكدا زۆریەکی سیستمەکان پڕۆسەگەلیکی "processes" حەتمی (لە نیوان لقو پۆپەکانی bifurcation) دیکەدا ئیحتیمالی (لە هەلبژاردنی لقاكاندا) لەخۆدەگرتیت (٥٠) و هەردوو پڕۆسەگە پێكەوه كایەییەکی میژووویی دروست دەكەن كە بژاردە - یەك لەدوای یەكەكان — ی لەخۆگرتبیت.

و هەرەك لێردا لە كۆنگرەیی دەروونشیکارەكاندا نین، بە هەمانشیوە لە كۆنگرەیی زانایانی فیزیادا نین، وە هۆكاری سەرەکی بۆ وروژاندنی باسی ئەم ئاستەنگە لێردا ئەوەیە كە وەها راھاتووین لەسەر ئەو گریمانەییە كە میكانیکای نیوتن ئەو نموونە ئەپستمۆلۆجیەییە كە پێویستە شوینكەوتەیی بین، زۆر گرنگە دان بەوەدا بنیین كە ئیستا ئەم نموونە ئەپستمۆلۆجیە هەر لە ناو هەمان ئەو فەرھەنگەووە كە بەدیھیناوە ئاستەنگی بۆ دروست دەبیت، بەلام لەووە گرنگتر ئەوەیە كە دارشتەیی نوویی زانستی جوولە پەییوھندی نیوان زانستە كۆمەلایەتیەكان و زانستە سروشتیەكانی ئاوەژوو كێردوو، ئەم هەلوێستەیی پریگۆگین و تەكەیی فرۆیدمان بێر دەخاتەووە كە دەلیت: خۆبەگەرە زانیینی مرۆفەسی جاز زەبری لێكەوتوو:

یەكەمین جاز: كاتیك كۆپەر نیکۆس Copernicus سەلماندی كە زەوی چەقی سیستمی ئەستێرەكان نییە. دووھەمین جاز: كاتیك روونیکردوووە كە مرۆفەكان لە رەگەزی ئازەلەووە هاتوون. سێھەمین جاز: كاتیك فرۆید سەلماندی كە نەست هەژموونی بەسەر هەموو چالاکیە دەروونیەكانماندا هەییە.

ههروهه ده لئیت: "ئىستا ده تۆانين ئىم دىدگه يه بهم شئوه يه ئاوه ژوو بکه ينه وه: ده تۆانين له داهئنانى مرؤف تئىبگه ين وهك گه وره کردنىكى ئه و ياسا سروشتيانه ي پئىشتر له زانستى فیزىاو کیمیا دا هه بووه" (۵۱) سه رنج بدهن پریگؤگین لئیره دا چى کردووه، سه ره له نوئى زانسته کؤمه لایه تى و سروشتیه کانى يه کخستوو ه ته وه، به لام نهك له سه ر بنچینه ی ئه و گریمان ه یه ی سه ده ی نۆزده که ده لئیت: " ده کرئیت سه یری چالاکیه کانى مرؤف ته نها وهك لقیك بؤ چالاکیه مادیه کانى تری سه یر بکه ين"، به لکو له سه ر بنه مایه کی ئاوه ژوو، وه های ده بینیت که ده کرئیت چالاکیه مادیه کانى مرؤف وهك داهئنان سه یر بکه ين. ئه مه ش بیگومان ئاسته نگیکه بؤ فه ره نگی ئیمه ی مرؤف وهك ئه وه ی که پیا ده ده کرئیت، ههروهه پریگؤگین ده رباره ی بابه تی عه قلانییه ت قسه ده کات، که پئىشتر ئیمه ئه و بابه ته مان وروژاند، داوا ی "گه رانه وه بؤ واقعیه ت" ده کات که دياره "گه رانه وه بؤ حه تمییه ت" نییه (۵۲). به دلئیا ییه وه عه قلانییه تی واقعی کتومت هه مان ئه و عه قلانییه ته یه که قئبه ر ناوی نابوو جه وه ره یه ت، واته عه قلانییه تیک که به ره می هه لئىژاردنىكى واقعی بیئت (۵۳).

ئاسته نگی پئىنجه م:

ئاسته نگی پئىنجه م که ده مه وئیت قسه ی له سه ر بکه م، له لایه ن بزوو تنه وه ی ژنانه وه پئىشکه ش کراوه، تیورسیه نه کانى ئه م بزوو تنه وه یه ده لئین، جیهانی مه عریفه و زانین له نۆر رووه وه لایه نگیری له دژایه تی ژنان کردووه، جیهانی زانین (مه عریفه) ژنانی وهك که سایه تی کاریگه ر له سه ر چاره نووسی مرؤف نادیده گرتوو وه نه یه ئىشتوو وه وهك توئىژه رو لئیکۆله ر له

واقیعی کۆمه لایه تیدا بوونیان هه بیّت، جیهانی زانین چه ند گریمانیه کی پیشوه ختی به کارهیناوه ده باره ی جیاوازی هه ردو ره گه ز (gender — خۆپه گه زانندن) که پشتته ستوور نییه به لیکۆلینه وه ی واقیعی، پاشان ئه و راستیه ش ده بیّت بو تریت که ئه م جیهانی مه عریفه ته حسابی بو هه لویستی ژنان نه کردووه ^(٥٤).

من وای ده بینم که هه موو ئه م تۆمه تانه ته نها په یوه ندی به رابوردووه هه هیه، بزووتنه وه ی ئافره تانه له کۆمه لناسی و بواری فراوانتری جیهانی مه عریفه ی کۆمه لایه تیدا هه ندیک کاریگه ری هه بووه له م چه ند ده یه ی دوا ییدا له گۆرینی ئه و لایه نگه یانه، به لام هیشتا ریگایه کی دریز له پیشه تا وه های لی بیّت که ئیتر ئه و بابه تانه چار بکریت و چیدی پیویست به گفتوگو نکات. ^(٥٥) له گه ل ئه مه شدا، له ریگای لیکۆلینه وه کانه وه که له م بواره دا کردوویانه، بیرمه ندانه کی بزووتنه وه ی ژنان کیه رکێیان له گه ل روشنبیری کۆمه لناسییدا نه کردووه، به لکو به کاریانه ی ناووه ته نها ئه وه یان گوتووه که زۆرینه ی زانایانی کۆمه لناسی (پسپۆره کانی زانسته کۆمه لایه تیه کان به گشتی) ریزیان له و یاسا و بنه مایانه نه گرتووه که خۆیان دایانناوه بو موماره سه کردنی زانسته کۆمه لایه تیه کان.

گومان له وه دا نییه که ئه وه ی بیرمه ندانی بزووتنه وه ی ژنان کردوویانه به کاریکی زۆر گرنگ داده نریت، به لام پیموایه له کاتی رووبه پووبوونه وه ی ئاسته نگی روشنبیری کۆمه لناسییدا کاریکی گرنگترین له وه کردووه، ئه وه ش ده رخستنی هه بوونی لایه نگه یه کی نیرینانه یه، نه ک ته نها له بواری بینشی کۆمه لایه تیدا (که له رووی تیۆریه وه بو ی هه بوو چاوه پوان بکریت)، به لام ئه م لایه نگه یه به هه مان شیوه له کایه ی بینشی جیهانی سروشتیدا

هه يه (كه له بواری تيؤريدا نه ئه بوا روو بدات)، به م قسه يان هيرشيان كرده سهر لافي بابه تيبببون له پيرؤزتريني پيرؤزيه كانيدا، ئه وهش لافي سهره كي رؤشنبيري كلاسيكي زانستي كؤمه لئاسيه، هه روهك چؤن پريگوگين قه ناعه تي به وه نه بوو كه ريگه ي پيؤدرئيت زانستي كيما جيابكاته وه له حه تميه تي زانستي فيزيا، به لكو پيؤداگيريشي له سهر ئه وه كرد كه خودي زانستي فيزيا حه تمى نيه، نابيئت به م شيؤه يه بيئت، بيرمه نده كانى بزووتنه وه ي ئافره تانيش رازى نه بوون به پيناسه كردنى بينشى كؤمه لايه تي وهك گؤره پانيك، كه هه موو لايه نغيريه كؤمه لايه تيه كان تييدا چاوه روانكراوه (سهره راي ئه وه ي كه بيزراوه)، پيؤداگيري له سهر ئه وه ده كهن كه ئه مه به سهر زانيني ديارده سروشتيه كاندا وهك يهك جيبه جي ده بيئت.

ليردها ده رباره ي ئه م دؤزه ده دويم به گفتوگو كردن له گه ل هه نديك له و زانا ئافره تانه ي له بواري بزووتنه وه ي ژناندا كار ده كهن و خاوه ني باكگراوه نديكن له زانسته سروشتيه كاندا (يان سهره تاي مه شقردنيان له م بواره دا بووه)، بؤيه بروايان وايه كه به هؤى بينشى ته كنكي پيويست له بواري زانسته سروشتيه كانداو به هؤى ئه و مه شقه ي له و بواره دا هه يانه سهره راي هاوسؤزيشيان له گه ل بابته كه دا، ده توانن له م دؤزه دا قسه بكهن.

ليردها سى زاناي ئافره تي بواري بزووتنه وه ي ژنانم هه لبراردووه: ئيقلين فؤكس كلير Evelyn Fox Keller پسيپور له فيزياي حه يه وي ماتماتيكي و دؤنا هاراوي Donna J. Harraway كه پسيپوره له بايؤلوجياي مروييدا فاندانا شيقا Vandana Shiva پسيپور له فيزياي تيؤريدا.

ئىقلىن كلير ده گىرپتته وه كه چۆن له ناوه راسىتى حه فتاكاندا، ئه وه پرسىاره ى كه پيشتر زور به سووك ته ماشاى ده كرد، ميشكى داگير كرد، پرسىاره كه ش ئه وه بوو: "تا چ راده يه ك سروشتى زانست په يوه ندى به بيروكه ى نيرينه ييه وه هه يه؟ چى ده بوو ئه گه ر مه سه له كه پيچه وانه ى ئه وه بيت؟" پاشان ئاماژه ى به وه كرد چۆن وه لامى ئه م پرسىاره ده داته وه: "بابه ته كه ى من ئه وه يه كه چۆن پيكه اته ى ژنان و پياوان كارى گه ريان له سه ر پيكه اته ى زانىارى هه بووه".

تائىستا له زانستى – كۆمه لئاسىي بينش – (علم اجتماع المعرفة) يان له زانستى – كۆمه لئاسى زانست – دوورنه كه وتووينه وه، كلير ده لئيت (له مه شدا له سه ر هه قه)، بيگومان پرسىاره خستنه پيشچاو به م ريگه ساديه ته نها كارى گه ريه كى په راويزىي ده بيت – له باشترينى حاله ته كاندا – له سه ر رۆشنبرىي زانسته سروشتيه كاندا، به لام ئه وه ى كه پيوستمان به روونكرده وه ى هه يه ئه وه يه كه جه نده ر كارى گه رى له سه ر "به ره مه ينانى تيورى زانستى" هه يه⁽⁶⁶⁾.

ئايا ئه م كاره ده كرپت؟ ئىقلىن كلير باوه رى به بوونى – وه ژووركه وتنيكى ناپايه دار – intervening variable له لايه نى ده روونى زاناكاندا هه يه، باس له "كارى گه رى هۆكارى شه خسىي ناوه كى intrapersonal dynamics له هه لبژاردنى تيوردا ده كات"⁽⁶⁷⁾. هه يچ سه ختیه كى وه هاى توش نه بوو، له روونكرده وه ى ئه وه ى كه چۆن پيشه نگانى قوتابخانه ى فرانسىس باكوون، كاره كه يان به خواسته – استعاره – ى نيرينه يي ره نگرده، ته نانه ت هيز و هه ژموونى سروشت، داواى ئه وه ش كه زانايان جياوازن له فه يله سوفانى سروشتى، له و پيگه وه كه ته نها ئه وانبوون كه زيه نكه رايى –

الژاتیە subjectivity — یان قبول نه کرد، دیاره ئەمەش گەر بە وردی تۆرینی بۆ بکە ی ناتوانیت له بەردەم شیکردنەوه دا خۆی بگرییت^(۵۸).

بەم شیۆه یە کلیر دان دەنیّت بە بوونی "نیّرینه سەنتەری androcentrism" له زانستەکاندا، بە لām هەرگیز رازی نابیت بەوهی که بگەینە ئەو ئەنجامە ی زانست له خۆیدا رەفز بکەین، یان بانگەشە ی دامەزراندنی زانستیکی دیکە بکەین که له ریشەوه جیاواز بیت و دەلیت:

تیرۆوانینم بۆ زانست – لانیکە م بۆ جیاکردنەوه ی پارە یی (جزئی) لایە نه مەعریفیە کان له لایە نه ئایدیۆلۆژیە کان — زۆر گە شەبێنترە، بۆیە بە دەستەپێنانی ئامانجی ئەم وتارانە ئەستەمە، بێگومان هەولیکە له ناو زانست خۆیە وه دیت، بۆ گەراندنەوه ی ریز و ئیعتیبار بۆی، بە و پێیە ی پرۆژە یە کی مڕۆییە له بریتی ئەوه ی پرۆژە یە کی نیّرینە یی بیت، وازەپێنان له جیکردنەوه ی کاری فیکری و کاری سۆزدار ی که زانست وه ک گۆرە پانیکی تاییە ت بە پیاوان دەهێلێتە وه^(۵۹).

دۆنا هاراوا ی: رەخنە کە ی له پێگە ی گرنگی پێدانە کانییە وه دەستپێدە کات وه ک ژنە پەسپۆریکی بایۆلۆجیای مڕۆیی، هێرش دەکاتە سەر دوو هەولی کە مێک جیاواز که له لایە ن (یە رکە س R.M.Yerkes) و (ویلسن E.O.Wilson) وه بۆ گۆرینی بایۆلۆجیا درا "له زانستی بوونە وه ره ره گە زیە کانه وه بۆ زانستی دووبارە بە ره مه پێنانە وه ی کۆمه لگە جینییه کان "reproducing genetic assemblage"^(۶۰)، رای وه هایە که ئامانجی ئەم دوو تیرۆریە بریتیە له ئەندازە ی مڕۆیی له دوو شیۆه ی جیاواز یە کله دوا ی یە ک، له کاتی کدا جیاوازییە که تەنها گۆرانه کانی ژینگە ی

کۆمه لایه تی فراوانتر ده نوینیت و ده پرسیت: کی سوود له ئەندازه ی مرۆیی وهرده گریت؟ خانم هاراوای باوه پری وایه که کاری ئه و دهرباره ی "داهینانی سروشت و دووباره داهینانه وهی، رهنگه گرنگی له هه موو بواره کان پتر بیّت، که هیواو چه وساندنه وه و جهنگه کانی دانیشتوانی سه رزه وی ئه م سه رده مه له خۆده گریت". داکۆکی له سه ره ئه وه ده کات که قسه له سه ره سروشت ناکات به و شیوه ی که هه یه، به لکو ده لئ: قسه له سه ره ئه و چیرۆکانه ده که م که دهرباره ی سروشت و ئەزمون بۆمان باسکراوه، زانای بایۆلوجیا که (که ده یگیژیته وه) رۆلێکی سه ره کی تییدا هه یه.

من لێره دا به لگه کانی خانمی هاراوای دووباره به ره م ناهینمه وه، به لکو ته نها ده مه ویّت سه رچی خوینهر بۆ ئه و ئەنجامگیریانه رابکیشم که هیوای وه ها بوو له ریگی ره خنه که یه وه به ده ستیبه ئینیت، ئەویش وه ک کلیر ئه وه ی قبوول نه بوو که خه لکی وا بزانه به ره خنه گرتنی له "حه تمیه تی بایۆلوجی" biological determinism ته نها خه لکی بۆ دیدگه ی بونیادگه رای کۆمه لایه تی بانگ ده کات، به لکو باوه پری وایه که په ره سه ندنی کۆمه لایه تی سه ده ی بیسته م ئه و حاله ته یه که ئیمه ی مرۆژ تییدا گۆراوین بۆ چه ند بوونه وه ریکی سه یر، تیکه ل له چه ند ئامیژیکی دروستکراوو پرۆگرامدارو بوونه وه رانی ئەندامی - عجوی -، که ناوی "cyborgs" یان بۆ دانراوه، واته بوونه وه ریکی نیوه ی مرۆژ و نیوه ی ئامیژه، هاراوای به راشکاوی هه لویستی خۆی دهرده بریت "له روویه که وه ئه وه مشتومپرێکه له پیناو خۆشیدا کاتیکی سنووره کان ته ماوین، له پیناوی هه ستکردن به لپیرسراویدا له بونیاتنانی ئه و سنوورانه له رووه که ی تره وه" (٦٢)، برپوای وایه ئه و سنوورانه ی که پێویسته برووخینریت بریتیه له و سنوورانه ی له نیوان شته

مرویینه‌کان و شته نازله‌یه‌کاندان، هه‌روه‌ها رووخاندنی سنووره‌کانی نیوان
ئه‌وه‌ی که مرویی نازله‌ی (یان ئەندامییەکان)ه، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی که ئامیڤیه، له
نیوان ئه‌وه‌ی ماددییه و ئه‌وه‌ی ماددی نییه .

هاراوی هۆشدارییمان ده‌رباره‌ی "نیۆریه‌کی گه‌ردوونی گشتگیر"
ده‌داتی و ناوی ده‌نیت "هه‌له‌یه‌کی گه‌وره‌که زۆریه‌ی داگه‌وته - واقع -
پشتگوێ ده‌خات، باوه‌ریشی وه‌هایه‌که "هه‌ریه‌که له‌ زانست و ته‌کنه‌لۆژیا
خستنه‌ ژیر به‌رپرسیاریه‌تی په‌یوه‌ندیه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، واته‌ ره‌فزکردنی
میتافیزیکیای دژه‌زانست، واته‌ به‌ شه‌یتانکردنی ته‌کنه‌لۆجیا"^(٦٣). بیگومان
بیرۆکه‌ی سه‌نته‌ریی - مه‌رکه‌زی - له‌م ئاسته‌نگه‌دا بریتیه‌ له‌ به‌رپرسیاریه‌تی،
ئه‌وه‌تا هاراوی ریژه‌یی بوون ره‌فزه‌کات، نه‌که‌ به‌ ناوی "بینشه
سه‌رتاپاگیره‌کان"، به‌لکو به‌ ناوی "مه‌عریفه‌ پارهی - جزئی - و شوینی و
ره‌خنه‌ییه‌کان، که ده‌بیته‌ هۆی به‌رده‌وامی ئیمکانییه‌تی بوونی پیکهاته‌یه‌که
له‌ په‌یوه‌ندی که لافی "هاوکاری" له‌ زانستی رامیاریداو "گفتوگوێ
هاوبه‌ش"یش له‌ ئه‌پستمۆلۆجیادا"^(٦٤) لیده‌دات، به‌لام ره‌خنه‌ی فاندانا شیفا
Vandana Shiva به‌ په‌یه‌کی که‌مه‌تر ته‌رکیز ده‌کاته‌ سه‌ر په‌یره‌وه
زانستیه‌ ناسراوه‌کان وه‌که‌ ته‌رکیزی له‌سه‌ر ئه‌و پیاده‌کردنه‌ رامیارییانه‌ی له
هه‌لوێستی زانست وه‌رگیرون له‌ سیستمی روشنبری هیرارکی cultural
hierarchy وه‌ ئه‌و وه‌که‌ ئافره‌تییکی باشوور قسه‌ی ده‌کرد، بۆیه
ره‌خنه‌که‌ی له‌گه‌ل ره‌خنه‌کانی عه‌بدولمه‌لیک^(٦٥).

شیفا بیرۆکه‌ی "هه‌ژموونی مروّف به‌سه‌ر سروشتدا" له‌ به‌رانبه‌ر
"دیموکراتیه‌تی هه‌موو ژیان" داده‌نیت، و ده‌لێت ئه‌مه‌ "بناغه‌ی زۆریه‌ی
روشنبری نه‌رۆژاوییه‌کانه"^(٦٦). وه‌ پێیوايه‌ پاراستنی ره‌نگاله‌بوونی ژیان و

رهنگالەبوونی رۆشنبیری مرۆیی دوو مەسەلە ی پیکه وه گریدراون، بۆیه نیکه رانه — به تایبەتی — له کاریگه ریبه کانی شوپشی هاوچه رخی تهکنیکه کانی زانستی ژیان^(٦٧). دوو بیروکه ی جیگیر سه رنجیان راکیشاوم که په یوه ندییان به و ئاسته ننگه وه هه یه که به شیوازی تایبەت به کلیر و هاراوای و شیفا پیشچاو خراوه.

یه که مینیان ده لیت: ره خنه گرتن له زانسته سروشتیه کان هیچ کاتیک به و مه به سته نییه که زانست وه ک چالاکیه کی مه عریفی ره فز بکات، به لگو مه به ست شیکردنه وه ی زانستیه بۆ مه عریفه و موماره سه ی زانستی.

بیروکه ی دووهم ئه وه یه: به و شیوه یه ی که ئه مپۆ ره خنه له زانسته سروشتیه کان ده گیریت، ده مانبات به ره و بانگکردن بۆ فه رمانیکی کۆمه لایه تی به رپرس، رهنگه وه ها هه ست بکه ن که به لگه یه ک نه بیّت له سه ر داتاشینی لایه نگیری جه نده ری gender bias "" له زانسته سروشتیه کاند. پیموایه که ساندرا هاردینگ "Sandra Harding" وه لامی گونجاومان پیده به خشیت کاتیک ده لیت: " وه هه ر چۆن هه وه کانی روونکردنه وه ی ئه وه ی که یاساکانی نیوتن و ئه نیشتاين ده رباره ی سروشت رهنگه رۆلی هه بوویت له زالکردنی به ره مزبوونی جه نده ردا gender symbolization به نامومکین ده ربه کویت، به لام هیچ هوکاریک نییه وه هامان لیبکات بلئیین توانای سه رکه وتنی نییه ""^(٦٨). ده سته واژه ی گرنگ لیره دا بریتیه له ده سته واژه ی "سه ره تایبانه" له سه ر بنه مای ئه م تیبینییه کورته ش که داوا ده کات زۆریه ی موماره سه بناغه ییه کانی زانست به ته رازووی پیوه ره کانی دلنیا بوونی مه يدانیی (ئیمبریقی) بۆ زانیی راستی ناراستیه کانی، بکیشریت.

بزووتنه‌وهی ژنانه پشت ئەستورە له وه‌ستانه‌وهی به‌ رووی زانستدا. بزووتنه‌وهی فیمینستی به‌ ورژاندنی گومانه‌کان ده‌باره‌ی هه‌ر پێشباوه‌پێک که‌ بلیت جه‌نده‌ر په‌یوه‌ندی به‌ موماره‌سه‌ی زانسته‌یه‌وه‌ نییه‌، رووبه‌رووبوونه‌وه‌یه‌کی جه‌وه‌ریی ده‌خاته‌ پێشچاو له‌ به‌رانبه‌ر رۆشنبیری کۆمه‌لناسیدا، به‌ لām ئە‌گه‌ر بزووتنه‌وه‌ی فیمینستی ئاسته‌نگی‌کی یه‌کسان به‌ رۆشنبیری زانسته‌کانی سروشت بی‌ت – که‌ ئە‌م زانسته‌ش حسابی بو‌ ده‌کات – ئە‌وه‌ له‌ داها‌تو‌دا بو‌مان ده‌رده‌که‌و‌یت^(٦٩).

ئاسته‌نگی شه‌شم و کۆتایی:

ئە‌م ئاسته‌نگه‌ که‌ ره‌نگه‌ له‌ هه‌موو ئاسته‌نگه‌کانی دیکه‌ پتر تووشی سه‌رسوپرمانان بکات، به‌ لām له‌ هه‌مانکاتدا له‌ هه‌موو ئاسته‌نگه‌کان که‌متر گفتوگۆی له‌ سه‌ر کراوه‌.

ئە‌م ئاسته‌نگه‌ش باس له‌ وه‌ ده‌کات که‌ تازه‌گه‌ریی (مۆدێرنیته‌)، به‌و شیوه‌یه‌ی که‌ کۆله‌که‌ی کاره‌کانمانه‌، له‌ راستیدا هه‌چ بوونیکی نه‌بووه‌، ئە‌م وته‌زا (کاتیگۆری – مقوله‌)یه‌ به‌ شیوازیکی روونتر له‌ لایه‌ن برونو لاتور Bruno Latour خرایه‌ روو، ناوی په‌رتووکه‌که‌ی په‌یامیکه‌ تێیدا ده‌لیت: "ئێمه‌ هه‌چکات نوێخواز نه‌بووین".

برۆتۆ لاتۆر په‌رتووکه‌که‌ی به‌ هه‌مان به‌لگه‌ی هه‌راوای ده‌ستپێده‌کات که‌ ده‌لیت: ئە‌وه‌ تیکه‌له‌ی ناپالآوته‌کانه‌ که‌ واقع‌ دروست ده‌کات، ئە‌و ده‌باره‌ی نۆربوونی "جۆره‌ دووپه‌گه‌کان hybrids" قسه‌ ده‌کات که‌ هه‌راوای ناوی نابوو "بوونه‌وه‌ری نیوه‌ مرۆڤ و نیوه‌ ئامییر".

بۆ ھەردوو لە (ھاراوای و لاتۆر) جۆرە دوو پرەگەکان دیاردە یەکی سەنتەرین و لە گەل تێپەرپوونی کاتدا پتر دەبێت و لە شیکردنەوەدا مافی خۆی نادریت، بەلام بە هیچ شیوەیەکی ترس دروست ناکەن، مەسەلە ی گزنگ لای لاتۆر ئەو یەکیە کە زال بێین بەسەر ئەو دابەشکردنە زانستی و کۆمەلایەتیەکی کە واقع دەکات بە سێ بەشەو: سروشت و رامیاری و گوتار، چونکە لاتۆر پێی وایە کە تۆرەکانی واقع " لە ھەمان کاتدا واقعیە وەک سروشت، گوفتارە وەک گوتار، کۆمەلایەکی وەک کۆمەلگە" (۷۰)

زۆر جار بە ھەلە وەھا تەماشای لاتۆر دەکریت، کە سەر بە قوتابخانە ی پۆست مۆدێرنە یە، زۆر جینگای سەرسوڕمانە کە خوینەری وریا ئەم ھەلە یە بکات، چونکە لاتۆر ھەر وەک چۆن ھێرش دەکاتە سەر نە یاران ی مۆدێرنە، ھێرشیش دەکاتە سەر ئەو کەسانە ی خۆیان بە مۆدێرنیست دەزانن و بە ھەمان شێوە ھێرش دەکاتە سەر ئەو کەسانە ی کە ناویان دەنیت پۆست مۆدێرنە کان، لاتۆر باوەر ی وایە کە ئەو سێ کۆمەلە پێیانوایە ئەم جیھانە ی کە لەم سێ سەدە یەکی دواییدا تێیدا ژیاوین و ئێستە ش تێیدا دەژین جیھانیکی "نوی" یە، بە پێی ئەو پێناسە یەکی کە ئەو سێ کۆمەلە لە سەری یە کە دەنگن و پێناسە ی مۆدێرنیتە (تازە گەری) دەکەن کە بریتییە لە: "خێرایەکی بەردەوام و دابەران و شۆرشیک لە کاتدا (لە بەرانبەر) رابوردوویەکی پاشماو یی و جینگیر" (۷۱)

لاتۆر پێیوایە وشە ی تازە (نوی) لە دووتوی خۆیدا دوو کۆمەلە جیاوازی لە پیادە کاری (تگیقات) ھەشارداو، لە روویە کەو دەروستکردنیکی بەردەوام ھە یە کە بەرھەمی "وەرگێرانی" دوو پرەگە نوێکانی سروشت و رۆشن بیری، لە روویەکی دیکەو، پڕۆسە یەکی "سازگارکردن" ھە یە کە دوو

ناوچه‌ی وجودی جیاواز له یه‌کدی جیا‌ده‌کاته‌وه، یه‌کیان بۆ مرۆڤ و یه‌کیان بۆ دهره‌وه‌ی بازنه‌ی مرۆڤ. ئەو پێی‌وایه ئەم دوو پرۆسه‌یه له یه‌کدی جیاواز نین، ناشکریت به‌ ریگه‌یه‌کی جیاواز شیکردنه‌وه‌یان بۆ بکه‌ین، چونکه سه‌یر له‌وه‌دایه له‌گه‌ڵ قه‌ده‌غه‌کردنی جوړه نوێیه‌کانی دوورپه‌گ (سازگارکردن)، ئەگه‌ری دروستکردنی جوړه نوێیه‌کانی دوورپه‌گ له ئارادایه، پێچه‌وانه‌که‌شی راسته، واته به‌ره‌مه‌یانی جوړه نوێیه‌کانی دوورپه‌گ ده‌بیته هۆی سنووردارکردنی ^(۷۲). بۆ ئەوه‌ی حه‌قیقه‌تی جیهانی نوی بزانی، لاتۆر داوا ده‌کات که "ئه‌نسروپۆلۆجیا" (زانستی مرۆڤ) یه‌ک به‌کاربه‌یئریت که "یه‌کجار مامه‌له له‌گه‌ڵ هه‌موو شتی‌کدا ده‌کات".

لاتۆر باوه‌ری وایه ئەم جیهانه‌ی تێیدا ده‌ژین له‌سه‌ر ده‌ستووری‌ک بنیاتنراوه که مرۆڤه مۆدێرنه‌کان (تازه‌گه‌ره‌کان) ده‌کاته که‌سانێکی "نه‌به‌ز"، باوه‌ریان وه‌هایه که سروشت (بالاچوو—متعالی) یه transcendent و مرۆڤ رۆلی له بونیاتنانیدا نییه، به‌لام کۆمه‌لگه (بالاچوو—متعالی) نییه، بۆیه مرۆڤه‌کان به‌ته‌واوی ئازادن ^(۷۴)، به‌لام لاتۆر رای وایه که پێچه‌وانه‌ی ئەم بابته راسته و ئەمه‌ش که‌مترین شتی‌که که بوتری ^(۷۵)، بیگومان چه‌مکی مۆدێرنه به‌ته‌واوی هه‌له‌یه:

هه‌رگیز مرۆڤی مۆدێرن نه‌بووه، مۆدێرنه‌ش هه‌یچکات ده‌ستپێنه‌کردووه و جیهانیکی نوێش بوونی نه‌بووه، به‌کاره‌یانی رانه‌بووردووی ته‌واویش ^(۷۶) لێره‌دا گرنگه، چونکه مه‌سه‌له‌که په‌یوه‌ندی به‌ ئۆستالۆجی (گێرانه‌وه‌ی هه‌سته‌کانی رابوردو) هه‌وه دووباره‌خوێندنه‌وه‌ی میژوومانه‌وه هه‌یه. نالیم ئێمه ده‌چینه سه‌رده‌میکی نوێوه، به‌لکو به‌ پێچه‌وانه‌وه، پێویسته له‌سه‌رمان به‌رده‌وام نه‌بین له‌ فرین به‌ سه‌رشیتتی به‌ره‌و ئه‌ودییو ئه‌ودییو ئه‌ودییو

تازەگەرەكانەو، ئىتر ناچار نىن بە خۆه لاسىن بە پىشەنگى پىشەنگە كاندا، بەلكو ئىتر ھەولى ئەو نەدەين كە زىرەكتەر و رەخنەگرتەر قولتەر بىن لە "سەردەمى گومان" دا، نەخىر بەلام لە برىتى ئەو بۆمان دەرکەوت، كە ھىشتا دەستمان نەكردووە بە چوونە ناو سەردەمى نو، بۆيە ئەو ئاماژە پرپوچپەى ھەمىشە لەگەل بىرمەندانى پۆست مۆدىرنەدا ھەيە، ئەو ھەيە كە لافى ئەو لىدەدەن كە ئەوان پىش كاتىكى نەھاتو كەوتوون! ^(۷۹).

بەھەر حال، ئىمە خەرىكى مەسەلە يەكى نوپىن، ئەو ھىش ئەو ھەيە كە گەشتووينە خالى تىربوون (اشباع) ^(۷۸) ئەمەش لاتۆر رووبەرپو دەكاتەو لەگەل مەسەلەى كاتدا كە وەك ئىستا تىبىنى دەكەن بۆتە چەقى زۆربەى ئاستەنگەكان. لاتۆر دەلئىت:

گەر بۆتان روون بەكەمەو كە شۆرشەكان ھەولئىكى نەزۆكن بۆ لەناوبردى رابوردو، ئەوا بىگومان خۆم تووشى تۆمەتباربوون بە كۆنەپەرستى دەكەم، ھۆكارى ئەمەش ئەو ھەيە كە بەلاى تازەگەرەكانەو (مۆدىرنىستەكان) — ھەروەھا بەلاى ئەو دوژمنانەيانەو كە نەيارى مۆدىرنەن و ئەو دوژمنانەيان كە پۆست مۆدىرنىستى خەيالئىن — ئاراستەى تىرى كات روونە، دەكرىت تىرىك بەرەوپىش بىروات، بەلام پىوئىستە تىرىكى تر بەرەو پەيوەندىرپىن لەگەل رابوردوودا بىروات، دەكرىت تىرىكى دىكەيش بەرەو دواو بىروات، بەلام پىوئىستە لەسەر تىرىكى دىكە داپرانئىك دروست بىكات لەگەل ئەو پىشەنگە تازەگەرەكانەى لە رەگەو لە رابوردوويان بىراون، بۆيە ھەروەك ئىستا دەزانىن، ئەو شتەى ناتوانىن بىكەين، شۆرشە، چ لە بوارى تەكنەلۆجىادا بىت، يان

زانست، يان رامیاری، يان فەلسەفەدا بێت، بەلام هەر بە مۆدێرنیستی دەمینیڤه، ئەگەر ئەم راستیە وەك نائومیڤدیهك تەفسیر بكەین^(۷۹).

لاتۆر دەلێت: ئێمە هەمیشە "ناتازەگەر بووین"^(۸۰). چونكە بە تەنها "فەرەهنگەكان (ثقافات)" يان تەنها "سروشتهكان" نین، بەلكو "سروشتهكان - فەرەهنگەكان"^(۸۱). كۆمەلگە و سروشت دوو جەمسەری لێكجودا نین، بەلكو یەك جەمسەر و بەرەمی چەند دۆخێكی یەكلەدوای یەكی كۆمەلگەكان — سروشتهكان، واتە لە ئەنجامی كارتێكەرە گروپیەكانە^(۸۲)، ئەگەر دانمان بەم راستیەدا ناو كردمانە سەنتەری پڕۆسەى شیکردنەوه مان بۆ جیهان، ئەوكات دەكرێت هەنگاو بەرەو پێشەوه بنێین.

پاش ژماردنی ئاستەنگەكان، دەمەوێت ئەوەتان وەبیر بهێنمەوه كە ئاستەنگەكان لای من راستی نین، بەلكو چەند شتیكن ناچارمان دەكەن بە بیركردنەوه لە پێشەكیە بنەرەتیەكان، ئایا هیچ گومانێكیان لەسەر هیچێك لەم ئاستەنگانە بۆ دروست دەبێت؟ رەنگە هەندێك گومانان هەبێت، منیش بەهەمان شیۆه، بەلام كۆی ئەم ئاستەنگانە هێرش دەكەنە سەر فەرەهنگی زانستی كۆمەلناسی، بە شیۆه یەك كە ناتوانین پشتگوێی بخەین، ئایا شتیك بەناوی عەقلانییەتی فەرمی هەیه؟ ئایا ئاستەنگێكی شارستانی هەیه بۆ دیدگای رۆژئاوا/ نوێ كە بە جیددی حسابی بۆ بكەین؟ ئایا ئاستەنگی داكەوتەى كاتە جۆر بە جۆرە كۆمەلایەتیەكان لیمان دەخوازێت كە هەستین بە بونیاتنانیكى نوێ بۆ تیۆریكردن و پڕۆگرامەكانمان؟ چۆن لێكۆلینەوهكانى ئالۆزی *complexity studies* و كۆتایی یەقینیاتەكان ناچارمان دەكەن بە سەرلەنوێ داھێنانی میتۆدیگەرایی زانستی؟ ئایا دەتوانین بیسەلمینین كە جەندەر گۆراویكى بونیادیە (متغیر بنائی) و هەموو بواریك

دەبەرپت، تەننەت ئەو بوارانەى زۆر دوور ديارن، وەك بونياتى چەمكە
ژمىرياربيەكان؟.

ئايا مۆدىرنىتە خەلە تاندنیکە - خەيال نىيە - تووشى ھەموان بوو ھەلە
پیش ھەموانە وەش پسپۆرەكانى بواری كۆمەلناسى؟ ئايا ئەو سى
بەلگەنە وىستەى كە لە ماركس و دۆركھایم و قىبەر وەرگىراون بەو شىۆەىيەى
پیشنىياز كراو ھە ھەنەنگى كۆمەلناسى پىكدەھىنىت، دەتوانن بە
لئو ھشاو ھىيە ھە مامەلە لە گەل ئەو پرسىارانە دا بكن؟ ئەگەر ئەم كارەيان
پىنەكرا، ئايا ئەو ھەگەپەنىت كە رۆشنىرىي كۆمەلناسى لە ھەرسدايە؟
ئەگەر ئەمەش رووى دا، ئايا چى لە برىتى ئەم رۆشنىرىيە دابنىين؟

دهسپیکه تیورییه کان

لیرده ده مه ویټ له ریگی سی پشبینییه وه باس له په یمانی زانسته کومه لایه تییه کان بکه م، که به لای منه وه له هه مانکاتدا بۆ سه دهی بیستو یه که م مومکین و ویستراویشنه، که بریتیه له پشبینی کردنی دووباره یه که مستمولوچی ئه وه مه سه له یه ی که به فره هنگی ئه پستمولوچیی زانسته کان و مرقه کان ناسراوه، پشبینی دووباره یه که مستمولوچی ریخراوه یی و دووباره دابه شکردنی زانسته کومه لایه تییه کان، پشبینی ئه وه ی که زانسته کومه لایه تییه کان رۆلکی سهنه رییان له جیهانی مه عریفه دا، هه بیټ.

ئه وه ئه نجامگیریانه چین که ده کریټ به دهستیبهینین له شیکردنه وه کانم بۆ روشنبری کومه لئاسی و ئه وه ئاسته نگانه ی پروبه پرووی ده بیټه وه؟
یه که م: زور به ساده یی ده لیم ئه وه پسپورییه په رگیری کومه لئاسی و هه موو زانسته کان له واقیعدا به دهستییه وه ده نالینن، مه سه له یه که ئه وساو ئیسته ش ناتوانریت خوی لی درباز بکریټ و له هه مانکاتیشدا ده بیټه هوی ویرانکردنی خود^(۸۳).

له گه ل ئه مه شدا، پیویسته به رده وام له گه لی بجه نگین، به ئومیدی به دیهینانی پله یه کی هاوسه نگی گونجاو له نیوان قوولی مه عریفه و فراوانییه که یدا، له نیوان دیدیکی میکروسکوبیانه microscopic و دیدیکی پیکهینه رانه synthetic.

دووه مین: نیل سمه لسه ر Neil Smelser به باشترین ده ربیرین له باره یه وه دواوه، کاتیک نکولی له وه کردووه که "چه ند بکه ریکی ساده هه بن له دیدگی کومه لئاسییه وه"^(۸۴)، به لام ئایا چه ند بکه ریکی ئاسته برزمان

له دیدگای کۆمه لئاسیوه ههیه؟ واته ئایا بکه رهکان عه قلائین؟ کام زانا ئه و
بکه رانه ده ناسییت؟

ئه من وه های ده بینم که ئه و راستیه کۆمه لایه تیانه ی مامه له ی له گه ل
ده که یین به دوو واتا کۆمه لایه تین: یه که م: ئه ویه که ئه م راستیانه چه ند بینش
(تصور) یکی هاوبه شن بۆ واقع، که ژماره یه کی زۆر، یان ناوه ند به چه ند
پله یه کی جیاواز تییدا هاوبه شن، به لام له گه ل چه ند جیاوازیه کی زۆر ورد
له لای هه ر تاکیک، ئه م راستیانه ش بینشگه ل (تصورات) یکن که له
سیاقیکی کۆمه لایه تییدا بونیات نراون، به لام با راشکاو بین، ئه و توێژه ره مان
لا گرنه گ نییه که بونیاتی کۆمه لایه تی جیهان ده خاته پێشچاومان، به لکو
ئه وه ی گرنه گ لاما ن بریتیه له سیفه تی کۆمه لگه رای ی ئه و بکه رانه ی واقعیه
کۆمه لایه تیانه به هۆی کاره یه که له دوا یه که کانیانه وه به ده یه ناوه، ئه م
جیهانه ی ئیستامان ته نها به هۆی ئه و رووداوانه وه به م شیوه ی ئیستامانی
لیهاتوه که پێش ئه م ساته روویداوه. ئه وه ی که توێژه ره ده یه ویت لئی
تیبگات ئه وه یه: چۆن مرۆقه کان به هۆی کۆبوونه وه یان توانیان جیهان
بونیات بنین، له م کاره شدا پشتیان به دیدگای کۆمه لایه تی خۆیان به ستوه.
گومان له وه دا نییه که تیپه رپوونی کات ئیمه ش ده گرته وه، به لام
ئاراسته که ی نازانین، چونکه هه میشه چه ندین ریگای جیاواز له
به رده مماندایه، که ناتوانین بیژمیڕین، گه رچی یه که تیری کاتمان هه یه، به لام
چه ندین کاتمان هه یه، چونکه ناتوانین ماوه ی بونیادیی درێژ پشتگۆی
بخه یین، به هه مانشیوه ش ریتمه بازنه ییه کانی ئه و ریچکه میژووییه ی ئیمه
توێژینه وه ی له سه ر ده که یین، بیگومان کات پتره له یه که یه کی یه کسان و
یه که له دوا ییه که، هه روه ها له چه ند ماوه و ریجیا بوونه وه یه که پیکدییت.

له روويه كه وه، جيهانئىكى راسته قينه هه يه كه گومانمان ده باره ي نيه،
 ئه گهر ئه م "جيهان" ه نه بوايه "ئيمه" ش بوونمان نه ده بوو، ئه م مه سه له يه ش
 زور بيبايه خ ديته به رچاو، چونكه ئه گهر باوه پرمان به مه نه بيت نابى خومان
 به ليكولينه وه ي زاناي كومه لئاسيه وه خهريك بكه ين، ئه وانه ي جگه له
 خويان باوه پر به هيچ شتيكى ديكه ناكهن، ته نانه ت ناتوانن بو خوشيان
 قسه يه ك بكه ن، چونكه ئيمه هه موو ساتيك له گورانداين، بويه ئه گهر
 بوچوونى يه كيك له و كه سانه مان قبول كرد كه ته نها باوه پرمان به خويان
 هه يه solipist ئه وا ديدگاكانى دوينيمان به كه لكى ئه مپومان نايه ت، به
 ئه ندازه ي نه گونجاني له گه ل ديدگاي كه ساني ديكه .

به راستى باوه پر نه بوون به هيچ شتيك نابارترين جوړه كاني خو په سه نديه،
 به لكو گه وره تره له و خو په سه نديه ي كه له بابته گه رايبى داكوكيكه ر له بوونى
 راستيه كى بابته تيبانه دا هه يه، بيگومان برتتبه له باوه پر بوون به وه ي كه
 ئه نجام گيرييه كاني ميشكمان دروستكه ر و به ديهيني ئه و شتانه يه كه هه ستي
 پيده كه ين، له ئه نجامدا ئه وه ي كه هه يه هه ستي پيده كه ين، ئه وه ي كه
 خومان دروستمان كردوه .

له روويه كى ديكه وه، وا دياره راسته كه ئيمه ته نها جيهان له ريگاي
 ديتنمانه وه بوى دهناسين، ئه مه ش بيگومان ديتنيكى كومه لى و
 كومه لايه تيه، سه ره راي ئه مه ش هه ر ديتنيكى مرويبانه يه، هه روه ك چون ئه م
 مه سه له يه راسته له باره ي ديتنمان بو جيهانى سروشتيه وه، وه هاش راسته
 ده باره ي ديتنمان بو جيهانى كومه لايه تى. ئه مه ش ئه وه ده گه يه ني ت كه
 هه موومان پشت ده به ستي ن به و چاويلكانه ي كه له ريگه ي ئه وه وه په ي
 ده به ين، ده بينين، ئه م په يبردنه ش ريكخه رى ئه و خورافاتيه (به لى ئه و

چیرۆکه گه‌ورانە) که‌وا ویلیام ماکنیل William McNeil "ناوی دە‌نیت "مێژووی خورافە" ^(٨٥) "mythistory" که به‌بیئە و ناتوانین هیچ شتیک بلیین.

له‌م سنووردارکردنانه‌وه ده‌گه‌ینه ئه‌و ئه‌نجامه‌ی که هیچ چه‌مگه‌ لیکی نه‌ژمیراو له ئارادا نییه‌و باب‌ه‌ته‌کانی گه‌ردوونیش له چه‌ند به‌شگه‌ لیک (جزئیات) پیکهاتوووه چه‌نددانه‌بوونیش له ناخی سروشتی گه‌ردووندایه، بۆیه پیویسته ئه‌و فرمانانه‌ی به‌کاریده‌هینین رابوردوویت، چونکه ئیستا رابوردوو، ته‌نانه‌ت پیش ئه‌وه‌ی بیته‌ گوفتاریش و ده‌بی هه‌موو قسه‌کان له‌ سیاقی مێژوویی خۆیدا بیته‌، هه‌خه‌له‌تاندنی باوه‌ر‌بوون به‌هه‌بوونی یاساگه‌لی زانستی ترسناکه‌، وه‌ک خه‌له‌تاندنی باوه‌ر‌بوون به‌ تاکوته‌نهابوونی حاله‌ته‌کان، چه‌ند ته‌له‌زگه‌یه‌کی په‌نه‌ان پیکه‌هینن که له‌ ریگه‌ی رۆشن‌بیری کۆمه‌لناسیه‌وه زۆریه‌مان تییکه‌وتوین.

راسته ئیمه له‌سه‌ردمی کۆتاییهاتنی دۆگماکانداين (اليقينييات)، به‌لام ئه‌مه له‌ رووی کرداره‌وه چی ده‌گه‌یه‌نیت؟ دياره مێژووی فیکر هه‌میشه هه‌ولێ داوه بمانگه‌یه‌نیته که‌ناره‌کانی یه‌قین و دلنیايي، ئه‌وه‌تا زاناکانی لاهووت بیگومانیاين پێبه‌خشیوین به‌و شیوه‌یه‌ی که پێغه‌مبه‌ران و کاهینه‌کان و ده‌قه‌ پیرۆزه‌کان ده‌یبینن، فه‌یله‌سوفه‌کانیش به‌ به‌کاره‌ینانی عه‌قل و به‌لگه‌سازی و گشت‌ژمیری (استقراو) و هه‌سته‌ناوه‌کی (حدس) ه‌کانیاين ئه‌م کاره‌مان بۆ ده‌که‌ن، زانا نوێکانیش بیگومانیی و یه‌قینیا ته‌کانمان وه‌ها پێده‌به‌خشن که له‌ ریگه‌ی ئه‌زموونه‌ داهینراوه‌کانیا نه‌وه له‌ راستو‌دروست‌بوونی دلنیا‌بوونه‌ته‌وه، هه‌ریه‌کێک له‌وان ئه‌وه راده‌گه‌یه‌نیت که راستیه‌کانی به‌ به‌لگه‌ روونه‌کانی جیهانی واقعی سه‌لمینراوه، به‌لام بۆمان ئاشکرا بوو که ئه‌م به‌لگه‌ روونانه

تەنھا دەربېرىنكى دەرهكى و سنووردار بوون بۆ چەند راستىهكى قوللتر و ناديارتر، ئەم كەسانەش ھۆكارو نىۋەندگىربوون بۆ دەرختىنى نەينىيەكانى. بە دلتىايىيەو ھەر كۆمەلئىك لەو يەقىنىاتە لە ماوئىيەك و لە شوئىنكى دىارىيىكارودا بالادەست بوون، بەلام ھىچكاميان لە ھەموو شوئىنكى و بۆ ھەمىشە بالادەست نەبوو، بۆ نمونە گومانگەراكان و نىھىلىستەكان nihilists ئاماژە بۆ ئەم ژمارە زۆرەى راستىە دژبەيەكانە دەكەن كە ئەوانىش لەو گومانانەو ھەلقولئىون كە ئەو گریمانەيەى چىنەو كە دەلئىت: راستىن قسە ئەوئەيە كە ھىچ كەسئىك لاقى حەقىقەت لئىنادات، بەلام ئەگەر گەردوون لە حەقىقەتى خۇيدا يەقىنى لە خۇنەگرتبئىت، واتاى ئەوئە نىيە كە كارە لاھوتى و فەلسەفى و زانستىەكان ھىچ نرخیكىان نىيە؟ ئايا ھەموو ئەمانە تەنھا فئىلئىكى گەرە نىن و بەس؟

ئەوئەى لئىرەو ھە دەستىدەھئىن ئەوئەيە كە دانايى لەوئەدایە پرسىيارەكانمان لە ژئىر تىشكى دۆخى نادۆگمايى بەردەوامدا دابېرئىژىن و سەيرى ئەم نايەقىنىيەتەمان ھەك كوئىرەكى شووم و كاتى و رىگرىكى ھەمىشەيى بەردەممان نەكەين و لەبرى ئەوئە بىكەينە ھەلئىكى دەگمەن بۆ خەيال و ئەفراندن و لئىكۆلئىنەو^(۸۶). بەم شىۋەيە لەم خالەدا فرەرەنگى تايبەت نابئىت بە لاواز و نەزانەكانەو، بەلكو دەبئىتە گۆرەپانىكى گونجاو و پەر لەو ئىمكاناتەى دەتوانئىت جىھان باشتەر بكات لەوئەى كە ئىستا ھەيە^(۸۷).

لە سالى ۱۹۹۸ز دا كۆمەلئىك لە زانايان كە زۆربەيان زاناي فىزىيا بوون، پەرتووكىكىان بلۆكردەو ھە ناوى: فەرھەنگى نەزانى " Dictionnaire de l'ignorance " تئىدا دەلئىن: "زانست ئەوئەندەى پانتايى نەزانىن

فراوان دھکات ئه وهنده پانتایی زانین فراوان ناکات". ئه م چه ند وتانه ی که
 له سهر بهرگی کۆتایی په رتووکه که یان نووسیویانه ده خه مه پیشچاؤ:
 "له گه ل فراوانبوونی گۆره پانی زانینمانه وه له لایه ن زانسته وه، به
 شیوه یه کی دژه کۆ (متناقض) هه ست به وه ده که ین که نه زانیمان زۆرتر
 ده بیته، وه هاش دیاره که هه ر چاره سه ریکمان بۆ کیشه یه ک، ده بیته هۆی
 سه ره لانی چه ندین مه ته لئ نوی، به شیوه یه ک په رۆسه کانی لیکۆلینه وه و
 دۆزینه وه ناچار ده بن که به رده وام خۆیان نوی بکه نه وه، وا دیاره
 سنوره کانی زانین (معرفه) به بی وه ستان فراوان ده بیته، ئه مه ش ده بیته
 هۆی دروستبوونی پرسیارگه لیک که پیشتر گومانی نه ده ورۆژاند، به لام
 سوودی ئه م پرسیاره نوییانه له وه دایه که له ریگای دروستکردنی ئاسته نگی
 نویوه زانست ناچار دھکات به جووله یه کی به رده وامی پیشکه وتن، که به بی
 ئه م جووله به رده وامه ش ره نگه رووناکی زانست بکوژیتته وه".^(۸۸)
 یه کیک له و کیشه نای په یوه ندی به ئه فراندنی نه زانینه نوییه کانه وه هه یه،
 ئه وه یه که هۆیه کی گونجاو نییه وه هاما ن لیبکات گریمانای ئه وه بکه ین که
 ده کریت باشتر مامه له له گه ل ئه م نه زانینانه دا بکه ین، چ له نیو ئه و بواره
 ته سه که دا که نه زانینه کانی تیدا دۆزراوه ته وه، یان به هۆی خودی
 نه زانینه کانه وه بیته، ره نگه هه ندیکجار زانای فیزییا چه ند نه زانینکی نوی
 بخاته پیشچاؤ، که چاره کردنی پیویستی به مه سه له یه ک بیته که پیشتر
 بایۆلوجیا و فه لسه فه ی سه رقال کردووه، هه روه ک ده زانین، هه مان بابته
 راسته له باره ی ئه و نه زانینانه ی که زانایانی کۆمه لئاسی ده دیدۆزنه وه، بۆیه
 هه ولدان بۆ پاراستنی بواری پسپۆری له نه زانینه نوییه کان خراپترین گوناھی
 زانستین و گه وره ترین به ره به ستن له ریگای روونیدا.

به راستی کیشهی پسیپوری سه‌چاوه‌ی ئه‌و کیشانه‌ن که په‌یوه‌ندی به ری‌کخستنه‌وه هه‌یه، له‌م رۆژانه‌دا هه‌ولدان بۆ دامه‌زراوه‌بیکردنی ناوی به‌شه‌کانی زانسته کۆمه‌لایه‌تیه‌کان زۆر به‌هێزه، سه‌ره‌پای هه‌موو جووره ری‌زنواندنیک بۆ بیرۆکه‌ی (یه‌کدیته‌واوکردنی نیوان پسیپوریه‌کان) .interdisciplinarity

له راستیدا، من باوه‌ریم وایه که ئه‌م یه‌کدی ته‌واوکردنه خۆی له خۆیدا هه‌لخه‌له‌تاندنه، چونکه زۆر به توندی پشتیوانی ئه‌م لیسته‌ی ئیستای پسیپوریه‌کان ده‌کات، ئه‌مه‌ش به ئاماژه‌یه‌کی په‌نهانکراو که ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت هه‌موو پسیپوریه‌ک خاوه‌نی زانینیک تاییه‌تییه‌و ده‌کریت له‌گه‌ڵ چه‌ند زانینیک تاییه‌تی دیکه‌داو بۆ چاره‌سه‌رکردنی کیشه‌یه‌کی پراکتیکی هه‌نوکه‌یی، تیکه‌لی بکه‌ین.

له راستیدا سی دابه‌شبوونه گه‌وره‌که‌ی زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م: رابوردوو/ ئیستا، پیشکه‌وتوو‌ه‌کان/ ئه‌وانی دیکه، ده‌وله‌ت/ بازار/ کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی، له‌م‌رۆدا ناتوانریت به شیوه‌یه‌کی ره‌ها به‌رگری لیبکریت، وه‌ک رینیشانگه‌لیکی (معالم) فیکری، ئه‌وه‌ی که په‌یوه‌ندی به‌کایه‌ی رابوردوو/ ئیستاوه هه‌یه، ناکریت هیچ راگه‌یاندنیک دروست راگه‌یه‌نین که په‌یوه‌ندی به هه‌ریه‌ک له‌ بواره‌کانی کۆمه‌لناسیه‌وه، یان زانستی ئابورییه‌وه، یان زانستی فه‌لسه‌فه‌وه هه‌بیت، که له‌ کایه‌ میژوویییه‌که‌ی دابرایت، هه‌روه‌ها ناتوانین هه‌ستین به چه‌ند شیکردنه‌وه‌یه‌کی میژوویی دروست گه‌ر گشتگریه (تعمیمات) به‌کاره‌ینراوه‌کانی نیو زانسته کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی دیکه به‌کاره‌هینین، ئیتر بۆچی به‌رده‌وام وا ده‌نوینین که به چه‌ند کاریکی جیاواز هه‌لده‌ستین؟

به لّام ئه وهی که په یوه ندى به کايه ی (پيشکه وتوووه کان / ئه وانى دیکه) هوه هه یه، ئه وه یه که نه ئه وانى خويان به پيشکه وتوو ده زانن، پيشکه وتوون، نه ئه وانى دیکه ش ئه وانى دیکه ن، دياره تايبه تمه ندى هه یه، به لّام گه ليک زورن، ساده کردنه وه ره گه زيه رستانه کان بو جيهان، نه ک ته نها بيزراوه، به لکو بيرکردنه وه مان ئيفليج ده کات، بويه پيوسته له سه زمان فير بيهن چون مامه له له گه ل (گشتى) و (تايبه ت) دا ده که ين، وه ک جووتىکى هه ميشه يى، نه ک ته نها ئه مه ش، به لکو پيوسته له هه موو شیکردنه وه کانماندا سووى ليوه ريگرين.

له کو تاييدا دا کوکى له سه ر ئه وه ده که ين که جيا کردنه وه ی ده ولّه ت و بازارو کو مه لگه ی مه دهنى، زور به ساده يى ده ليين که کارىکى نابه جييه، هه رکه سيکيش ئاگای له جيهانى واقيعى بيته ئه م راستيه ده زاننيت، چونکه ده ولّه ت و کو مه لگه ی مه دهنى بازار داده مه زرينن و سنورداريشى (تقييد) ده که ن، له هه مانکاتدا ده ولّه ت ره نگدانه وه ی بازارو کو مه لگه ی مه دهنيه، هه روه ها ده ولّه ت و بازار ده توانن پيناسه ی کو مه لگه ی مه دهنى بکه ن، بويه ناکريت ئه م سى نموونه يه ليکجودا بکه ينه وه بو ده ربرپينى مه سلّه حه ته کانى خه لکى و هه لبراردنى باشترينه کانينان و شوناس و ئيراده يان و دانانى له ناو چه ند گوړه پانئىکى بچووکدا که چه ند کو مه لئىکى جياواز قسه گه ليکى زانستى ده رباره ده ليين و هيچ گوړانئىکيشى به سه ردا نايه ت.

له گه ل ئه مه شدا، من له گه ل ئه و پيشه کيه ی دوړکه ييدا هاوپرام که ده لييت ده رووناسى و زانسته کو مه لايه تيه کان دوو پرورژه ی ليکجياوازن، ده رووناسى له زينده وه رناسيه وه نزیکتره، به لکو به شيکى ناجودايه ليى، تيبينى ئه وه شم کردوه زوربه ی زانايانى ده روون، له ره فتارگه راکانه وه تاكو

فرۆيديه كان ئەم بۆچوونەيان قبوول كىردوو، بەلام ئەو كۆمەلەى بەم جياكىردنەو هە رازى نىيە، لە ناخى كۆمەلناسىيەو هەتوو.

ئەگەر هەچ واتايەك نەبەت بۆ ئەو نمونانەى ئىستا كە لەسەر دابەشكىردنى زانستە كۆمەلەلەتەيەكانى ئەمقۇ بۆ رىكخستە لىكجوداكانى زانين (مەرفە) وەستاو، ئەبى چى پىويست بىت لەسەرمان كە بىكەين؟ لە روويەكەو ئەوانەى كە شارەزايان لە زانستى كۆمەلناسىيە رىكخستەكاندا هەيە، چەندىن جار ئاستى بەرگرى رىكخستەكانيان بە رووى گۆرانە سەپىنراوكان و چۆنەتى دەستبەكاربوونى زىرەكانەو بەهەزانەى پىشەواكانى روونكىردتەو، بۆ بەرگرىكىردن لەو قازانجانەى زۆر روون و ديارن لای ئەو كەسانەى سەرەداوى كاروبارەكانيان بە دەستە (گەرچى دانى پىدا نانىن)، هەروەها زەحمەتە گۆپىنى رەوتى گۆرانكارى بەهەيز، هەر هەولەك لەم بارەيەو مەسەلەيەكى ناواقىيە، لە روويەكى دىكەو لە نىو هەريەك لە رىكخستەكانماندا پىرسەگەلەكى (بى پلان) هەيە كە هەول دەدات بۆ لاىردنى سنوورەكان بەبى دەستىوهردانى هەر پىرسەيەكى چاكسازى مەبەستدار، وا ديارە هەندىك لە زانايان هەن كە دەگەرپىن بەشويىن چەند ھاوئىيەكدا بۆ دوستكىردنى هەندىك كۆمەلە بچووك و تۆرى كارى پىويست بۆ جىبەجىكىردنى كارەكەيان، ئەم تۆرانەى كارىش هەچ گىرنگەك بە ناولىتەنە رەمزىيەكانى پىسپۆرىيە مەعرفىيەكان نادەن، ئەم دياردەيەش لە زۆربوونىكى بەردەوامدايە.

سەرەراى ئەمەش، لەگەل زۆربوونى پىسپۆرىيەكاندا بىزارى ئەو كەسانە زۆر دەبەت كە بودجەى دارايان لە دەستدايە، لەوەى وەها ديارە كە نەبوونى عەقلانىيەتەك بىت بەهۆى بەيەكداچوونى پىسپۆرىيە مەعرفىيەكان، بە

تایبته تی له ژۆر ئه و په ستانه جیهانیانه دا که داوی که مکردنه وهی خه رجیی خویندنی بالا ده کات له بریتی زۆرکردنی، وا دیاره ژمیریاره کان جله وی خیرایی ره وتی ئیمه یان به شیوه یه که له ده ستدایه که باشترین هه لبژارده مان نه بیته له سه ر ئاستی فیکری، بۆیه وه های ده بینم که زۆر پیویسته زانایان ده ست بکه ن به پرۆسه یه کی دۆزینه وهی ریکخواوه یی، به ره خساندنی بواریکی فراوان بۆ ئه زمون، هه لویسته و رگرتنیکی پر لیبوردن بۆ یه کدی له به رانه ر هه وله کانماندا، تا کو ئه و په یکه ره ی ریکخواوه ییه بدۆزینه وه که کارکردنی له وانی دی باشتره، ده کریت سیستمه گشتیه کان macro و سیستمه تاکیه کان micro به چوارچۆیه که دابنئین که کۆمه له جیاوازه کانی زانایان کۆ بکاته وه، به لام دلنیا نیم له سه رکه وتنی ئه م کاره، ئه م چوارچۆیه ته تا راده یه که له زانسته سروشتیه کاندای کار ی پیده کریت، زانایانی زانسته کۆمه لایه تییه کانیش له سه ر ئاستی کرداری (پراکتیکی) په پیره وی ده که ن، یان ره نگه پیویست بیته خۆمان به پیی کایه زه مه نییه کانی گۆران دابه ش بکه ین، بۆ: ره هندی کورت و مامناوه ندو دریز، تا ئیستا من رایه کی جیگیرم له سه ر هیچ یه که له م کایانه نییه، بۆیه پیم باشه که هه موویان تا قیبه یه وه.

بیگومان ئه وهی لای من روونه، ئه وه یه که پیویسته له سه رمان کراوه بین و دان به ناتاواوییه کانی بینشه کانماندا بنئین، پیویسته له سه رمان خویندنه وه کانمان له وهی ئیستا فراوانتر بکه ین و خویندکاره کانیشمان زۆر هه لبنئین بۆ هه مان کار، ده بیته خویندکاری خویندنی بالا به شیوه یه که وه ربگرین که بژارده کانمان بۆیان فره جورتر بیته وه که له وهی ئیستا ده یکه ین، پیویسته وازیان لیبه ئین رۆلئیکی سه ره کی له دیاریکردنی ئه و

خاله لاوازانهی که پیوستیان به یارمەتی ئیمة هەیه تئیدا ببینن تاکو بۆ پیشکەوتنیان سوودی لێوەربگرن، بە راستی فیڤبوونی زمانە جیاوازه‌کان گەلێک گرنگە بۆمان، چونکە ئەو زانایەیی نەتوانییت بە سێ تا پینچ زمانی زانستی بخوینێتەو، ئەوا تووشی بەرەست و کەماسیەکی زۆر دەبییت لە وەرگرتنی زانیاریدا، گومان لەوەدا نییە کە فیڤبوونی زمانی ئینگلیزی زۆر گرنگە، بەلام زانیی ئینگلیزی ئەو دەگەیه‌نییت کە تۆ دەتوانییت پتر لە ۵۰٪ نووسراوەکانی جیهان ئاگادار بییت، بەلام لەگەڵ تئپەربوونی کاتدا ئەم رێژە سەدیه کەم دەبییتەو، چونکە ئەو ناوچانەیی کە رێژەیه‌کی زۆرتر لە زانایان بەرەم دەهینن زاناکانیان هەول دەدەن کە بە زمانێکی تر بنووسن. زۆربوونی توانامان بۆ سوودوەرگرتن لە زمانەکانی دیکە شانەشانی هەولەکانمان دەپوات بۆ بەخشینی جیهانیبوون بە زاناکانمان، گەرچی ئەم دوو مەسەلەیه پراوێر وەک یەکیش دەرنەچن.

نازانم جووری گەپاندنەوێ ریکخستنی بونیادی نوێی داهاوو چۆن دەبییت، بەلام گومانم هەیه کە هیچ ئاھەنگێک بگێردرێت بەبۆنەیی تئپەربوونی ۱۰۰ سال بەسەر هیچ یەک لە ریکخراوەکانی زانستە کۆمەلایەتیە جیهانیەکانی ئیستادا، لانیکەم گەر هەمان ناویشی ما بییت.

لە کۆتایی ئەم پەرتووکی دا هەولم داوە باس لەو مەسەلەیه بکەم کە بە پراوی من سەرنجراکێشتەین دەسپێکی تیۆریە، ئەگەر گرنگترینیشیان نەبییت، لەو کاتەوێ فەلسەفەو زانست لە سەدەیی هەژدەهەمەو لیکداپران، زانستە کۆمەلایەتیەکانیش پەیوەندییەکی باشیان لەگەڵ ئەو دوو زانستە نەبوو، بە شێوەیه‌کی ناجیگیر لەو نێوەندەدا بوو، لە هەردوو لایەنی جەنگەکەو تووشی گالتەو بپێزی بوو، لە نێوەندی ئەو دوو فەرھەنگەدا، بیگومان

زانایانی زانسته کۆمه لایه تیه کان بۆیه ئەم کاره یان کرد، ههستیان کرد چاریکی دیکه یان نییه جگه له هاوپه یمانی، یان له گه ل زانایانی سروشت، یان زانایانی زانسته مۆییه کان، به لام ئیستا ئەم دۆخه له ریشه وه گۆپاوه، ئەوه تا له زانسته سروشتیه کاندا بزوتنه وه یه کی مه عریفی به هیزو گه شه سه ندوو هه یه، که خۆی له (لیکۆلینه وه کانی ئالۆزی) – complexity (studies) دا ده بینیتیه وه که باس له ئاراسته ی کات و ونبوونی بیگومانیه کان (یه قینیات) ده کات، برپای وایه که سیستمه کۆمه لایه تیه مۆییه کان ئالۆزترین سیستم، هه روه ها له زانسته مۆییه کاندا بزوتنه وه یه کی مه عریفی به هیزو گه شه سه ندوو هه یه که به روونی له (لیکۆلینه وه فره هه نگیه کان) (cultural studies) دا دیاره و باوه پری وه هایه که یاساگه لیکی بناغه یی نییه بۆ جوانی، ریشه ی به ره مه روشن بیریه کان ده گه ریته وه بۆ به چه و کارتیکه رو شیواویه کۆمه لایه تیه کان.

لای من ئاشکرایه که لیکۆلینه وه ئالۆزه کان و لیکۆلینه وه فره هه نگیه کان هه ریه که له زانسته سروشتیه کان و زانسته مۆییه کانی گواستۆته وه بۆ بواری زانسته کۆمه لایه تیه کان، ئەو گۆره پانه ی که پێشتر له چه قی جیهانی مه عریفه وه دوور بوو، ئیستا بۆته چه ق، ئیستا زانسته کۆمه لایه تیه کان بوونه ته چه قی مه عریفه و ئیمه ش ده مانه ویت زال بین به سه ر دۆزی "دووه ره هه نگی" دا و هه ولدان بۆ یه که خسته وه ی له یه که گۆره پاندا، بۆ گه پان بۆ ئەو شته ی راست و باش و جوانه، له گه ل ئەوه شدا که ئەم مه سه له یه مایه ی دلخۆشیه، به لام زه حمه تیکی زۆرمان له ریډایه بۆ به ده سه ته یانی.

زانین (مه عریفه) له حاله تی نه بوونی بیگومانیه کاندا (یه قینیات) واده خوازیت هه ستین به چه ند هه لبژاردنیک، چه ندین بژارده له هه موو

شتیکدا، بژارده کانی بکهره کۆمه لایه تیه کان social actors له نیو
 ئەوانیشدا زانایان و ئەم هه لبراردنانه ش ئەو بریارانه ده گریته وه که په یوه ندى
 به شته وه هه یه که له خودى خویدا عه قلانییه، ئیتر بیگومان ناتوانین وه ها
 بنوینین که زانایان ده توانن بیلایه ن بن، واته دابراوین له واقیعه
 کۆمه لایه تییه که یان، ئەمه ش به هیچ شیوه یه که ئەوه ناگه یه نیّت که هه موو
 شتیک وه رگراو بیّت، به لکو ئەوه ده گه یه نیّت که هه موو هۆکاره کان به وردى
 له هه موو بواره کاندا هه لسه نگینین، بو ئەوه ی بگه یه باشترینى بریاره کان،
 ئەمه ش ئەوه ده گه یه نیّت که پیویسته له ده ستپیکى یه کسانبو نمانه وه
 له گه ل یه کدى گفتوگو بکەین، راسته که هه ندیکمان خاوه ن زانینیکی تایبه ته
 له بواری گرنگیدانیکی تایبه تدا، پتر له که سانی دیکه، به لام هیچ که س، یان
 کۆمه لیک نییه خاوه نى زانین (معرفة) یکی گشتی پیویست بیّت بو بریارانه
 عه قلانییه بناغه ییه کان، ته نانه ت تا راده یه که له بواره سنوورداره کانیشدا، بی
 ره چاوکردنى زانینی که سانی دیکه له دهره وه ی بواره په یوه ندى داره کانیدا،
 گومان له وه دا نییه ئەگەر پیویستیم به نه شته رگه رییه کی می شک هه بیّت
 ده گه رپم بو باشترین و به ئەزمونترین جه پراخی می شک، به لام بو
 نه شته رگه ریکردنیکی سه رکه وتوو پیویستیمان به چه ند فه رمانیکی
 دادوه رى و ره وشتى و فه لسه فى و دهروونى و کۆمه لایه تیانه ش هه یه،
 دامه زراوه یه کی وه که نه خو شخانه پیویستی به تیکه لکردنى هه موو ئەم
 زانینانه هه یه له بوته یه کی خاوه ن ژیریانه ی جه وه رى، له گه ل ئەوه شدا،
 ره چاوکردنى بو چوونه کانی نه خو شه که ش پیویسته، پزیشکی نه شته رگه رى
 می شک له که سانی دى پتر پیویستی به م زانیا ریانه هه یه، به هه مان شیوه
 زانای کۆمه لئاس و شاعیریش، کارامه ییه کان له بو شاییه کی بی شیوه دا

ئاتوتتەو، بەلكو ھەر بە سروشتى پارچەيى (جزئى) خۆى دەمىننیتتەو ھو ھو بۆ
كاملبونىشى پىويستى بە كارامەيى پارچەيىەكانى دىكە ھەيە، لە جىھانى
نویدا زۆر كەم خۆمان بەم بابەتانەو ھو سەرقال دەكەين، چونكە خویندنمان بە
پىي پىويست ئامادەمان ناكات بۆ ھەھا كارىك، كاتىكىش دەزانين كە
ژىريەتى ئەركدارىەتى (العقلانية الوظيفية) بوونى نىيە، ئىتر تەنھا چارمان
ئەو ھەيە كە دەست بەكەين بە لىكۆلینەو ھە لە ژىريەتى جەو ھەرى.

بپوام وایە كە ئەمە ئەو راستیەيە كە (پرىگۆگىن) و (ئىزابىل ستىنگەرز –
Isabelle Stengers) ئاماژەى پىدەكەن كاتىك دەربارەى
"گەراندنەو ھى سىجر بۆ جىهان"^(۸۹) دەدوین، ديارە ئەمەش بىو ھەفایى نىيە
بۆ ئەو كارە زۆر گرنگە (واتە رزگاركدنى جىهان لە سىجر)، بەلكو
داكۆكىيكدنە لەو راستیەيە كە پىويستە لەسەرمان جارىكى دىكە پارچەكان
پىكەو ھو لە تەنىشتى يەك دابنىين، بىگومان ئىمە زۆر بە خىرايى ھۆكارە
كۆتايىەكان رەتدەكەينەو ھە، بەلام (ئەرەستۆ) بەم رادەيە نەزان نەبوو ھە.

راستە ئىمە پىويستە رەچاوى ھۆكارە كارامەو كارىگەرەكان efficient
causes بەكەين، بەلام پىويستە گرنگىش بە ھۆكارە كۆتايىەكان بدەين،
بىگومان زانايان ھۆكارىكى نوپيان بەدبھىناو ھو رزگاركدنى خۆيان لە
ھەژموونى سىستەمە لاھوتى و فەلسەفەيەكان، بە پابەندبوون بە
پەپرەوگەرايىەو ھە، بەلام ھەمان ئەم مەسەلەيە بۆتە رىگرىك لە بەردەمیاندا.

لە كۆتايىدا، لە جىھانى زانين (مەرفە)دا ھەموو مەرفەكان يەكسانن، ئەم
راستىەش يەككە لە گرنگترين ھاوكارىيەكانى زانستن، بۆيە ھەموو كەسىك
دەتوانىت رووبەرووى راستبوونى وتەزا (مقولات)كانى حەقىقەتى
بەدەستھاتو ببىتەو ھە، بە مەرجىك بەلگەى زانستى ئەزموونى (مەيدانى –

(empirical) وەھا پېشكەش بکات كە بەرھەلستی و تەزاكانی دیکە بکات و بیخاتە بەردەم ھەمووان بە مەبەستی ئەوہی ھەلسەنگاندنیکى بە کۆمەلای بۆ بکریت. لەبەر ئەوہی زانایان رازی نەبوون بەوہی كە بینە زانای زانستە کۆمەلایەتیەکان، دیارە ئەوان بە ھۆی كە مەترخەمیانەوہ (یان تەنانەت نەیانزانیوہ) كە ئەم پیداکرتنە لەسەر بیرۆكەى پیرۆزیی یەكسانسازى مرۆفەکان لە زانستدا مومکین نەبوو، بەلکو پلەیەکی برۆپایکراوی نەبوو لەو جیھانە کۆمەلایەتیەدا كە مرۆفەکان یەكسان نین، ئەوہی كە گومانى تیدا نییە كە رامیاری ترس لای زانایان دروست دەکات و ئەوانیش پەناگای خۆیان لە گۆشەگیریدا دەبیننەوہ. ئەوان لە كەمایەتی بەھیز دەترسن، واتە ئەو كەمایەتیەى كە دەسەلاتى بەدەستە، لە ھەمانكاتدا لە زۆرینەى بەھیزیش دەترسن، واتە ئەو زۆرینەى كە رەنگە جلەوى دەسەلات بگریتە دەست، لە دۆخیکى وەھادا ئاسان نییە كە جیھانىك دروست بکریت یەكسانى نیوان مرۆفەکان زۆتر بیٔ، لەگەل ئەمەشدا، بۆ بەدەستھینانى ئەو ئامانجەى زانستە سروشتیەکان ئامانجیانە، جیھان بارودۆخیکى کۆمەلایەتى پێویستە كە یەكسانییەكى پترى تیدا بیٔ لەوہى كە ئیستا ھەیە، بۆیە تیکۆشان لە پیناوى یەكسانى لە زانست و یەكسانى لە کۆمەلگەدا، لیکجودا نین و یەك تیکۆشانن، ئەمەش سەرلەنوئى ئاماژە بۆ مەحالبوونى جیاکردنەوہى گەپان بە شوین ئەو شتەى راستەقینەى و گەپان بەشوین ئەو شتەدا كە چاکە، گەپان بە شوین ئەو شتەدا كە جوانە.

بیگومان خۆبهگه وره زانینی مرۆفگه وره ترین سنووریکه که سه پاندوویه تی به سه ر خۆیدا، برواشم وایه ئەمه ئەو په یامه یه که ده بی له چیرۆکی ئاده م و به هه شت وه ری بگ رین، ئیمه گه لیک لووتبه رزییمان نواند کاتیك لافی ئەوه مان لی دا که سه رووش (وحی) مان له لایه ن خوداوه بۆ هاتووه و به دلنیا ییشه وه وتمان به باشی لیی تیگه شتووین، یان به واتایه کی دیکه، له مه به سستی خوداوه نده کان تیگه شتووین، به لکو لووتبه رزییه که مان زۆتر ده رکه وت، کاتیك دا کۆکییمان له سه ر ئەوه کرده وه که ده توانین بگه یه نه راستیه کی ئەبه دی له ریگه ی به کاره ینانی عه قلی مرۆقه وه، ئەو که ره سته یه ی که هه له کانی له ژماره نایه ن، ئیمه ی مرۆفگه به رده وام لووتبه رزییمان نواندووه له هه ولدا نه کانماندا بۆ سه پاندنی وینه ی خۆمان بۆ کۆمه لگه ی نمونه یی به سه ر یه کدی دا، به شیوه یه کی پر له توندوتیژی درنده ییش سه پاندوومانه .

ئیمه به م له خۆباییبوونه مان به پله ی یه که م ناپاکییمان له خۆمان کردووه، ئەو ماته وزه و ره وشته په سه ندکراوانه ی خۆمان کۆت کردووه که ره نگه تیماندا هه بی ت، هه روه ها ئەو خه ونانه ی که ده می که په روه رده ی ده که ین و ئەو زانیانیه ی که ره نگه به ده ستمانه ی نابی ت، ئیمه له گه ردوونی کدا ده ژین که دلنیا یی (یقین) ی تی دا نییه، ده کریت بلین که به رده وامی نه بوونی دلنیا یی گه وره ترین سیفه تی ئەم گه ردوونه یه، چونکه ئەم نه بوونی دلنیا ییه داهینان مومکین ده کات، داهینانی گه ردوونی و له هه مانکاتدا داهینانی مرۆیی، ئیمه له جیهانیکی ناته واودا ده ژین و هه روه هاش ده مینیتته وه، به لām ئیمه ده سته وسان له به رده م ئەم واقیعه دا دانایشین،

بۆمان دەكریٲ له م جیهانه دا سته م كه متر بكهینه وه و جیهانیش جوانتر بكهین، ده توانین زانینمان له باره ی جیهانه وه فراوانتر بكهین، به لام له پیناو ئه م ئامانجه دا ده بیٲ سه ره تا بونیادی بنیین، بۆ بونیادنانیشی ده بیٲ له گه ل یه كدی بیر بكهینه وه، هه ول بدهین له زانینی پسپۆری یه كدی سوود وه بگرین، ئه گه ر ئه م هه وله مان هینایه ئارا، ئه وا ده توانین له باخه كانی زانیندا كار بكهین و به ره مه كانی بچنین.

له سالی ۱۹۸۰ ز دا ته ره نس هۆپكینس Terrence K. Hopkins (كه پیکه وه کارمان کردوه) نامه یه کی بۆ نووسیم، ده مه ویٲ لیره دا بیکه مه پوخته یه ك بۆ هه موومان:

"هیچ جیگایه ك نه ماوه ته وه بۆ رۆیشتن پیدایا جگه له سه ركه وتن بۆ سه ره وه و پاشان هه ر بۆ سه ره وه و سه ره وه تر، سه ركه وتنیک كه ده شیٲ وه ریبگیڤین بۆ چه ند ئاستیکی بالاو بالاتر و بالاتر، ئه وه ی كه پیویسته له سه رمان كه بیکهین ئه وه یه كه زۆر به پوختی و وردی و به هه نگاوی كورت و گه ران به شوین راستیدا كار بكهین، هه موو مه سه له كه ش لیره دایه " .

پهراویزهکان

۱- دهقی ئەم وتاره له گهڵ په رتووکیکی نووسەر له سالی ۱۹۹۹ز دا بۆ لۆکراوه ته وه که گرنگترین ئەو وتارانهی له خۆگرتوو ه که له دهیهی نه وه دهکاندا بۆ ژمارهیهکی ژۆر له ئەکادیمییهکان له چه ندین شوینی جیاوازی جیهاندا پیشکشی کردوه. په رتووکه کهش به ناوی:

The End of the World as We know it: Social Sciences
.for the Twenty First Century

۲- ئەم نووسینهش بهشی پانزههه مینه له وه په رتووکهی ئیمانویڵ والهرستاین به ناوی:

The End of the World as We know it: Social Sciences
for the Twenty First Century (Minneapolis, London:
(University of Minnesota Press, ۱۹۹۹.

ئەم وتاره له لایهن والهرستاین وهک سه رۆکی ریکخواوی جیهانی بۆ زانستی کۆمه لئناسی International Sociological Association له کۆنگرهی چواردهی ئەم ریکخواوه، پیشکشی کراوه.

ئەو وتارهش له ۲۶/ یۆلیۆ/ ۱۹۹۸ز دا له بهردهم هه زاران زانای کۆمه لئاسدا که له پینچ کیشوه ره وه روویان له شاری مۆنتریالی که نه دا کردبوو، خویندرایه وه.

۳- Parsons, Talcott, The Structure of Social Action, ۲nd ed. (Glencoe: Free Press, ۱۹۴۹ [۱۹۳۷].

۴- Wallerstein, Immanuel et al., Open the Social Sciences: Report of the Gulbenkian Commission on the Restructuring of the Social Sciences (Stanford: Stanford University Press, ۱۹۹۶), chap. ۱.

۵- هه مان سه رچاوهی پيشنو، بهشی دووهه م.

Foucault, Michel, *The Archeology of Knowledge* — ٦
(New York: Pantheon, ١٩٧٢); and Bourdieu, Pierre, *Homo*
Academicus (Stanford: Stanford University Press, ١٩٩٨).

٧- ئەگەر مۆڤ سەیری یەکیک لە دوا وتارەکانی قیپەر بکات که ناوی "زانست
و هک پیشه" Science as a Vocation یه که وتاریکه له سالی ١٩١٤ ز دا
پیشکەشی کردوو، تیبینی ئەو دەکریت که له پستهی دووهمی وتارەکهیدا خۆی
و هک "زانایهکی ئابووری - سیاسی" political economist ناساندوو. له
راستیدا، له دهقه ئەلمانیه که شدا بهم وشه ئەلمانیه خۆی ناساندوو
Nationalkonom که له هه مان واتای زانای ئابووری - سیاسی نزیکه،
له گه ل ئەوه شدا له به شه کانی دوا یی ئەم دهقه دا ئاماژه دهکات بۆ ئەو کاره ی که
"پییوسته له سه ر زانایانی کۆمه لئاسیی بیخه نه سه رشانیان"، به گه رانه وه بۆ ئەم
پسته یه ی کۆتایی، زۆر ئەسته مه دلنیا بین له وه ی که قیپەر ئاماژه ی بۆ خۆی
کردیبیت.

Weber, Max, "Sciences as Vacation" in *From Max*
Weber: Essays in Sociology, ed. H.H.Gerth and C.
Erigh Mills (New York: Oxford University
Press, ١٩٤٦ [١٩١٩], ١٢٩, ١٣٤).

٨- نموونه یه کی نووی هه یه له لای زانایه کی کۆمه لئاسی که نه دی (که نه
مۆریسن) Ken Morrison له په رتووکه کهیدا:

Marx, Durkheim, Weber: *Formation of Modern*
Social Thought (London: Sage, ١٩٩٥). کاتی که له پیناسی
په رتووکه کهیدا هاتوو: "هه موو پرۆگرامه کانی زانکۆکان بۆ قوناغه
سه ره تاییه کانی زانکۆ ته رکیز له سه ر مارکس و دۆرکه ایم و قیپه ر ده که ن وه ک
بناغه یه ک بۆ که له پوووری کلاسیکی له تیۆری سۆسیۆلۆجیادا".

۹ — دەر باره‌ی که مېوونه وهی ریژه‌یی رۆلی دۆرکه‌ایم، به تایبیه‌تی
که مېوونه وهی رۆلی گۆفاری "سائنامه‌ی زانستی کۆمه‌لناسی" L'Annee
Sociologique

سه‌یری ئەم سه‌رچاوانه بکه:

Clark, Terry N., "The Structure and Functions of a
:Research Institute

The Annee Sociologique", European Journal of
Sociology ۹(۱۹۶۸): ۸۹-۹۱

Catlin, George E.G., Introduction to Emile
Durkheim: The Rules of Sociological Method,
trans. Sarah A. Solovay and John H. Mueller, ۸th, ed.
xii (Glencoe: Free Press, ۱۹۶۴ [۱۹۳۸]), xi

Connell, R.W., "Why Is Classical Theory
Classical?", American Journal of Sociology ۱۰۲, No.
۶ (May ۱۹۶۷), ۱۵۱۴

Durkheim, Emile The Rules of Method, trans.
W.D. Halls (Glencoe: Free Press, ۱۹۸۲ [۱۹۳۸]), ۳۵-۳۶

۱۳ — دۆرکه‌ایم وه‌لامی ئەو بۆچوونه ده‌داته‌وه که ده‌لئیت کۆمه‌لگه له‌سه‌ر
چینیکی خواروو بونیاد ده‌نریت که له کۆی هۆشمه‌ندی تاکه‌کانی دروست بووه و
ده‌لئیت: "به‌لام ئەوه‌ی که روونه ئەوه‌یه که ئەو بابته‌ی قبوول ناکریت لای
راستیه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان social facts له‌ بواره‌کانی دیکه‌ی سروشتدا به‌ بی
هیچ کۆت و مه‌رجیک و ه‌رده‌گیریت، کاتیک توخمه‌کانی ه‌ر جوریک کۆده‌بنه‌وه، ئیت
له‌ سایه‌ی ئەم کۆبوونه‌وه‌یه‌وه بوار بۆ ده‌رکه‌وتنی چه‌ندین دیارده‌ی نوی
ریکده‌خات، بۆیه مۆف ناچار ده‌بیت به‌ ویناکردنی ئەو دیاردانه، نه‌ک به‌و سیفه‌ته‌ی

که له ناو توخمه کاندا هه بیټ، به لکو له و قهواره یه دا که له یه کگرتنی ئه و توخمانه دروست بووه، دهبا ئیمه ش ئه م بنه مایه به سه ر کۆمه لئاسییدا پراکتیزه بکه یین. ئه گه ر گریمان که کۆمه لگه له چه ند توخمیکی جیاواز پیکه اتوو، ئه م پیکه اته یه ش ده بیته هۆی ده رکه وتنی چه ند دیارده یه کی نوئ که جیاواز بیټ له وانیه ی له دابرا نی تاکدا له هۆش یاریه که یدا دروست ده بیټ، ئیتر هیچ ده رباز بوونیك نییه جگه له وه ی که ئه و راستیه دیاریکراوانه له ناخی ئه و کۆمه لگه یه دایه که به ره می هیناوه و له به شه کانیدا نییه، واته له ناخی تاکه کانیدا نییه". (Durkheim, The Rules of Sociological Method (۱۹۸۲)

۴۹-۳۸

۱۴- ئه و سیفه ته تاییه ته ی له کۆتی کۆمه لایه تیدا (القید ال جتماعی) هه یه، ئه وه یه له چه ند نموونه یه کی سنوورداری گه ردیله یه کانه وه هه لئا قولیټ، به لکو له و سامه وه دیت که له هه ندیک هاووینه بوونه کاندا (التمیلات) هه یه. راسته که نه ریته کان، چ ئه وانیه تاییه تن به تاکه کانه وه، یان ئه وانیه به زگماکی پیمانگه یشتوون، له هه ندیک رووه وه هه مان تاییه تمه ندییان هه یه، ئه و عاده تانه هه ژموونیان به سه رماندا ده بیټ و ناچارمان ده که ن به قبوولکردنی هه ندیک بیروباوه رو به جیه تینانی هه ندیک هه لسوکه وتی دیارییکراو، ئه م عاده تانه له ناوه وه به سه رماندا زال دهبین، چونکه به ته واوی له ناخی هه مووماندا هه ن، له به رانه بردا، بیروباوه رو هه لسوکه وته کۆمه لایه تیه کانیش له ده ره وه کارمان تیده که ن، بۆیه ئه و کاریگه رییه ی یه که میان بۆ سه ر ئیمه هه ر له بناغه وه زۆر جیاوازه له و کاریگه رییه ی له ریگه ی دووه مه وه تووشمان ده بیټ". هه مان سه رچاوه، (لا ۴۴).

۱۵- هه مان سه رچاوه ی پیشوو، لا ۴۵.

۱۶- سه ره رای ئه و راستیه ی که ده لیټ: (بیروباوه رو هه لسوکه وته کۆمه لایه تیه کان له ده ره وه به مشیوه یه پیمانده گات)، بیگومان ئه مه واتای ئه وه نییه ئیمه به شیوه یه کی نه ریئی (سلبی) وه ریده گرین و گۆرپنکاری به سه ردانا هیئین،

كاتىك ئىمە بىردەكەينەۋە لە دامەزراۋە كۆمەلنەكان ۋە ھول دەدەين خۇمان بەپىيى ئەۋ بگونجىنن، ئەۋا بە دلتىايىۋە رەنگىكى تاكيانەي پىدەبەخشىن ۋە سىروشتى تايىت بە كەسىتەي خۇمانى پىدەبەخشىن، ھەر بەم شىۋەيەش، لە كاتى بىركردنەۋە لە جىھانى ھەستەكاندا، ھەرىكە لە ئىمە رەنگى خۇمانى پىدەبەخشىن ۋە خەلكى جىاۋازىش بە رىگاي جىاۋاز لەگەل ھەمان ژىنگەدا دەژىن، بۆيە ھەرىكە لە ئىمە تا رادەيەك رەۋشت ۋە ئايىن ۋە شىۋازەكانى خۇي دروستدەكات.

ھەر جۆرىك لە جۆرەكانى گوپرايەلى كۆمەلەيەتى *social conformity* كۆمەلنىكى تەۋاۋى لە جىاۋازىيە تاكەكان ھەلگرتوۋە، سەرەپاي ئەۋەش بوۋارى رىپىدراۋ بۇ ئەۋ جىاۋازىيانە سنووردارە، دلتىام كە ئەم بوۋارە بۇ دياردە ئايىنى ۋە رەۋشتىەكان زۆر كەمە، يان ھەر نىيە، كاتىك بە ئاسانى لادان لەم رىگايانە بە تاۋان نازەد دەكرىت، بەلام لە ژيانى ئابوورىيدا بوۋارى جىاۋازى فراۋانترە... بەلام زوۋيان درەنگ مۆۋ دەگات بە سنوورىكى ۋەھا كە نەتوانىت لىتى دەرباز بىت، تەنانەت لەۋەي كە پەيوەندى بە ژيانى ئابوورىيەۋە ھەيە. (سەرچاۋەي پىشۋولا ۴۷، ژمارە ۶).

۱۷- ھەمان سەرچاۋە لا ۴۵.

۱۸- ھەمان سەرچاۋە، لا ۲۲-۳۳

۱۹- لە دوايىن گىفتوگۆيدا بۇ تىۋرى بىژاردەي عەقلانى *rational choice theory* ۋىليام گوود *William J. Goode* نووسىۋىيەتى: "ئىمەي زانايانى كۆمەلئاس عادەتەمان وايە بەۋ ھەلسوكەۋتە دەستىپىكەين كە تامانچ ۋە مەبەستەكانى تا رادەيەك ديارن، ھەۋلدەدەين ئەۋ گۆراۋانە (المتغىرات) باس بىكەين كە زۆرىەي جىاۋازىيەكانمان بۇ روۋن دەكاتەۋە، لەگەل ئەۋەشدا، ئەگەر ئەۋ گۆراۋانە نەيانتوانى بەپىي پىۋىست پىشېبىنى بىكەن، بۇ نمونە ئەگەر خەلكى بەردەۋام ئەۋ رىگا كردارانەيان ھەلدەبىژارد كە ئەگەرى بەدېھتئانى

تامانجه كانيانى كه م دهكردهوه، چ ئامانجى ماددىي بيت، يان رهوشتى، يان جوانگهرايى، ئهوا به دلتيايييهوه ئهوكهسانه به ناعهقلانى ئهژمارناكەين، بهلكو به ورديهكى زۆرتروهوه سهرنجيان ددهدين بۆ دياربيكردنى ئهوه "قسه په نهانهى" له پشت ههولّه خواستراوه كانيانهوهيه". Goode William, J., "Rational Choice Theory", American Sociologist, ۲۸ no ۲۹ (Summer ۱۱۹۹۷), ۲۹

Marx, Karl, and Friedric Engels. The Comuunist Manifesto (New York: International Publishers, ۱۹۴۸[۱۸۴۸], ۹

لهو پيشهكهي چاپى ۱۸۸۸ز دا كه ئينگلز زيادى كردوه، دهبينين جاريكى ديكه داكوكى دهكاتهوه لهسهر ئهوهى كه "ئهوتهزا (مقوله) بناغهييهى پيكهينهرى كرۆكى (مانيفيستي كۆمونيستي)يه، له ههموو قوناغيكى ميژووييدا بهره مهينان و گوپينهوهى ئابوورى و ريكخستنى كۆمهلايهتى كه لهو دووانهوه به حهتمى ههلهقوليت، ئهوه بناغهييه كه ميژوو و فيكرو راميارى ئهوه سهردهمهى لهسهر بونياد دهنريت، تهنهالهو ريگهيهشهويه كه دهنوانين ميژووهكهى ليكبهينهوه، ههموو ميژووى مرؤفايهتيش (له كاتى نهمانى كۆمهلهگهى سهرهتايى تيرهيهوه كه زهوى مولكى ههموو كهس بووه) ميژووى مملانتي چينهكان بووه، رووبهپووبوونهوه بووه له نيوان بهشخوراوهكان و بهشخورهكاندا دهسهلاتداران و چينه چهوساوهكاندا، واته ميژووى ئهوه مملانتيانه ئهوه كۆمهله په رهسهندنانهيه كهوا ئهمرؤگه يشتووه ته قوناغيك چينه ستهمليكراو و چهوساوهكان (پروليتاريا) ناتوانن له ژير جلهوى دهسهلاتداران و چهوسينه ران رزگاريان بيت، تاكو كۆمهلهگهى گوره له ههمانكاتدا و به شيويهكى يهكجارى، رزگار بكرت له ههموو جوره چهوساندنهوه و سهركوتكردن و جياوازي چينايهتى و مملانتي چينايهتبهكان". (سه رچاوهى پيشوو، لا ۶).

۲۱- مارکس لە و گفتوگۆیەیدا لەسەر رووداوەکانی نیوان سالانی ۱۸۴۸ز - ۱۸۵۱ز دەلیت: "له ژيانى تايبه تدا ئەوهى كه دياره، هەر كه سێك جياوازی دهكات له نیوان ئەوهى مروۆف بیری لێدهكاتهوهو ئەوهى دهربارهى خۆى دهلیت، له نیوان حهقیقهتى خۆى و ئەوهى دهيكات، له مملانى میژوویییهكانیشدا به هه مانشیوهیه، پێویسته لهسەر مروۆف جياوازی بكات له نیوان دروشم و دهربڕینهکانی پارتەکاندا له لایهك و حهقیقهت و مهسلهههتى راستهقینهى ئەو حزبانه له لایهكى دیکهوه، به واتایهكى دیکه جياوازی بكات له نیوان تیگهشتنى له خۆى و ئەو واقیعهى تێیدا دهژی."

Marx, Karl, The 1st Brouaire of Louis Napoleon
(New York: International Publishers, ۱۹۶۳ [۱۸۵۲], ۴۷)

۲۲- "بیگومان دابونهريت (عرف) custom و سوودی ماددى material advantage بهس نین بۆ ئەوهى بینه بناغهیهكى جیگیر و پێویست بۆ جوریک له ههژموون، جگه له مهش توخمیکى دیکه هیه كه بریتیه له (باوهپوون به دروستى - الاعتقاد فى المشروعه).

ئەزموون بۆمان روون دهكاتهوه كه نمونهیهكى وهها نیه كه لهویدا ههژموون ئازادانه ههول بدات وهك بناغهیهك بۆ بهردهوامبوونی خۆى سنووریک بۆ خۆى له نیو پالنه ره ماددى، یان سۆزى، یان ئایدیالیهكاندا دابنیت، ههیهك له سیستمانهى ههژموون ههول ددهات بۆ چاندنى باوهپوون به دروستى و رهوایی له میشكى شوینکهوتوانیدا، بهلام به پێى جورى ئەو رهوایهتیه خواستراوه به تهواوی چۆنییهتى گوێرایهلى و جورى بهرپوهبردنى تاكه ئامادهكان بۆ دهسته بهرکردنى رهوایهتى و شیوازی مومارسه کردنى دهسهلات تێیدا". Max Weber, Economy and Society, ed. Guenther Roth and Claus Wittich, (New York: Bedminster Press, ۱۹۶۸), ۲۱۳

۲۳- هه مان سه رچاوه، لا ۲۱۷.

۲۴— "به گشتی پئیویسته بۆ هه موولایهك پوون بیټ كه بناغهی هه موو دهسه لاتیك، له گه ل ئه وه شدا هه موو ئاماده ییهك بۆ گوپرایه لی، بریتیه له (باوه ربوون)، كه به هۆیه وه پیاده كارانی دهسه لات ده بنه خاوه نی كۆمه لاتیك ئیمتیازاتی تاییه تی، دروستبوونی ئه م باوه رهش كارێکی ئاسان نییه . كه واته "دهسه لاتی یاسایی" مه رج نییه هه میشه پراوپر یاسایی بیټ و باوه ربوون به یاساییبوونی ده بیټه مه سه له یه کی دامه زراوه یی و له گه لی رادیین، بۆیه یاسامه ندی له به شیکیدا ئه نجامی ته قلیده و شكاندنی ته قلیدیش ره نگه ببیته هۆی له ناوبردنی ره وایه تی به ته واوی، سه ره رای ئه مهش، گو مان له وه دا نییه كه دهسه لاتی یاسایی توخمی کاریزمای هه یه، لانیکه م به واتا نه رینییه که ی، ئه وه تا کاتیك ده وله تیك له هه وله کانیدا سه رکه وتوو نابیټ و ئه مهش چه ندین جار پوو ده دا، ئه مهش ره نگه به س بیټ بۆ رمانی و له ناوبردنی هه ییه ته که ی و ریگا ته ختکردن بۆ شوپشیکێ کاریزمی دژی". (هه مان سه رچاوه، لا ۲۶۳).

۲۵— Freud, Sigmund, Civilization and its Discontents (New York: W. W. Norton, ۱۹۶۱ [۱۹۳۰]).

۲۶— Freud, Sigmund, The Interpretation of Dreams (New York: Basic Books, ۱۹۰۵ [۱۹۰۰]).

۲۷— له ده روونشیکاره کانه وه فی ربووین که کرۆکی پڕۆسه ی که بت ئه وه نییه سنوو ریک دابنن بۆ ئه و بیرو که یه ی غه ریزه ده نویننیت، یان له ناوبردنی غه ریزه، به لکو ئه وه یه که وه های لی بکریت هه سستی پئی کریت".

Freud, Sigmund, "The Unconscious" in Standard Edition (۱۹۰۷ [۱۹۱۵]). ۱۴: ۱۶۶

۲۸— "ئه گه ر تیپه پانندی پسپۆری راسته وخۆ تیگه شتننیکێ قوولترمان پیده به خشیت، ئه وا به تیپه پانندنیکێ ره وایه، هه روهك (كانت) ئاگاداری کردوینه وه که ئه و راستیه مان بیر نه چیت که ده رککردنه کانمان به س تراوه ته وه به هه سته

زاتیه کانمان و نابیت به پراوپری دهرکراوه که ی بزاین سهره رای بیئاگاییمان لی، به هه مانشیوه دهروونشیکاری ئاگادارمان ده کاته وه له وه ی دهرککردنه ههستیه کان (الدرکات الشعوریه) یه کسان نه که یین به و پرۆسه زیهنیه ناههستیانه ی (العملیات الزهنیه اللاشعوریه) که نوینه ری بابه ته که یه تی، هه روه ک ئه وه ی که ماددییه، به دلنیا ییه وه ئه وه ی که دهروونیه مه رج نییه هه مان ئه وه بیټ که له واقیعدا لیمان دیاره ". (هه مان سه رچاوه، ۱۴: لا ۱۶۷، ۱۷۱)

۲۹- هه مان سه رچاوه، ۱۴: لا ۱۸۲.

۳۰- " (من) وه ها ده جو لیتته وه وه ک ئه وه ی ترسی دلله پراوکی هه په شه ی لیده کات، به لام نه ک له لایه نی پالنه ری غه ریزه ییه وه، به لکو له لایه نی دهرککردنه وه (الدرک)، به م شیوه یه توانای کاردانه وه ی ده بیټ دژی ترسی دهره کی، ئه وه ش به هه ولی راکردن که له فۆبیای خۆپاریزی phobic avoidances دایه. له م پرۆسه یه دا که بت له دۆخیکی تایبه تدا سه رکه وتوو ده بیټ، ئه و دۆخه ش ئه وه یه که ره ها کردنی نیگه رانی ده کریټ تا راده یه ک کۆنترۆل بکریټ، به لام له به رانه ر قوربانیدان به ئازادی تاکه که سی، له گه ل ئه وه شدا هه وله کانی راکردن له داواکارییه کانی غه ریزه به گشتی بیسوودن، سه ره رای هه موو شتیك، ئه نجامی راکردنی فۆبیایی له ئاستی خوازودا نییه ". (هه مان سه رچاوه، ۱۴: لا ۱۸۴).

۳۱- هه مان سه رچاوه، ۱۴: لا ۲۰۳.

۳۲- " بیگومان جه نگین له گه ل به ربه ستی (هه ستکردنی نا ئاگا به گوناخ) بۆ دهروونشیکار ئاسان نییه، چونکه ناتوانین به شیوه یه کی راسته وخۆ، یان ناراسته وخۆ هیچ شتیك بکه یین دژی جگه له هه ولدانیکی هیدی بۆ دهرخستنی ره گه نا ئاگا که بتکراوه کانی، پاشان گوړینی به شیوه یه کی قوئاغ به قوئاغ بۆ هه ستیکی هه ستئاگامی (شعوری) به گوناھ، ئه م هه ولدانانه ش له بناغه دا پشت به چروپری هه سته کان ده به ستن، بۆیه به شیوه یه کی گشتی دژه هیزیک نییه خاوه ن

تواناىه كى له م شىوهيه بىت كه چاره سهر بتوانىت رووبه پرووى بىته وه، رهنكه هه و له كان پشت بيه ستن به نه ندازهى ريگاپيدانى كه سايه تى دهروونشيكار به نه خووش به وهى كه خووى بخاته جيگاي (من)ى ئايدىالى نه خووشه كه، نه م دوخه دهروونشيكاره كه وه ها ليده كات تاكو رولى پيغه مبه رو رزگار كه رو ليپوردهى گوناوه كان له گه ل نه خووشه كه دا بگيپيت، له بهر نه وهى ياساكانى دهروونشيكارى به ته واوى پيچه وانويه له گه ل به كارهيئانى دكتوردا بو كه سايه تى خووى به م ريگيه، پيويسته له سه زمان به نه مانه ته وه دان بنين به هه بوونى سنوور/ كووى ديكه دا بو سه ركه وتنى دهروونشيكارى.

له كو تاييدا، ئامانجى شيكر دنه وه كه نه وه نيه كه كار دان وه په سه ندر او ه كان بكاته شتىكى مه حال، به لكو بو نه وهيه ئازادى بداته (من)ى نه خووشه كه تا پريار بدات چ ريگايه ك بگريته بهر."

Freud, Sigmund, The Ego and the Id (New York:w. 00 [1923], 1960, Norton, w. 01.

33-35, 34, Freud, Civilization, 36.

34- Abdel Malek, Anouar, Civilization and Social Theory, vol. 1 of Social Dialects (London: Macmillan, [1972], 1981, XII

نه و ئامازانهى دواتر بو نه م په رتوو كه له م ده قه دا له جيگاي خويدا باس ده كريت.

35- "سه ره تاكانى ئيلهامبه خشى initial inspiration به رپوهيه و ريشهى به هيئى هيه له گوپينى جيهاندا له م سه رده مه دا، له ده ركه وتنى هاوچه رخبوونى روژه لاتدا، واته ئاسياو نه فريقياو نه مريكاي لاتيندا. گه و ره ترين سه ختى كه رووبه پرووى تيورى كومه لايه تى ده بوويه وه له كاتى په يمانى (يالگا) دا، نه و كاتهى هه ژموونى روژناوا گه يشته لوتكه، نه وه بوو كه چون چه ند ريگه و هو كاريك بو

چاره سەرکردنى كيشه ي كۆمه لگه كان و ئه و فەرهنه نكه پشنگوئخراوانه ي سەر به چوارچيۆ ره شنبيرييه نارۆژئاوايييه كانن بدۆزريته وه . بيروكه ي باوه رپه يئاننى ره ها ي پيشوه خت به جيهانگه را يى universalism وه ك ده رمانىكى گونجاو بو هه موو مرؤقا يه تى ، بيروكه يه كى سهركه وتوو نييه ، زور به ساده يى دياره كه نه يتوانيوه ليكدانه وه يه كى گونجاوى هه بيت بو ناوه وه ي تاييه تمه ندييه كان ، ئه م بيروكه يه ش له لايه ن ئاراسته فيكريه گه وره كانى نيو قوتابخانه نيشتمانىيه كانى فيكرو كردار په سه ندىكارو نه بووه ، تيؤرى كۆمه لايه تى نازه مه نى ته نها ده توانيت له به ره مه يئاننى ئه پستمؤلؤجيا خوديه كان (ذاتى) بو خاوه ن ئايديؤلؤجيا پيشه ييه كان سهركه وتوو بيت ، ئه وانه ي كه دابراون له جيهانى واقيعى هه ستىپكراو ، له و ديالىكتيكه ته بابته يه كۆمه لگه مرؤييه كان له چه ند كات و شوئنيكى ديارىيكراودا ، دابراون له و كاريگه رييه جوگرافيه - ميژووييه بناغه ييانه ي به بى وه پسى كارده كه ن له و به شه ي چيا سه هؤلئنه كه دا كه نادياره " . (هه مان سه رچاوه ، لا xi, xiii).

Malek, Civilization and Social Theory, ۴۳-Abdel ۳۶.

۳۷- هه مان سه رچاوه ، لا ۹۷.

۳۸- هه مان سه رچاوه ، لا ۱۵۶.

۳۹- هه مان سه رچاوه ، لا ۱۷۱-۱۷۲.

۴۰- هه مان سه رچاوه ، لا ۱۷۹.

۴۱- "له وبه رى رووباره كه وه چه ند چه مكىكيان دروستكردوه له سه ر رۆژه لات ، له ريگاي پروسه يه كى جياوازه وه له زينگه يه كى ته واو جياوازه وه ، ئه گه ر پيكهاته ي ميژوويى - جوگرافى نه ته وه و كۆمه لگه كانى رۆژه لات - ئاسيا و ده رويه رى چين و ناوچه ي ئيسلامى له ئاسيا و ئه فريقيا - يه كسه ر بؤت روون ده بيته وه ئيمه له به رده م كۆنترين كۆبوونه وه ي دانىشتوانى نيشته جى و جيگيرتيرين

كۆمەلگە كانداين كە خاۋەنى بناغە گە لىكى كۆمە لايەتى و ئابوورىين لە مېژوۋى مرقا يە تيدا.

ديارە ئەم كۆمە لە كۆمە لگە يە لە دەوروبەرى ئەو رووبارانە دا دروستبۇون كە بەسەر ئوقيانووس و دەريادا دەنواپن، ئەمەش يارمەتى كۆمە لە شوانكارە كانى داۋە كە بگويزنە ۋە بۇ شىۋازى بەرھەم و ژيانى كۆمە لايەتى جيگىرتەر، گونجاوتر بۇ كشتوكال كىردن و نيشتە جىبوونى شارىانە، لىرەدا ئەۋە گىرنگە كە رەچاۋى پەيوەندى پتەۋى نىۋان بەردە ۋامبوونى (durability) جيگىربوونى كۆمە لگە بە درىژايى ھەزاران سال و نىۋان ئەو توخمە بناغە يىبە بابەتى، لە بەر ئەۋەش كات ھىچ شتىك بەسەرىدا زال ناپىت دەتوانىن بلىين: بىگومان چەمكە كانى كات پىشكە ۋتوۋە ۋەك دىدگايەكى ناشىكارىانە، واتە: دىدگايەكى پشتيوانسازى (تكافلى) و يەكگرتوۋ، ئىتر ناتوانرىت بگوترىت كە مرقۇ كاتى ھەيە، يان پىۋىستى بە كاتە، ئەو كەسەى كە گەۋرەى بوونە، چىدى نابى ۋەك كالايەك تىيىگەين كە دەكردىت و دەفرۆشرىت، بەلكو بە پىچەۋانەۋە، ئەۋە كاتە كە مرقۇ ديارىى دەكات و بەسەرىدا زال دەبىت". (ھەمان سەرچاۋە: لا ۱۸۰-۱۸۱).

۴۲- عەبدولمەلىك سەرچەم شارستانى رۇژئاۋا رەتئاكاتەۋە، ئەو رۇژھەلات ئاگادار دەكاتەۋە دەربارەى رووبەروبوونەۋەى لەگەل رۇژئاۋادا "ئەگەر رۇژھەلات دەيەۋىت گەۋرەى چارەنۋوسى خۇى بىت، ۋا جوانە بۇى بە وردى بىر لەۋ پەندە يابانىيە بكاتەۋە كە لە ھونەرە جەنگىيە كانى ياباندا ھەيە: بىرت نەچىت ئەۋ كەسەى شتە نوپكان و كۆنەكان دەزانىت، تەنھا كەسىكە دەتوانىت بىپتە مامۇستايەكى راستەقىنە". (Abdel Malek, Civilizations and Social Theory, ۱۸۵).

۴۳- Braudel, Fernand, ? "History and the Social Sciences: The Longue Duree", in Economy and Society

in Early Modern Europe, ed. P. Burke (London: Routledge and Kegan Paul, ۱۹۷۲), ۳۰.

Sir John Maddox, blurb on cover of: Prigogine, ۴۴.

(Ilya, The End of Certainty (New York: Free Press, ۱۹۹۷).

۴۵۔ ناوی وەرگیتراوه ئینگلیزییه که ی ئەم پەرتووکه (سالی ۱۹۹۷ بلاقرايه وه)

The End of Certainly ئەوهش وەرگیترايێکه بۆ کاره که ی پریگۆگین که

سالی ۱۹۹۶ز له فەرهنسا له ژێر ناوی: La fin des certitudes چاپ کراوه.

بپروام وایه دهسته وازه ی کۆ (یه قینیاتهکان) (les certitudes) له گهـ

به لگه کانیدا گونجاوتره.

۴۶۔ وهک زانراوه، یاسای نیوتن که هیزو خیرایی (relating force to

acceleration) پیکه وه ده به ستیته وه، له سه ده ی بیسته مدا یاسای میکانیکی

کوانتۆم quantum mechanics و تیۆری ریژهیی جیگای گرتیه وه، به لام

له گهـ ئەمه شدا تاییه تمه ندییه بناغه ییه کانی یاسای نیوتن وهک — حه تمیه ت و

هاوگونجان (تناسق) ی کات — هیشتا هه ر ماوه، به هۆی هه ندیک هاوکیشه وه (وهک

هاوکیشه ی شرۆیدینگر Schrodinger) یاسا کانی سروشت ده گه یه نیتیه

قه ناعه ته یه قینییه کان، بۆیه هه رکات مه رجه سه ره تاییه کان دانرا، ئەهوکات

ده توانین هه موو شتیکی کۆنترۆل بکهین، سروشت ده بیته شتیکی نامیرناسا

automation، ده توانین لانیکه م مه ده ئیه ن کۆنترۆلی بکهین، چه مکه کانی

جیدییه ت و هه لبژاردن و کرده وه خۆرسکه کان ته نها له دیدگا مۆییه که مانه وه

واقیعی ده بن، چه مکی سروشتی ملکه چ (الطبیعة المستسلمة Passive

nature) و ژێرده ستی یاسا حه تمیه کان و پێچه وانه کراوه ی کات، چه مکانیکی

تاییه ت به جیهانی رۆژئاوان، چونکه له چین و یابان سروشت خودی بوون

ده گه یه نیتیه. "Prigogine, End of Certainly, ۱۱" (۱۲) ئەو ئاماژانه ی

له مه وودوا دین بۆ ئەو پەرتووکه له م ده قه دا، له کاتی خۆیدا باس ده کریین.

سهرنج بده ليكچووني ئەم چه مکه له گه ل داكوکيکردنی عه بدولمه ليک له بوونی دوو شارستانی جياواز به پيی په يوه ندييه کانيان له گه ل فه کتەری کاتدا.
٤٧- ته ماشای لا ٢٦ - ٢٧ بکه .

ئه گه ريه تي (الاحتماليه probability) رۆلئکی جه وهه ری ده بينيت له زۆربه ی زانسته کاندا، له زانستی نابوو ريبه وه بگره تا زانستی بۆ ماوه زانی Genetics، له گه ل ئە مه شدا ئە و بپروکيه یی که ده لئیت: ئە گه ريه تي ته نها حاله تيکی عه قلیه هيشتا ماوه و نه فه و تاوه، پيويستيشه له سه رمان که هه نگاويکی ديکه بنين بۆ ئە وه ی روونی بکه ينه وه که چۆن ئيحتيماليه ت له نيو ياسا بناغه ييه کانی فيزيادا هه يه، چ فيزيای ته قلیدی، يان فيزيای کوانتۆم.

ئە و به لگانه ی ده لئین پشيووی (entropy) (پيـوه ری نه زانيه) به لگه ی ناپاستن، چونکه ئە م به لگانه له ناخياندا ئە وه ده گه يه نن که نه زانيه کاشمان — يان ئە و تۆزه ده نکانه ی پاش له بيژنگدان ماونه ته وه — ده مانگه يه ننه ياسای دووه می (ديناميکی گه رمی thermodynamics)، بۆ ئە و که سه ی به شاره زاييه وه تيبيني ده کات، که لاپلاس به ديويکی چواندوه جيهان به ته وای و هها دياره که قابليه تي ئە وه ی تیدا بيت له ريگای کاته وه بگه رپته وه، ئە وکات ده بينه باوکانی کات و په ره سه ندن، نه وه ک مندالی کات و په ره سه ندن!

له ديگای ئيمه وه، ياساکانی فيزيای، له دارشتنه ته قلديه که يدا، جيهانئیکی ئايدیالی و جيگيرو زۆر جياواز له و جيهانه ناجيگيرو پيشکه وتووه ی ئيمه تيدا ده ژين، هۆکاری سه ره کی بۆ ره فزکردنی بیری پووچی ئاوه ژووکردنی شته کان irreversibility ئە وه يه، چیدی ناتوانين تیری زه مان ببه ستينه وه به پشيوويه وه، په ره سه نده ناهاوسه نگه کانی (nonequilibrium) ئە مه دواييانه ی زانستی فيزيای و کيميا ئاماژه بۆ ئاراسته يه کی جياواز ده کن، به روونی بۆ مان درده خات که تیری کات سه رچاوه ی سيستمه، رۆلی بونياتنه ری بپروکه ی ئاوه ژووکردنی شته کان زۆرتر روون ده بيتته وه له و حاله تانه ی که زۆر دووره له

دۆخى ھاوسەنگى، لە كاتىكدا ناھاوسەنگى دەبىتتە ھۆى دروستبوونى چەند
شيۆەيەكى نوپى پىكەوگەونجان Prigogine, End of Certainty,
(۱۷-۲۵، ۲۶-۲۷)

.Prigogine, End of Certainty, ۲۹-۴۸

۴۹- "بىگومان ھەلۆىستى ئىمە ئەوھەيە كە ميكانيكاي كلاسيكى Classical
Mechanics ناتەواو، چونكە ئەو پىرۆسانە ناگرىتتەوھە كە ئاوەژوو ناكرىن و
جووتى زۆربوونى پىشپووين، بۆ ئەوھەي ئەو پىرۆسانە لە قالبى خۆيدا دابنىين،
پىووستە ناچىگىرى و نەگونجان لە ناويدا دابنىين، بىگومان ئەو نەسەقانى
قابىليەتى گونجانيان تىدايە چەند حالەتتىكى رىزپەرە، زۆرەي نەسەقە
ناچىگىرەكان، ھەر لە كىشەي تەنى سى رەھەنديەوھە، زەمىنەي ئەوھەيان تىدا نىيە
كە خۆبگونجىين". (Prigogine, End of Certainty, ۱۰۸)

.Prigogine, End of Certainty. ۶۹-۵۰

۵۱- ھەمان سەرچاوە، لا ۷۱

۵۲- "ئەم بىرۆكەي ئىمە گەرانەوھەيە بۆ واقىعەت، بەلام بىگومان گەرانەوھە
نىيە بۆ ھەتمىەت، ئىتر شانس / ئىحتىمالگەرابى رىگەي گونجاو نىيە بۆ
قبولكردى نەزانی، بەلكو ئەو شانس / ئىحتىمالگەرابىيە بەشىكە لە ھەقلانىيەتتىكى
نوپى درىژكراوھە، بىگومان قبولكردىنمان كە داھاتوو ملكەچى سىروشتى ھەتمىەت
نابىت، ئەو دەگەيەنىت كە ئىمە گەيشتووينەتە كۆتايى يەقىنياتەكان، ئايا ئەمە
داننانە بە تىكشكانى ھەقلى مرۆفۇ؟ پىچەوانەكەي راستە، چونكە كاتو واقىع دوو
شتى پىكەوھە بەستراون بە شيۆەيەك ناتوانرىت كۆبكرىنەوھە، نكولكردىن لە كات
دەكرىت دلدانەوھەي ھەقلى مرۆفۇ، يان سەرکەوتن بىت بۆي، ئەم نكولپەش
ھەمىشە ھەلۆەشاندىنەوھەي واقىع دەگەيەنىت، ئەوھەي كە ويستان چاودىرى بەكەين
رىگەيەكى تەسكە لە نىوان دوو ويناكرىندا، كە ھەردووکیان دەمانگەيەنىتە
نامۆبوون: جىھانىك ئەو ياسا ھەتمىيانە ھوكمى دەكات كە بوارىك بۆ لىبران و

جدیدیوون ناهیلّیته وه . ۱۸۳، ۱۵۵، ۱۳۱، Prigogine End of Certainty, ۱۸۸، ۱۸۷..

۵۳— زۆر شتیکى جوانه له م خاله دا بگه پئینه وه بۆ برودال Braudal تا ببینین چۆن ئه و دارشتنانه ی که پیش سیّ دهیه نووسیویه تی، زمانیکى وه ک ئه وه ی پریگۆگین Prigogin به کارده هیئت، ئه و هه وه کانی خۆی باس ده کات که ویستوویه تی "یه کبوز و جۆربه جۆر بوون له زانسته کۆمه لایه تیه کاند" له زاراهیه کدا کۆبکاته وه که وه ک خۆی ده لیت له هاوړی پۆلۆنییه کانی وه رگرتووه و ئه وه ش بریتیه له زاراهیه ی "لیکۆلینه وه ئالۆزه کان".

Braudel, Fernand. "Unity and Diversity in the Uman Sciences" in on History (Chicago: University of Chicago Press, ۱۹۸۰[۱۹۶۰]), ۶۱

ئه و میژووه ی که ته نها رووداوه کان ده گپیتته وه histoire
evenementielle که به تۆزی ده زانیت، به میژوویه کی هیلئاسای داده نیت و
ناوی ده نیت "میژوویه کی یه ک ئاراسته". linear

Braudel, Fernand, "History and Sociology" in On)
(History, ۶۷).

داواش ده کات رای جۆرج گۆرفیچ Georges Gurvitch قبول بکه ی بۆ
کۆمه لگه ی جیهانی global society له نمونه یه کدا که ده مانخاته وه یادی
چه مکی لک لیبوونه وه bifurcation. "گۆرفیچ پییوایه هه ریه ک له (سه ده کانی
ناوه راست له رۆژئاوا له کۆمه لگه ی هاوچه رخماندا) له نیوان چه ند چاره نووسیکی
جیاواز، که له ریشه وه جیاوازن، وه های ده بینم که ئه م هه لسه نگانده گونجاوه به
هۆی جۆربه جۆربوونی خودی ژیانه وه، واته داهاوو یه ک ریگا نییه، که واته
پیویسته له سه رمان ته نها ئاراسته یی له دیتنی میژوودا ره دبکه ینه وه".

Braudel, Fernand, "The History of Civilizations: The (Past Explain the Present)", in On History, ۲۰۰

۵۴- دوو کورتکراوهی دهربارهی سروشتی لیکۆلینه وهی زانستی فیمینستی کردۆته به لگه. دهقی یه کهم له کۆنستانس جۆردان Jordan, Constance, Renaissance Feminism: Literary Texts and Political Models (Ithaca: Cornell University Press, ۱۹۹۰), ۱ نووسیهی وهی: "لیکۆلینه وه فیمینستی که پشت به و باوه رپه ده به ستیت که ئافرهت نه زموونیکه جیاوازی هیه له پیاو له ژياندا، نه م جیاوازیه ش شایه نی لیکۆلینه وه یه". دهقی دووه م له جوان کیلی:

Kelly, Joan, Woman, History, and Theory: The Essay of Joan Kelly (Chicago: University of Chicago Press, ۱۹۸۴).

که نووسیهی وهی: "میژووی ئافره تان دوو نه نجامی هیه: گێرانه وهی ئافره تان بۆ میژوو و گه پاندنه وهی میژوو بۆ ئافره تان".

۵۰۰ برپانه: (Kelly, Women, History and Theory, ۱) "هه وڵدان بۆ زیادکردنی ئافره تان بۆ بنه ماکانی مه عریفه ی میژوویی، یارمه تی میژووی ژنانهی داوه که تیۆری چالاک بکه ن (له م بواره دا) که بیگومان ویناکانی لیکۆلینه وه میژوویییه کانی له ق کردوه.

ئه و کاره ی له سایه ی دروستکردنی ئیشکالیهت دهرباره ی سی خه می گرنگی میژوویی، بۆ کراوه:

۱- دابه شکردنی میژوو بۆ چه ند ماوه یه ک periodization.

۲- جۆره کانی شیکردنه وهی کۆمه لایه تی.

۳- تیۆریه کانی گۆرانی کۆمه لایه تی.

۵۶- Keller, Evelyn Fox, Reflections on Gender and

۳, Science (New Haven: Yale University Press, ۱۹۸۵).

كىلەر ئاۋا دەنۈسىت: "خوئىندىنەۋەى ياساكانى سىروشت لەپېئىناۋ ناۋەرپۇكەكەيدا بۆمان دەردەخات". ئەۋ ھەۋلەى زاناكان پېئىھەلدەستىن بۆ بېلايەنكىردىنى خۆى بە مەبەستى بەدېھئىنانى بابەتېيۋون، ھەرۋەھا بۆمان ئاشكرا دەكات كە ئەۋ وئىنە بېلايەنئىيەى بەرھەمى دەھئىنن لەخۆيدا جۆرىكە لە ئىمزا (كە دەلالەت لەسەر خۆيان دەكات)، كەۋاتە ئاگادار بوون لە كارىگەرېببەخشە دەروونىيەكانى "تېۋرى ھەلبژاردن" رېنموونىيمان دەكات بۆ ئەۋ رېگە زۆر پەنھانانەى كە لەۋپوھ ئايدىۋۆلۇجيا دزە دەكات بۆ زانست — تەنانەت لاي ئەۋ زانايانەى كە نىيەتپاك بوون، بەھەرھال دەبېت لەبېرمان نەچېت ياساى بۆيل Boyle ھەلە نىيە، پېۋىستىشە لەسەر ھەر رەخنەيەكى چالاک كە روو دەكاتە زانست دان بنېت بەۋ سەرکەۋتئانەدا كە نكوۋلى لىئاكرىت، دان بەۋ ھەۋلەنەشدا بنېت كە بوونە مايەى ئەم سەرکەۋتئانە. ياساى بۆيل بە راستى پېئىناسىكى بېروپېئىكراۋمان پېدەبەخشىت، پېئىناسىك لە تاقىكردنەۋەى دووبارەبوونەۋەى ئەزموون و خۆگرتنى لۇجىكى (التماسك المنگقى) دا دەردەچېت، بەلام گىرنگە كە بزائىن كە ئەم ياسايەى بۆيل گوتەزايەكە (مقوله) تايبەتە بە كۆمەلېك لە دياردەكانەۋە، ئامانجى بەدېھئىنانى قازانجى تايبەتە، بەپېى ھەندىك پېۋەرى لەسەرپېكھاتۋوى ۋەك باۋەرپېكراۋەكان و سوود، بەكاردەھئىنرېت، حوكم دەركردن بۆ ديارىيىكردنى ئەۋەى كام لە دياردەكان شايانى لىكۆلئىنەۋەىيە و جۆرى ئەۋ زانيارىيانەى كە لامان گىرنگە — ديارىيىكردنى ۋەسفەكانى (يان تېۋرىەكانى) ئەۋ دياردانەى كە بە تواناترو رەزامەندىبەخشىترو بە سوودترو بېروپېئىكراۋترە لە بناغەدا پىشت دەبەستىت بە مومارەسەى كۆمەلەيەتى و زمانەۋانى و زانستى حوكمە پېشنىيازكراۋەكان، زانايانى ھەموو پىسپۆرىيەكان دەژىن و كار دەكەن بە پېى ئەۋ بېروايانەى وا دەنۆئىنن كە جىگىرن، بەلام لە راستىدا گۆراۋە، يان ئەگەر لىدانىكى كارىگەرى بەرىكەۋىت بۆى ھەيە بگۆرېت، بۆ ئەۋەى حەقىقەتى ئەم ئاسۆ فىكرىە

تەسكانە دەرك بگەين پيويستە تەنھا بەو چاوەووە بۆي بنواپين كە جياوازي و ناكۆكيەكان دەردەخات، ئەمەش بە دەرجوون دەبیت لە بازنەي كۆمەلگەي زانايان (هەمان سەرچاوە: لا ۱۰-۱۲).

۵۸ — "بیرۆكەي ئەم پەرتووكە ئەوێه كە ئایدیۆلۆجیای زانستی نوێ، سەرەرای ئەو سەرکەوتنەي كە ناتوانین نكۆلی لیبكەين، لە ناخیدا چەندین جۆر ساردی و سەرەخۆیی و نامۆبوونی هەلگرتووە، من نالیم هەبوونی زانستیكي تەواو بابەتیی (موچوعی بالکامل) لاینكەم خەونیكي بەدینەهاتووە، بەلام وەها زانستیک بۆ خۆي هەلگری تۆوی دژایەتیکردنی خۆیەتی، مەبەستم ئەنجامە زیندوووەکانی وینە پینچەوانەكەي خۆیەتی". (هەمان سەرچاوە، لا ۷۰).

۵۹ — هەمان سەرچاوە، لا ۱۷۸.

Harway, Donna J., *Simians, Cyborgs, and Women: The Reinvention of Nature*(New York: Routledge, ۱۹۹۱), ۴۵.

ئاماژە داهااتوووەكان بۆ ئەم پەرتووكە لەم دەقەدا لە جیگای خۆیدا باس دەكریت.

۶۱ — هەمان سەرچاوە، لا ۶۱.

۶۲ — هەمان سەرچاوە، لا ۱۵۰.

۶۳ — لای هاروای Haraway ئەم مەسەلەيە "ئەو دەگەيەنیت هەولێ دووبارە بونیادنانەوێ سنوورەکانی ژيانی پۆژانە بدریت، لەگەڵ هەبوونی پەيوەندیەکی جوژنی بەوانی دیکەو، پەيوەندی لەگەڵ بەشەکانی دیکەماندا، ئەمەش خەونیك نییە بۆ بەدەستھێنانی زمانیکی هاوبەش، بەلكو بۆ دروستکردنی فرەزمانیەکی بەھێزو لە قالب نەدراو. (Haraway, *Simians, Cyborgs, and Women*, ۱۸۱).

٦٤- هه مان سه چاوه، لا ١٩١٠. ده گاته ئه وهی که ده لیت: "ته نه کان وهک بابه تی زانین (معرفه) هوکاری به ره مهین خاله کانی یه کتبری ماددی و معنه وین که سنوره کانی له کاتی کارلێکردنه کومه لایه تیه کاندایا پوونده بیته وه، ئه م سنورانهش به چهند پرۆسه یه کی نه خشه دار دیاریکراوه، چونکه شته کان پیشتر به م شیوه یه نین، شته کان کومه لیک پرۆزه ی سنورین، به لام ئه م سنورانه له ناوه وه گۆرانکاریان به سه ردا دیت، گه لیکیش ئالۆزن، ئه وه ی به شیوه یه کی کاتی له ناو سنوره کاندایه وهک به ره مهینیک و به دهینیک بو و اتاکانی ته نه کان ده مینیته وه، بیگومان سنور دیاریکردنیش کاریکی پر مه ترسیه، مه به ست له بابه تگه رای جیا بونه وه نییه، به لکو مه به ست پرۆسه ی بونیدانه له هه ردو لاهو زۆریه ی کاتیش نایه کسانن، یان بریتیه له سه ره پۆیه ک له جیهانی "ئیمه" دا ئه و جیهانه ی که بیگومان له ویدا نه بوون دیت به سه رماندا، واته ناتوانین به ته واوی کۆنترۆلی بکه یین". (Haraway, Simians, Cyborgs, and Woman, ٢٠٠١).

٦٥- ئه رکی مرۆفی سپی له سه ر زه ویدا قورستر ده بیت، به تایبه تی به رانه ر کومه لگه کانی باشووری گۆی زه وی، له ماوه ی ٥٠٠ سالی رابوردووی میژوودا هه رکاتیک په یوه ندییه کی داگیرکارانه له نیوان باکوورو سروشت و باکوور و ده ره وه ی باکووردا هه بوویت، ئه وا کومه لگه ی داگیرکه ر هه لویستی بالا بوون ده نوینن و به رپرسیاریه تی ده که ویته ئه ستویان ده رباره ی داهاتووی زه وی و گه لان و فره ه نگه کانی دیکه . بیروکه ی قورسای خۆبه بالاگری (تعالی) مرۆفی سپی له وه وه هاتووه که مرۆف باوه ری به بالا بوونی خۆی هه یه، له م بیروکه وه واقیعه تی ئه و ئه رکه قورسه ده رده که ویت که ده که ویته سه رشانی سروشت و ئافره تان و که سانی دیکه، که واته، رزگارکردنی باشوور له کۆتی داگیرکه ر زۆر به توندی په یوه ندی به دۆزی رزگاربوونی باکوور له قورسای سه رشانی هه یه".

Shiva, Vandana, in Maria Mies and Vandana Shiva.
.Ecofeminism(New Delhi: Kali for Womaen, ۱۹۹۴), ۲۶۴

۶۶- همان سه رجاوه، لا ۲۶۵.

۶۷- "له کاتی کدا ده بینین که خودی زانست ئه نجامی چهنده هیزیکه
کۆمه لایه تیه و چهنده ئامانجیکه کۆمه لایه تی هه یه که ئه و که سانه دیاری ده که ن
که ده توانن به ره می زانستی به کار بهینن، بیگومان چالاکه زانستی هاوچه رخ
پله یه کی مه عریفی تایبه تی نواندوو به وه ی که له پوو ی کۆمه لایه تی و رامیاریه وه
بیلایه نه. که واته زانست سروشتیکه دو وفاقی هه یه: له پوو یه که وه چاره سه ری
ته که نه لۆجیا نه بۆ کیشه کۆمه لایه تی و رامیاریه کان پیشکه ش ده کات، به لام له
پوو یه کی دیکه وه خو ی بیبه ری ده کات له و کیشه کۆمه لایه تی و رامیاریه نو ییا نه ی
دروستی ده کات، بۆ یه مه سه له ی ده رخستنی په یوه ندی نه ینی نیوان ته که نه لۆجیا ی
زانست و کۆمه لگه، لابر دنی په رده له سه ر دۆزه نادیا ر و په نه انکرا وه کان دۆزیکه
به سه ترا وه ته وه به په یوه ندی نیوان باکوور و باشوور، هیه هاوسه نگی
لیپچه نه وه یه که نابیت دهر باره ی په یوه ندی نیوان باکوور و باشوور تا
لیپچه نه وه یه کی کۆمه لایه تی نه کریت له ئه ستۆ ی بو نیا ده کانی زانست و
ته که نه لۆجیا و ئه و سیستمانه ی پیوستیه کانی بۆ جیه جی ده که ن، به دلناییه وه
وروژاندنی گومان دهر باره ی توانای ره های زانست و ته که نه لۆجیا بۆ
چاره سه رکردنی کیشه ژینگه بیه کان هه نگاو یکی گرنکه به ره و رزگار کردنی باکوور"
. (همان سه رجاوه، لا ۲۷۲-۲۷۳).

Harding, Sandra, The Scince Question in — ۶۸
.Feminism, (Ithaca: Cornell University Press, ۱۹۸۶), ۴۷

هاردینگ نووسیویه تی و ده لیت: "له لیکۆلینه وه ی کۆمه لایه تییدا ئیمه
ده مانه ویت لیکدانه وه مان هه بیت بۆ ره نگ و شیوه کان و بلا بوونه وه ی ئه و باوه رو
کرده وانه ی مروّف که له روکه شدا به ناعه قلانی دیاره، گهرچی له پوو ی

فهره‌نگیشه‌وه بلأوه، هه‌روه‌ها گفتوگۆ‌کردن له‌سه‌ر ئه‌م باوه‌پارانه‌و ئاستی بلأوبوونه‌وه‌یان، وه ناشتوانین به‌رده‌وام بین له‌سه‌ر خه‌یال‌ه‌کانمان که لیکدانه‌وه باوه‌پ (اعتقاد)ی و هه‌لسوکه‌وته کۆمه‌لایه‌تیه ناعه‌قلیه‌کانمان، وه ناشتوانین به‌شیوه‌یه‌کی گشتی، تیگه‌شتنمان باش بکه‌ین بۆ ئه‌و جیهانه‌ی زانستی فیزیا لیکدانه‌وه‌ی بۆ ده‌کات، مه‌گه‌ر سوور بین له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که زانست له‌ پووی شیکردنه‌وه‌وه دابراوه له جیهانی کۆمه‌لایه‌تی، ژماردنی شته‌کان و دابه‌شکردنی هیل ته‌نها هه‌لسوکه‌وتی کۆمه‌لایه‌تی باون، ده‌شکریت ئه‌م هه‌لسوکه‌وتانه چه‌ند رینگایه‌کی بیرکردنه‌وه‌ی دژه‌کۆ (متناقچ) ده‌رباره‌ی چه‌مکی شته‌کان له لیکۆلینه‌وه‌ی ماتماتیکا دروست بکه‌ن.

سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی ئه‌سته‌مه ئه‌وه‌مان به‌ خه‌یالدا بی‌ت که چۆن هه‌لسوکه‌وته‌کانی پیاوان و ژنان له‌ پووی رۆلی کۆمه‌لایه‌تیانه‌وه ده‌کریت کاریگه‌ر بی‌ت له‌ قبوولکردنی چه‌ند چه‌مکی تاییه‌تی له‌ زانستی بیرکاریدا، به‌لام ئه‌م جۆره‌ حاله‌تانه ئه‌وه‌مان بۆ ده‌رده‌خات که ناکریت به‌و بیانوه‌ی که ناوه‌پۆکی فیکری و لۆجیکی ماتماتیک به‌دوره له‌ کاریگه‌رییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان پیشوه‌خت ئه‌م ئه‌گه‌ره دووربخه‌ینه‌وه " (لا، ۵۱۷، ۴۷).

۶۹- جه‌نسن Jensen له‌ پیداجوونه‌وه‌یدا بۆ پینچ په‌رتوک ده‌رباره‌ی ئه‌م مه‌سه‌له‌یه ده‌لیت: " جگه له‌ زانستی مه‌یموونه‌کان، زۆربه‌ی زانسته‌کان به‌شیوه‌یه‌کی نیمچه‌ته‌واو پوویان وه‌رگێراوه له‌ هه‌ولیه‌ فیمینیستیه‌کان بۆ به‌خشینی ناویکی نوی به‌ سروشت و دووباره‌ بونیادنانه‌وه‌ی زانست، جگه له‌ پیشنیازکردنی بونیادنانی چه‌ند نمونه‌و پۆلینکردنیک که‌وا که‌تر هه‌ره‌میی بی‌ت و نه‌رمتر و قولتر بی‌ت له‌ نمونه‌ په‌سه‌نه‌ نیرینه‌یه‌کان، هیچ پوون نییه پیداجوونه‌وه‌ی فیمینیستیه‌کان بۆ زانست و دووباره‌ بونیادنانه‌وه‌ی به‌ کوئی ده‌گات، په‌نگه هه‌لسوکه‌وته فیمینیستیه‌کان چه‌ند رینگایه‌کی نوی بۆ بوون له جیهاندا دروست بکه‌ن، له‌ویشه‌وه له‌دایکبوونی چه‌ند رینگه‌یه‌کی نوی بۆ زانی

جيهان و پيئاسكردنې، يان رهنګه بهرهمه كۆتاييه كاني بينشه مه عريفه نوپكان (ئەپستمولۆجيا نوپكان) چەند نەخشە يەك بۆ سنوورە كاني زمان و مه عريفه دەكيشيئت و كاريگەري پەيوەندييه كاني هيز لاي نيرو مي له بونيانانې مه عريفه دا كەمدە كاتە وه."

Jensen, Sue Curry, "Is Science a Man? New Feminist Epistemologies and Reconstruction of Knowledge" . Theory and Society ۱۹, no.۲ (April ۱۹۹۰). ۲۴۶

Latour, Bruno, We Have Never Been Modern (۷۰ _ . Combridge: Harvard University Press, ۱۹۹۳), ۶

ناماژە كاني داها تۆ بۆ ئەم كتيبه له م دەقەدا له كاتي خۆيدا باس دەكریئت.

Latour, We Have Never Been Modern, ۱۰ _ ۷۱

۷۲- ئايا پەيوەندييه ك له نيوان كاري وەرگيپران و نيوه نديگيري له گەل كاري پاكردنه وه دا هەيه؟ پيمخۆشه تيشكك بخەمه سەر ئەم پرسياره. گريمانه كەي من — كە نه گەيشتوو وه ناکامله — پيپوايه كە كاري دووه مین بۆته هۆي مومكینبووني كاري يەكە مین، هەرچەند خۆمان له بهرهمهينانی دووره گەکان مەنە بکەين، مۆتور بەکردن له نيوان جۆره كاندای ئيحتيمالی زۆرتەر، ئەم مەسەله يەش يەككە له كۆدژ (تناقچ) هەکانی جيهانی مۆديرنه، پرسياری دووه م پەيوەندی به جيهانی پيش مۆديرنه وه هەيه، واتە به جۆره كانی دیکه ي فەرهنگه وه، جاريکی دیکه گريمانه سادەكەي من ئەوه يە كە ليپرانې فەرهنگه كانيتر بۆ پرۆسەي بهرهمهينانی دووره گەکان دەبيته هۆي سنووردانان بۆ زۆربووني.

ئەم ناتەريبيه دابه شجوبونيکی گەوره پوونده كاتە وه له نيوان ئەوان: واتە هەموو فەرهنگه كانی دیکه و له نيوان ئيمه — واتە رۆژئاوا ييه كان —، ئەمەش وادەكات چاره سەري كيشه ي گريكوپريه ي ريژه يی له كۆتاييدا مومكين بيئت، بەلام پرسياری سيهەم پەيوەندی به م كيشه ي ئيستاه هەيه: ئەگەر مۆديرنه چالاک بيئت

له كاره دووسه ره كه پيدا (المزدوج) كه خۆى له جيا كردنه وه و زيا دكردندا ده بيني ته وه، بۆچى ئه مپۆ خۆى لاواز ده كات، به وهى ريگريمان ليده كات كه به راستى نويگه ر بين؟ ليژه وه پرسيا رى كو تايى و قورسترين ئه مه يه: ئه گه ر دابرا ن له نيوان ئيمه و بوونمان به نويگه ر دروست بووه، ئه گه ر چيدى نه شتوانين كارى زۆر كردن و كارى پا ككردنه وه جيا بكه ينه وه، ئايا ده بينه چى؟ بيگومان ئه م گريمانه كالۆ نه گه يشتو وهى من وه ك گريمانه كهى پيش خۆى ئه وه يه كه پيوسته له سه رمان له خيرا ييمان كه مبه كه ينه وه و ئاراسته مان بگۆرپن، زۆربوونى درنده كان ريكبخه ين، ئه وه ش به دانپيدانان به بوونيان". (هه مان سه رچاوه، لا ۱۲).

۷۳ - ئه گه ر ئه نترۆپۆلۆجيا (زانستى مرؤفناسى) يه ك دابنري ت بۆ جيهانى نوئى، كاره كهى ئه وه ده بيت به هه مان ريگه بۆمان باس بكات كه چۆن هه موو لقه كانى حكومه ته كه مان ريكخرا وه، له ناويشيدا سروشت و زانسته سروشتيه كان و فيزيا، چۆن و بۆچى ئه و لقانه له يه كدى جيا ده بنه وه، هه روه ها پيوسته له سه رمان ليكدانه وه مان بۆ ئه و ريكخسته جۆربه جۆرانه ي ئه و لقانه ي له يه كدى نزىككردۆته وه هه بيت". (هه مان سه رچاوه، لا ۱۴-۱۵). ناو نيشانى فه رعى بۆ نوسخه ي فه ره نسى ئه سلئى كه له ناو نيشانه ئىنگليزيه كه دا لابرا وه بريته له: Essai d'anthropologie syme`trique سه يرى:

Latour, Bruno, Nous nn`avons jamais e`t` modernes:
Essai d'anthropologie syme`trique (Paris, La
(De`couverte, ۱۹۹۱).

۷۴ - به هۆى متمانه به خشين به و ده ستووره له وه دا كه جيا كردنه وه يه كى ته واو ده كات له نيوان مرؤف و ره گه زه نامرؤفه كان، تواناى لابردينى ئه و جياوازيه ش، ئه وا ده ستوور وا ده كات له مۆديرنسته كان بينه ئه و مرؤفانه ي كه نابهن، ئه نجا ئه گه ر ره خنه يان ليبگري ت و بلييت سروشت ده ستكردى مرؤفه، ئه وا ده لئىن سروشت شتيكى بالاتره له مرؤف، زانست ته نها هۆكارى كه بۆ نزىكبونه وه له

سروشت و ئەوان لەو سنوورە تیناپەرن، ئەگەر پێیان بڵێت کۆمەلگە بالاترە
لێمان و یاساکانی بیکۆتایی ئێمە تێدەپەڕین، پێتدەلێن ئەوان یاساکانی سروشت و
ئەو ئازادییانەى مرۆڤ کە ناکرێت زەوت بکریت، تیکەل ناکەن".

(Latour, We Have Never Been Modern, ۳۷)

بە هۆی گەڕانەوەم بۆ نوسخە فەرەنسیە ئەسڵیە کە هەڵەى وەرگێڕانە کەم
راستکردووە.

(Latour, Nous jamais e`t`e modernes, ۵۷)

لە دەقە ئینگلیزیە کە دا پستەى سیھەم بە هەڵە نووسرابوو: "ئەگەر پێیان
بڵێت ئێمە ئازادین و چارەنووسمان بە دەست خۆمانە، پێتدەلێن کۆمەلگە بالاترە و
یاساکانی ئێمە تاوەکو ناکۆتا تێدەپەڕین".

۷۵- لاتۆر Latour بە سەرئێوانی دەرکەوتنەکانی لە جیهانی مەعریفەدا ئەم
دژەپووکەشى (مفارقة) یە پوونە کاتە و دەلیت: "بۆ ماوەیەکی زۆر پەسپۆرانی
زانستە کۆمەلایەتیەکان رینگایان بە خۆیان دابوو دژی سیستمی باوەرپی خەلکی
بە گشتی بن، ئەو سیستمی باوەر بە سروشتاندنی (تگجە) شتەکان ناو دەبەن،
کاتیکی خەلکی ئاسایی و هەا خەیاڵ دەکەن کە هیزى خوداگان و نەهینی سامان و
کیشکردنی جلوبەرگ و جوانی و هونەر هەمووی لەو تایبەتیە بابەتیانە وە
سەرچاوەی گرتوووە کە لەنێو سروشتی شتەکاندا، خۆشەختانە پەسپۆرەکانی
زانستە کۆمەلایەتیەکان زانینیان زۆرتەر و پوونیدەکەن وە کە تیرە کە بە
ئاراستە کەى تردا دەپوات، واتە لە کۆمەلگە وە بۆ شتەکان، بۆیە خوداگان و
سامان و جلوبەرگ و هونەر و جوانی تەنها پەردە یە کەن بۆ پیادەکردنی پێویستی و
گرنگییدانە کۆمەلایەتیەکانمان، لە کاتی ئیمیل دۆرکهایمە وە ئەمە نرخى چوونە
ناو پیشەى زانستى کۆمەلناسى بوو. لە گەل ئەمە شدا سەختیە کە لە گونجاندن و
رێکخستنی ئەم جۆرە لە دژایەتی و شیوەیەکی دیکە کە ئاراستەکانی تیرەکان بە
ئاراستە یەکی پیچەوانەدا دەپۆن، خەلکی بە گشتی و چالاکوانە کۆمەلایەتیەکان و

ھاوئیشتمانه ئاساییه کان بپروایان وه هایه که ئازادن و ده توانن به ئازادیه کی ته و او
 حه ز و پالنه ر و ستراتییجه ته عه قلیه کانیا ن بگۆرن، به لام خو شبه ختانه
 پسپۆره کانی زانسته کۆمه لایه تیه کان پاسه وانگه لیکی وریا و ناماده ن و دژایه تی و
 سه رکۆنه و گالته به مجۆره باوه رپه ساده یه ده رباره ی ئازادی مرۆف و کۆمه لگه
 ده که ن، ئه مجاره سروشتی کۆمه لگه - واته ئه و ئه نجامه زانستیانه ی له سه ری
 یه کپراین - به کارده هیئن بۆ ئه وه ی پوونی بکه نه وه که ئه وه سروشتی شته کانه که
 ویسته نه رم و لاستیکیه کانی مرۆقه لاوازه کان دروست ده کات و شیوه ی
 پیده به خشیت". (Latour, We have Never Been Modernn)
 .(۵۳-۵۱)

۷۶- هه له یه کیش له وه رگێرانه که دا هه یه، ده قه ئینگلیزیه که کاتی رابوردوی
 ته و او به کارده هیئیت، به لام ئه مه وه رگێرانیکی هه له یه، به لام ده قه فه ره نسیه که
 کاتی رابوردو به کارده هیئیت *passé compos*
 .Latour, We Hve Never Been Modern, ۴۷-۷۷

۷۸- "مۆدیرنیسته کان بوونه ته قوریانی سه رکه وتنه که یان، له کاتی که دا
 ده ستووره که یان ده توانیت هه ندیک دژه نمونه له خو بگریت، واته هه ندیک له و
 هه لاویردنانه ی (استپناوات) ئه م ده ستووره له سه ری ده ژی، به لام کاتیک
 هه لاویردنه کان زۆر ده بن و چینی ره شوکی خه لک و جیهانی سیهه م له پیناوی
 ده سته سه رداگرنتی کۆمه لگه کانی دیکه به ریگایه کی کۆیی له گه ل هه ندیکیدا
 کۆده بنه وه، ئه وکاته ئیتر ده ستوور زۆر به سوود ناییت بۆمان، به راستی زۆر بوونی
 دووره گه کان (هجینات) چوارچیوه ی ده ستووری مؤدیرنیسته کانی پڕکردۆته وه."
 (Latour, We Never Been Modern, ۴۹-۵۱)

.Latour, We Never Been Modern, ۶۹-۷۹

۸۰- هه مان سه رچاوه، لا ۹۰

۸۱- هه مان سه رچاوه، لا ۱۰۳-۱۰۴

۸۲- هه مان سه چاوه، لا ۱۳۹

۸۳- ته ماشای: ده بره گۆلد Deborah T. Gold، له پيشه کی:

Fertilization of the Life Course and Other "Cross"
Theoretical Paradigms", section ۳ of The
.Gerontologist ۳۶, no.۲(April ۱۹۹۶), ۲۲۴

"زانستی کۆمه لئاسی له م دهیان ساڵهی پابوردودا بووه زانستیکی مه عریفی وه ها که زۆر زیاده پۆیی کردوه له پسیپۆرییه کانیدا، سه ره پای ئه وه ی زاناکانی کۆمه لئاسی ره نگه باوه پریان وه ها بیته که فیرکردنیکی فراوان پيشه که شی خویندکاره کانمان ده که یین، به لام له راستیدا ئیمه خویندکاره کان بو ئه وه هه لده نیین که بواری ئه زمون و لیها تووییان ته سک بکه ینه وه، به دبه ختیش له وه دایه که ئه م وینا کردنه ته سکه ئه وه ده گه یه نیته که زۆر به ی زانا یانی کۆمه لئاسی به و شتانه ی له ده ره وه ی پسیپۆری خویندایه ناگادار نین. ئه گه ر زانا یانی کۆمه لئاسی به م ئاراسته یه به رده وام بن، ناتوانین پيشبینی ده رکه وتنی تالکۆت پارسنز Talcott Parsons یان رۆبیرت مۆرتن Robert Morton بکه یین له سه ده ی بیست و یه کدا که دیدگه یه کی زانستی فراوانتر به یینیته ئاراهه، له بری ئه وه، وا چاوه پروان ده کریت که زانا یانی کۆمه لئاسی له داهاتودا بواری لیها تووی و ئه زمون داری خو یان زۆرتر و زۆرتر به رته سکت بکه نه وه."

ئه وه ی شایانی تیبینیه که ئه م شته (وتاره) رازاوه یه له گۆشاریکی زۆر پسیپۆرییدا بلاوکرایه وه که ناوی (گۆشاری زانستی پیری) یه
The Gerontologist

۸۴- "ده توانین بلین نمونه ی بکه ره کۆمه لایه تیه ساده کان له دیدی کۆمه لئاسیه وه - به و شیوه یه ی له نمونه تیۆرییه کانی په یوه ندیدار له گه ل تیۆری "هه لبژاردنی عه قلانی" و "تیۆری گه مه" (game theory) - دا ده رده که ویت،

راست نیه له نزیکهی هه موو بۆنهکاندا، بۆیه پئویسته پۆلئین و لیکدانه وه کانمان، کارلیککردنی بهردهوام له نیوان پئیشبینییه دامه زراوه ییه کان و وینا کان و کاریگه رییه کان و شیواندنه کان و هه لسوکه وته کان له خۆبگریت".

Smelser, Neil, *Problematics of Sociology* (Berkeley: University of California Press, ۱۹۹۷), ۲۷

McNeil, William. *Mysthistory and Other* — ۸۵

(Essays) (Chicago: University of Chicago Press, ۱۹۸۶).

۸۶- "نایا میژوونووس ئه وه که سه یه که ده زانیت؟ نه خیر، به لکو ئه وه که سه یه

لیکۆلینه وه ده کات. پئیشه کی په رتووی:

Lucien Febvre, G, Friedmann: *Humanisme du travail et humanite`*, Cahiers des Annales (Paris: A. Colin, ۱۹۵۰), ۷

۸۷- وای ده بینم که نادلنایی (عدم الیقین) ئه وه دۆزه جه وه ره یه بوو که نه یل سمه لسه ر Neil Smelser قسه ی ده باره ی کرد، ئه وه ش له و وتاره سه رۆکایه تیه یدا له کۆمه له ی ئه مریکی کۆمه لناسی له سالی ۱۹۹۷ز دا کاتیک گفتوگۆی له سه ر زاراوه ی دژه یه کی ناوه کی (التناقض الداخلي) کرد که له مه رتۆن Merton ی خواستبوو، به پله ی یه که م وه ک ئه وه نه گۆره ده روونیانه ی که پالنه ری بکه ره کۆمه لایه تیه کانن، نه وه ک وه ک نه گۆره بو نیادیه کانی جیهانی ماددی، له گه ل ئه وه شدا سملسه ر ده گاته ئه وه کورته یه ی که من زۆر هاویرام له گه لی، که بریتیه له: "ته نانه ت ده توانین بلین دژه یه کی ناوه کی ناچارمان ده کات بیر بکه یه وه پتر له وه ی کاری به باشتر زانین (تفضیل) ده یکات، به هۆی ئه وه ی که ملامانی وه هاما ن لیده کات که بیر بکه یه وه پتر له وه ی که چه زو ره غبه ت ده یکات".

Smelser, Neil, "The Rational and the Ambivalent in)
the Social Social Sciences", American Sociological
.Review, ۶۳, no.۱ (Feb. ۱۹۹۸), ۷

Michel Cazenave, de, Dictionnaire de l'ignorance _۸۸

.(Paris: Bilbilothé`que Sciences Albin Michel, ۱۹۹۸

۸۹— (چه مکی رزگارکردنی جیهان له جادو/ وه هم (disenchantment

سه رچاوه که ی به رز نر خاندنی جیهانی زه مینییه (ئه مه ش پارادوکسه)، بویه شایانی
ئه و گرنگی پیدانه فیکریه یه که ئه ره ستو وازی لیه ئناوه بو جیهانی ئاسمان، زانستی
کون نکولی له بوون (کینونه) و جورا و جوربوونی سروشتی کردوه، به لام لای
ئه ره ستو به تاییه تمه ندییه کانی جیهانی نزمی زه مینی داناون، به م واتایه، زانستی
کون ئاسمانی هئینایه خواره وه بو سه رزه وی... به دلناییه وه گورانی ریشه یی له
دیدگی زانستی نوی که بریتیه له گوران له ئاراسته ی جیهانی کاتیی ناجیگیر و
چه ندین، ده کریت وه ک ئاراسته یه کی پیچه وانه سه یر بکریت بو ئه و بزوتنه وه یه ی
که جیهانی ئاسمانی ئه ره ستوی هئینایه خواره وه بو سه رزه وی، به لام ئیستا ئیمه
جیهانی زه وی به رز ده که ینه وه بو ئاسمان".

Prigogine, Ilya and Isabelle Stengers. Order out of
Chaos: Man's New Dialogue with Nature (Boulder: New
Sciences Library, ۱۹۸۴), ۳۰۵.

فەرھەنگۆك

تەدبى	ئاستەنگ
الامېرىقىيە غىر النقرىيە .	عەقلە زموونى ناتىۋرى
متعالى	بالاچوو
الفاعل الاجتماعى	بىكەرى كۆمە لايەتى
اليقينييات	بىگومانىيە كان
متطرف	پەرىگىر (توندرپەو)
فۆبىيا	ترسە زالى
جەندەر	خۆرەگە زاندىن
مفارقة	دژەپووكەش
المحلل النفسى	دەروونشىكار
استثناء	رىزىپەپ
معالم	رىنىشانگەل
تطبع	سروشتاندىن
شخصية مرجعية	كەسايەتى سەرچاۋەيى
كەسى لىھاتوو و ئىلھامبەخشى	كەسايەتى كارىزمى
شۋىنكە وتوۋانى	

ترابط	كۆپەيوەندى
قيد اجتماعي	كۆتى كۆمەلايەتى
المتغير	گۆراو
الجماعة الفرعية	لقە كۆمەلە
المدى المتوسط	مامناوئەندەكايە
التأريخ المشهدي	مىثووى زنجيرەيى
التمركز الذكوري	نيرينە سەنتەرى
المقارنة	هاوتاكارى
التوافق الاجتماعي	هاورايى كۆمەلايەتى
حدس	هەستە ناوەكى
مقولة	وتەزا